

KURZANLEITUNG



DANKE, DASS SIE SICH FÜR EIN BAUKNECHT PRODUKT ENTSCHEIDEN HABEN
Für eine umfassende Hilfe und Unterstützung, registrieren Sie bitte Ihr Gerät unter www.bauknecht.eu/register



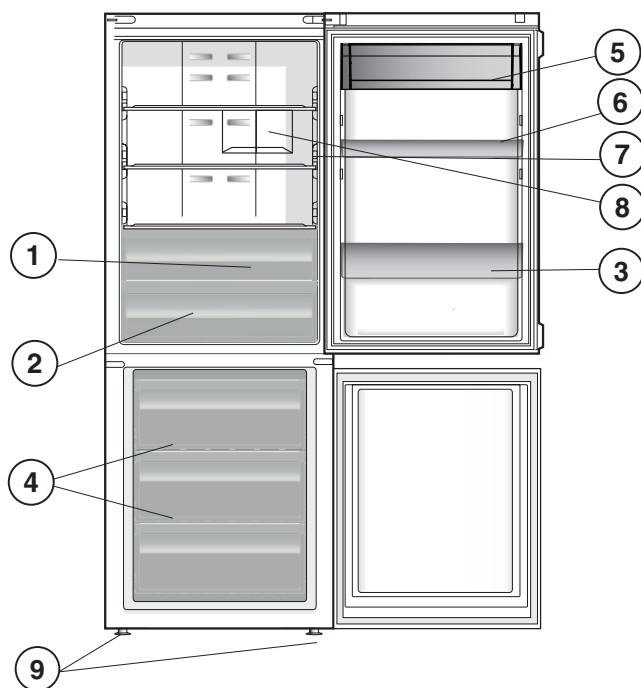
Die Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung können auf unserer Internetseite docs.bauknecht.eu heruntergeladen werden, bitte die Anweisungen auf der Rückseite des Heftes befolgen.



Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig die Sicherheitshinweise.

PRODUKTBESCHREIBUNG

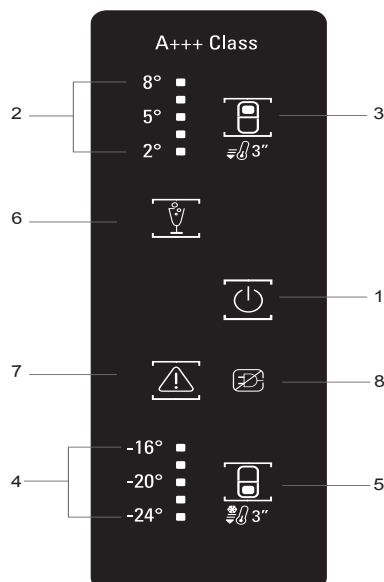
GERÄT



1. Obst- und Gemüsebehälter*
2. Frischhaltefach 0°C / Sicheres Abtauen*
3. Abstellfach für Flaschen*
4. Gefrierer und Aufbewahrungsfach
5. Türeinsätze*
6. Schubfächer*
7. Temperaturanzeiger *
8. Flaschenfach*
9. Stellfüße

* Variiert je nach Anzahl und/oder Position, verfügbar nur für bestimmte Modelle.

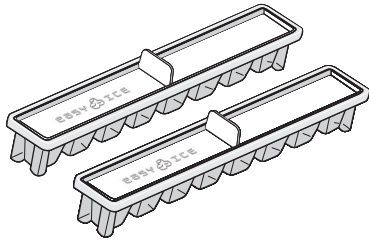
BEDIENTAFEL



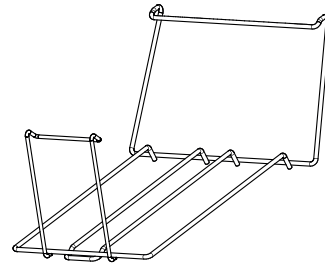
1. AN/STANDBY Anzeige und Taste
2. Kühlfachtemperaturanzeige
3. Kühlfachtemperatur/ Schnellkühlen-Taste
4. Gefrierfachtemperaturanzeige
5. Gefrierfachtemperatur/ Schnell einfrieren-Taste
6. Party-Modus-anzeige
7. Alarmstopp-Taste (siehe die untenstehende Alarmtabelle)
8. Stromausfall-Alarm Langer Stromausfall Alarmanzeige (siehe Gebrauchsanweisung)

ZUBEHÖRTEILE

EISBEHÄLTER



FLASCHENFACH



ERSTER GEBRAUCH

INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

Den Netzstecker in die Steckdose stecken; das Gerät startet automatisch. Warten Sie nach der Inbetriebnahme des Gerätes mindestens 4-6 Stunden mit dem Einlegen von Lebensmitteln in den Kühlschrank und in das Gefrierfach.

Nach dem Anschluss an das Stromnetz leuchtet das Display auf und ungefähr 1 Sekunde lang werden alle Symbole angezeigt. Die werkseitigen Einstellwerte des Kühlschranks - Gefrierfachs werden eingeblendet.

TÄGLICHER GEBRAUCH

FUNKTIONEN

AN/STANDBY-TASTE / ANZEIGE

Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät in den Stand-by-Modus zu schalten. Alle Symbole außer der On/Stand-by-Anzeige schalten ab. Drücken Sie diese Taste einmal (kurz), um das Gerät erneut zu aktivieren.



KÜHLFACHTEMPERATUREINSTELLUNG

Zur Einstellung der Kühlfachtemperatur die Taste  Kühlschrank °C drücken. Die Kühlfachtemperatur kann im Bereich von +2°C bis +8°C eingestellt werden (siehe Temperaturwahl-LEDs des Kühlfachs).

SCHNELLKÜHLEN

Mithilfe der Funktion Schnellkühlen kann die Kühlkapazität im Kühlfach erhöht werden. Diese Funktion sollte beim Einlagern einer größeren Lebensmittelmenge im Kühlfach verwendet werden. Halten Sie die Taste Kühlfachtemperatur 3 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion Schnellkühlen zu aktivieren. Nach Aktivierung wird die Funktion Schnellkühlen durch die hier dargestellte Leuchtsequenz der Kühlfachtemperatur-LEDs angezeigt. Die Funktion wird nach 6 Stunden automatisch deaktiviert bzw. sie kann durch erneutes Drücken der Taste Kühlfachtemperatur manuell deaktiviert werden.



GEFRIERER-TEMPERATUREINSTELLUNG

In der Regel wird dieses Gerät ab Werk auf die empfohlene Betriebstemperatur von -18 °C eingestellt. Drücken Sie die  Taste Gefrierer °C, um die Temperatur im Gefrierfach einzustellen. Die Gefrierfachtemperatur kann im Bereich von -16 °C bis -24 °C eingestellt werden (siehe Temperaturwahl-LEDs des Gefrierfachs).

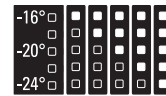
SCHNELL EINFRIEREN

Diese Funktion ist beim Einlagern einer größeren Lebensmittelmenge in das Gefrierfach praktisch. Drücken Sie 24 Stunden vor dem Einfrieren frischer Lebensmittel für 3 Sekunden die Gefrierfachtemperatur-Taste, um die Funktion Schnell Einfrieren einzuschalten. Nach Aktivierung wird die Funktion Schnell Einfrieren durch die hier dargestellte

Weitere Einzelheiten zu den Funktionen finden Sie in der Gebrauchsanleitung / auf der letzten Seite erfahren Sie wie Sie zur Gebrauchsanleitung gelangen

Leuchtsequenz der Gefrierfachtemperatur-LEDs angezeigt.

Nach 24 Stunden können Sie das Gefriergut in den oberen Korb des Gefrierfachs legen. Die Funktion wird nach 48 Stunden automatisch deaktiviert bzw. sie kann durch Drücken der Taste Gefrierfachtemperatur manuell deaktiviert werden.



KÜHLSCHRANKLICHT

Im Lichtsystem in Inneren des Kühlfachs werden LED-Leuchten eingesetzt. Diese ermöglichen eine bessere Lichtausbeute bei sehr niedrigem Energieverbrauch. Falls das LED-System nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst, um es zu ersetzen.

PARTY-MODUS




Verwenden Sie diese Funktion, um Getränke im Gefrierfach zu kühlen. Drücken Sie die Party-Modus Taste, um den Party-Modus zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Wenn der Party Modus aktiviert ist, ertönt nach 30 Minuten ein akustischer Alarm als Erinnerung, dass Sie die Getränke/Flaschen aus dem Gefrierfach nehmen müssen. Um den Alarm auszuschalten, die Alarmstopp-Taste drücken oder die Funktion durch Drücken der Party Modus-Taste deaktivieren.

Wichtig: lassen Sie die Flasche nicht länger im Gefrierfach, als die Laufzeit der Funktion (30 Minuten).



STROMAUSFALL-ALARM

Bei einem Stromausfall ist Ihr Gerät in der Lage, die Temperatur im Gefrierfach automatisch zu überwachen, sobald die Stromversorgung wieder hergestellt wird. Steigt die Temperatur im Gefrierfach über den Gefrierpunkt an, leuchtet das Symbol  Stromausfall auf und das  Alarmsymbol blinkt und es ertönt das Warnsignal, wenn die Stromversorgung wieder einsetzt. Zum Rücksetzen des Alarms einmal die  Reset-Taste drücken.



SMART-DISPLAY

Mit dieser optionalen Funktion können Sie Energie sparen. Halten Sie zur Aktivierung des Smart-Displays die Tasten  Kühlschrank °C und  Gefrierer °C 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, bis ein akustisches Signal ertönt. Wiederholen Sie diesen Vorgang zur Deaktivierung dieser Funktion. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion nicht die Stromversorgung des Geräts unterbricht, sondern nur den Stromverbrauch durch das externe Display verringert.

TEMPERATURANZEIGER *

Die Temperaturanzeige informiert Sie mit der Meldung "OK", wenn die Temperatur in dem Innenraum kalt genug ist, um Lebensmittel zu lagern.

1. Prüfen, dass OK klar auf dem Anzeigelicht erscheint (siehe die folgende Abbildung).



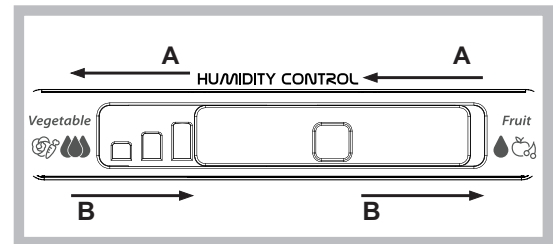
2. Wenn das Wort "OK" nicht erscheint, bedeutet dies, dass die Temperatur zu hoch ist: eine niedrigere Temperatur einstellen und etwa 10 Stunden warten bis die Temperatur sich stabilisiert hat.
3. Das Anzeigelicht erneut prüfen: bei Bedarf erneut einstellen unter Durchführung des Startvorgangs. Wenn große Mengen an Lebensmitteln zugegeben wurden oder wenn die Kühlschranktür häufig geöffnet wird, ist es normal, dass die Anzeige kein OK anzeigt. Mindestens 10 Stunden warten, bevor der Knopf für den KÜHLSCHRANKBETRIEB auf einen höheren Wert eingestellt wird.

FRISCHHALTEFACH 0°C / SICHERES ABTAUEN*

Ein Fach, das entwickelt wurde um empfindliche Lebensmittel wie Fleisch und frischen Fisch aufzubewahren. Die niedrige Temperatur in dem Fach ermöglicht es, die Lebensmittel für eine Zeit von über einer Woche aufzubewahren - Tests wurden an Fleischprodukten durchgeführt - ohne Änderung der Nährwerte, Erscheinung und des Geschmacks. Das Fach ist außerdem sehr gut geeignet für gesundes Abtauen von Lebensmitteln, da die niedrige Temperaturabtauung die Reifung von Mikroorganismen verhindert, und gleichzeitig den Geschmack und die organoleptischen Eigenschaften schützt. Es ist nicht für Obst, Gemüse und grünen Salat geeignet. Aber es kann für frische gefüllte Teigwaren und sogar gekochte Lebensmittel oder Reste verwendet werden.











OBST- UND GEMÜSEBEHÄLTER *

Die Salatfächer im Kühlschrank wurden speziell dazu entworfen, Obst und Gemüse frisch und knackig zu halten. Den Feuchtigkeitsregler (Position B) öffnen, wenn Speisen wie Obst in einer weniger feuchten Umgebung gelagert werden sollen oder den Feuchtigkeitsregler schließen (Position A), um Speisen wie Gemüse in einer feuchteren Umgebung zu lagern.

**ABLAGEN ***

Dank der speziellen Führungen können die Ablagen herausgenommen werden und die Höhe ist einstellbar, dies ermöglicht eine einfache Lagerung von großen Behältern und Lebensmitteln.

ALARMTABELLE

ALARMTYP	ANZEIGE	URSACHE	ABHILFE
Alarm Tür offen	Der akustische Alarm wird aktiviert und die Alarmanzeige  blinkt.	Die Tür war länger als 2 Minuten geöffnet.	Schließen Sie die Tür oder drücken Sie Alarm stoppen, um das akustische Signal abzuschalten.
Temperaturalarm	Die Temperaturanzeige blinkt (°C) und die Alarmanzeige  leuchtet.	Die Innentemperatur ist nicht ausreichend.	Drücken Sie die Taste „Alarm stoppen“  ; das akustische Signal schaltet ab, die Temperaturanzeige (°C) blinkt und die Alarmanzeige  bleibt an, bis eine Temperatur < -10°C erreicht ist.
Party-Modus-Alarm	Die Party-Modus-Anzeige  blinkt und der akustische Alarm ist aktiviert.	Seit der Aktivierung des Party-Modus sind 30 Minuten vergangen. Es ist Zeit, die Flasche aus dem Gefrierfach zu nehmen (weitere Details siehe Gebrauchsanleitung).	Drücken Sie die Taste Alarm-Stopp  und nehmen Sie die Flasche aus dem Gefrierfach.
Langer Stromausfall-Alarm	Das Stromausfall-Alarmsymbol  bleibt an, die Alarmanzeige  leuchtet und die Temperaturanzeige (°C) blinkt.	Längerer Stromausfall, durch den die Innentemperatur auf 0°C ansteigen kann.	Drücken Sie die Taste „Alarm stoppen“  ; das akustische Signal schaltet ab, die Temperaturanzeige (°C) blinkt und die Alarmanzeige  bleibt an, bis eine Temperatur < -10°C erreicht ist.

MÖGLICHERWEISE HÖRBARE BETRIEBSGERÄUSCHE

Zischgeräusch beim ersten Einschalten oder nach einer langen Betriebspause.



Ein Gluckern, wenn Kältemittel in die Leitungen fließt.



BRRR Geräusch entsteht durch den laufenden Kompressor.



Ein Summen, wenn Wasserventil oder Gebläse anlaufen.



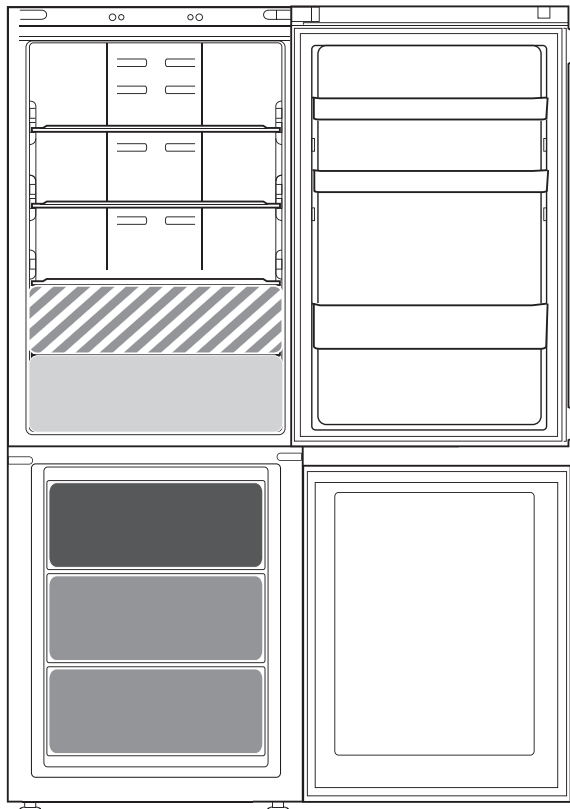
Ein Knackgeräusch, wenn der Kompressor startet.



Der KLICK kommt von dem Thermostat, der einstellt wie oft der Kompressor läuft.



AUFBEWAHREN VON LEBENSMITTELN UND GETRÄNKEN



Legende



KÜHLER BEREICH

Empfohlen für die Lagerung von Getränken, Milch und Lebensmittel für den täglichen Verzehr, Delikatessen, Joghurt, Eier, Butter, Saucen, eingelegtes Gemüse, Nachtschale



OBST- UND GEMÜSEFACH



KÜHLER BEREICH:

FRISCHHALTEFACH 0°C / SICHERES ABTAUEN*

Empfohlen für die Lagerung von Fleisch, Fisch, Wurstwaren, frische gefüllte Teigwaren, gekochte Lebensmittel, Reste. Dieser Bereich ist auch empfohlen für das Abtauen von Lebensmitteln.



SCHNELL-EINFRIEREN-FACH

Max Kühlbereich empfohlen zum Einfrieren von frischen und gekochten Speisen.



NORMALE SCHUBFÄCHER DES GEFRIERRAUMS

Empfohlen für die Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln und Eis.

Hinweis: Der Grauton der Zeichenerklärung stimmt nicht mit der Farbe des Fachs überein

KÜHLSCHRANKFACH

Wenn Sie es bevorzugen, Ihre Lebensmittel einzupacken, verwenden Sie hierfür bitte Behälter aus recyceltem Kunststoff, Metall, Aluminium und Glas sowie Frischhaltefolie.

Verwenden Sie stets verschlossene Behälter für Flüssigkeiten sowie für Lebensmittel, die zu Geruchsbildung führen oder hierdurch verderben können bzw. bei denen es zu Geschmacksübertragung kommen kann, oder decken Sie diese ab.

Wenn Sie eine geringe Menge an Lebensmitteln im Kühlschrank aufbewahren möchten, empfehlen wir die Verwendung der Regale über dem Obst- und Gemüsefach, da es sich

hierbei um den kältesten Bereich im Kühlschrankinneren handelt.

Lebensmittel, die eine große Menge an Ethylengas abgeben und solche, die empfindlich darauf reagieren, wie Obst, Gemüse und Salat, müssen immer getrennt voneinander oder verpackt aufbewahrt werden, um die Lagerzeit nicht zu verkürzen; bewahren Sie zum Beispiel keine Tomaten mit Kiwi oder Kohl zusammen auf.

Verwenden Sie den Flaschenhalter (modellabhängig erhältlich), um ein Umkippen von Flaschen zu vermeiden.

Lagern Sie Lebensmittel nicht zu nah aneinander, um ausreichende Luftzirkulation zu ermöglichen.


GEFRIERFACH

Das Gefrierfach ist der ideale Ort, um Tiefkühlkost aufzubewahren, Eiswürfel zuzubereiten und frische Lebensmittel einzufrieren.


Die Höchstmenge an Kilogramm frischer Lebensmittel, die in einem Zeitraum von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Schild angegeben. (...kg/24h).

Wenn Sie nur geringe Lebensmittelmengen im Gefrierfach aufbewahren, empfehlen wir die Verwendung des kältesten Bereichs Ihres Gefrierfachs, der dem mittleren Bereich entspricht.

PRODUKTDATENBLATT

 Das Produktdatenblatt mit Angabe der Energiedaten für dieses Gerät kann auf der Bauknecht Internetseite docs.bauknecht.eu heruntergeladen werden

WIE IST DAS NUTZUNGS- UND PFLEGEHANDBUCH ERHÄLTlich?

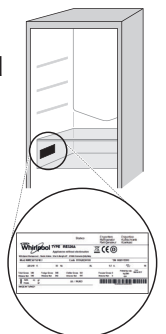
>  Die Gebrauchsanleitung von der Internetseite docs.bauknecht.eu runterladen (es kann der QR-Code verwendet werden), unter Angabe des Handelscode für das Produkt.

> Alternativ unser Kundendienstzentrum kontaktieren



KUNDENDIENST KONTAKTIEREN

Unsere Kontaktdaten sind im Garantiehandbuch zu finden. Wird das Kundendienstzentrum kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.



19514223902

Gedruckt in Italien

DAILY REFERENCE GUIDE



THANK YOU FOR PURCHASING A BAUKNECHT PRODUCT

To receive more comprehensive help and support, please register your product at www.bauknecht.eu/register



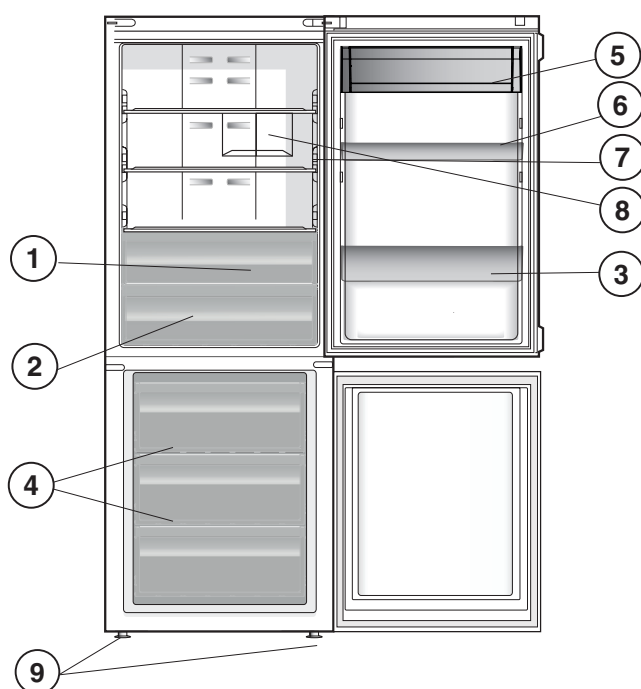
You can download the Safety Instructions and the Use and Care Guide by visiting our website docs.bauknecht.eu and following the instructions on the back of this booklet.



Before using the appliance carefully read the Health and Safety guide.

PRODUCT DESCRIPTION

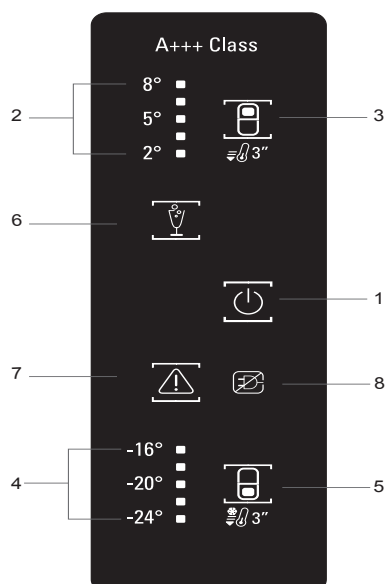
APPLIANCE



1. Fruit and vegetable bin *
2. Food Care Zone 0 °C / Safe Defrost *
3. Bottle shelf *
4. Freezer and storage compartment
5. Dairy Shelf *
6. Movable shelves *
7. Temperature indicator *
8. Bottle rack *
9. Levelling feet

*Varies by number and/or position, available only on certain models.

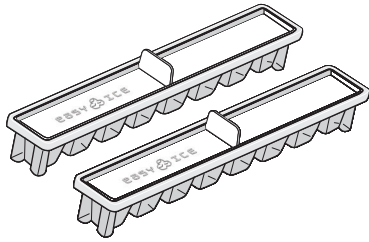
CONTROL PANEL



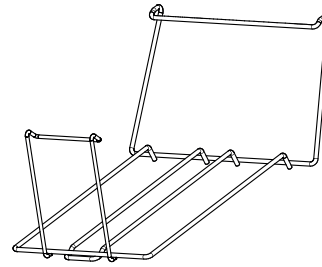
1. ON/STANDBY Indicator and Button
2. Fridge Temperature Indicator
3. Fridge Temperature / Fast Cool Button
4. Freezer Temperature Indicator
5. Freezer Temperature / Fast Freeze Button
6. Party Mode Indicator
7. Stop Alarm Button
(see the below Alarm Table)
8. Black Out Alarm Long Black-Out Alarm Indicator
(see the Instructions for Use)

ACCESSORIES

EASY ICE



BOTTLE RACK



FIRST TIME USE

HOW TO START THE APPLIANCE

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the fridge and into the freezer compartment.

When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second. The default (factory) values of the fridge - freezer compartment settings light-up.

DAILY USE

See Use and Care Guide for more details on functions / see last page for information on how to obtain the Use and Care Guide

FUNCTIONS

ON/STANDBY INDICATOR /BUTTON

To put the product in Stand-by, press and hold for 3 seconds. All the icons turn off except On/Standby indicator. To reactivate the appliance press once (briefly) this button.



FRIDGE TEMPERATURE SETTING

To adjust the Fridge Temperature, press the Fridge °C button. The Fridge Temperature can be adjusted between +2°C and + 8°C, as shown by the Fridge Temperature LEDs.

FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press & hold for 3 sec. the Fridge °C button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indication will be displayed by the Fridge Temperature LEDs as shown in the beside sequence. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fridge °C button.



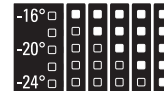
FREEZER TEMPERATURE SETTING

The appliance is normally factory-set for operation at the recommended temperature of -18°C. To adjust the Freezer Temperature, press the Freezer °C button. The Freezer Temperature can be adjusted between -16°C and -24°C, as shown by the Freezer Temperature LEDs.

FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press & hold for 3 sec. the Freezer button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indication will be displayed by the Freezer Temperature LEDs as shown in beside sequence.

After 24 hours place the food to be frozen in the upper basket of freezer compartment. The function is automatically disabled after 48 hours, or can be manually disabled by pressing Freezer °C button.



REFRIGERATOR LIGHT

The light system inside the refrigerator compartment uses LEDs light, allowing a better lightning as well as a very low energy consumption. If the LED light system does not work, please contact the Service to replace it.

PARTY MODE

Use this function to chill drinks inside the freezer compartment. Press the Party Mode button to activate/deactivate this function. Once the Party mode has been activated, after 30 minutes an acoustic alarm will remind you to remove drink/bottle from the freezer compartment. To mute the alarm press the Stop alarm button, or deactivate the function pressing the Party mode button.

Important: do not leave the bottle inside the freezer compartment longer than the function is active (30 minutes).



BLACK OUT ALARM

In the event of an interruption in electricity, your product is designed to automatically monitor the temperature in the freezer when electricity is resupplied. If the temperature in the freezer rises above freezing level, the Black Out icon lit, & the Alarm Icon blinks and the acoustical alarm sounds when electricity is re-supplied. To reset the alarm press the Reset button just once.



SMART DISPLAY

This optional function can be used to save energy. To activate the Smart Display, press Fridge °C and Freezer °C buttons at the same time for 3 seconds until an audible signal sounds. To deactivate this function repeat the same procedure. Remember that this function does not disconnect the appliance from the power supply, but only reduce the power consumed by external display.

TEMPERATURE INDICATOR *

Temperature indicator informs you if the temperature in this cavity is cold enough for storage with the word "OK".

1. Check that OK appears clearly on the indicator light (see the picture below).



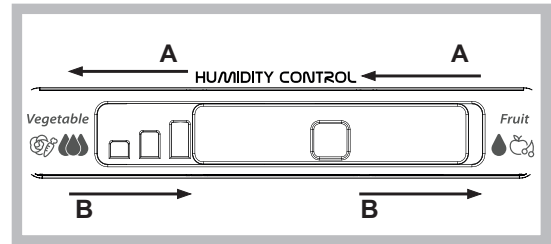
2. If the word "OK" does not appear it means that the temperature is too high: set a lower temperature and wait approximately 10 hours until the temperature has been stabilised.
3. Check the indicator light again: if necessary, readjust it following the initial process. If large quantities of food have been added or if the refrigerator door has been opened frequently, it is normal for the indicator not to show OK. Wait at least 10 hours before adjusting the REFRIGERATOR OPERATION knob to a higher setting.

FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST *

A compartment designed to keep delicate food such as meat and fish fresh. The low temperature in the compartment makes it possible to store the food for up to one week - tests performed on meat products - without changing its nutrients, appearance and flavour. The compartment is also very suitable for healthy food defrosting, as low-temperature defrosting prevents any proliferation of microorganisms, while protecting its taste and organoleptic properties. It is not suitable for fruit, vegetables and green salad. But it can be used for stuffed fresh pasta and even cooked food or leftovers.

FRUIT AND VEGETABLE BIN *

The salad crispers fitted inside the fridge have been specially designed for the purpose of keeping fruit and vegetables fresh and crisp. Open the humidity regulator (position B) if you want to store food in a less humid environment like fruit, or close it (position A) to store food in a more humid environment like vegetable.



SHELVES *

Due to the special guides the shelves are removable and the height is adjustable, allowing easy storage of large containers and food.

ALARM TABLE

ALARM TYPE	SIGNAL	CAUSE	SOLUTION
Door open alarm	The acoustical alarm is activated and the Alarm Indicator blinks.	The door has remained open for more than 2 minutes.	Close the door or press the Stop Alarm to mute the acoustical alarm.
Temperature Alarm	The Temperature display blinks (°C) and the Alarm Indicator remains on.	The inside temperature is not adequate.	Press the Stop Alarm button ; the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator remains on until a temperature < -10°C is reached.
Party Mode Alarm	The Party Mode Indicator blinks and the acoustical alarm is activated.	30 min. elapsed since Party Mode function has been activated. It is time to take out the bottle from the freezer (see Instructions for Use for more details).	Press the Stop Alarm button and remove the bottle from the freezer.
Long Black-Out alarm	The Black Out Alarm icon remains on, the Alarm indicator blinks and the Temperature display (°C) blinks.	Prolonged power failure, able to cause the inside temperature to increase to 0°C.	Press the Stop Alarm button ; the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator remains on until a temperature < -10°C is reached.

SOME OF THE FUNCTIONAL SOUNDS YOU MIGHT HEAR

A hissing sound when switching on the appliance for the first time or after a long pause.



A gurgling sound when refrigerant fluid enters into the pipes.



BRRR sound is from the compressor running.



Buzzing sound when water valve or fan start working.



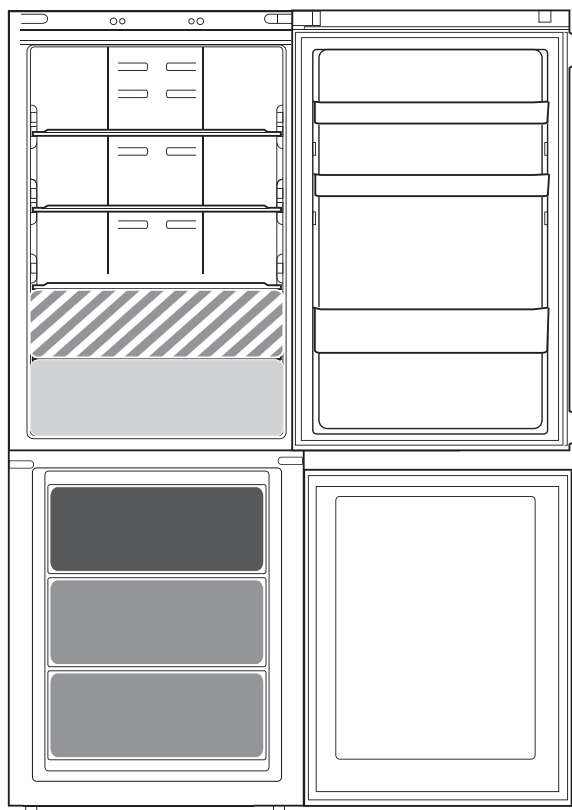
A cracking sound when compressor starts.



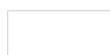
The CLICK is from the thermostat which adjusts how often the compressor is running.



HOW TO STORE FOOD AND BEVERAGE



Legend



COOL ZONE

Suggested for the storage of beverage, milk and food as dairy food, delicatessen, yogurt, eggs, butter, sauces, pickles, desserts



FRUIT & VEGETABLE DRAWER



COOLER ZONE:

FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST *

Suggested for the storage of meat, fish, cold cuts, stuffed fresh pasta, cooked food, leftovers. This zone is also suggested for food defrosting.



FAST FREEZING ZONE DRAWER

Max cool zone suggested to freeze fresh food and cooked food.



NORMAL FREEZER DRAWERS

Suggested for the storage of frozen food and ice cream.

Note: The Grey tone of the legend doesn't match with the color of drawers

FRIDGE COMPARTMENT

Use recyclable plastic, metal, aluminum and glass containers and cling film to wrap foods.

Always use closed containers for liquids and for food that may give off or be tainted by odor or flavor transfer or cover them.

If you have a little quantity of food to store in the refrigerator, we recommend to use the shelves above the crisper for fruits and vegetables since this is the coolest area of the compartment.

Foods which give off a large amount ethylene gas and those that are sensitive to this gas, such as fruit, vegetables and salad, should always be separated or wrapped so as not to reduce the storage life; for example do not store tomatoes together with kiwi fruits or cabbage.

To avoid bottles falling over, you can use the bottle holder (available on selected models).

Do not store food too close together to enable sufficient air circulation.

FREEZER COMPARTMENT

The freezer is the ideal storage location for store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment.

The maximum number of kilograms of fresh food that can be frozen within a 24-hour period is indicated on the rating plate (...kg/24h).

If you have a little quantity of food to store in the freezer, we recommend to use the coldest areas of your freezer compartment, corresponding to the middle area.

PRODUCT FICHE

[www](http://www.docs.bauknecht.eu) The product fiche with energy data of this appliance can be downloaded from Bauknecht website docs.bauknecht.eu

HOW TO OBTAIN THE USE AND CARE GUIDE

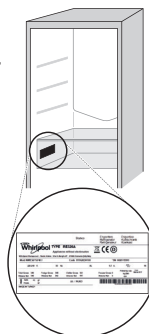
> [www](http://www.docs.bauknecht.eu) Download the Use and Care Guide from our website docs.bauknecht.eu (you can use this QR Code), specifying the product's commercial code.

> Alternatively, contact our Client After-sales Service.



CONTACTING AFTER-SALES SERVICE

You can find our contact details in the warranty manual. When contacting our Client After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.



19514223902

Printed in Italy

GUIDE D'UTILISATION QUOTIDIENNE



MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT BAUKNECHT

Afin de recevoir un service et un support complet, merci d'enregistrer votre appareil sur www.bauknecht.eu/register



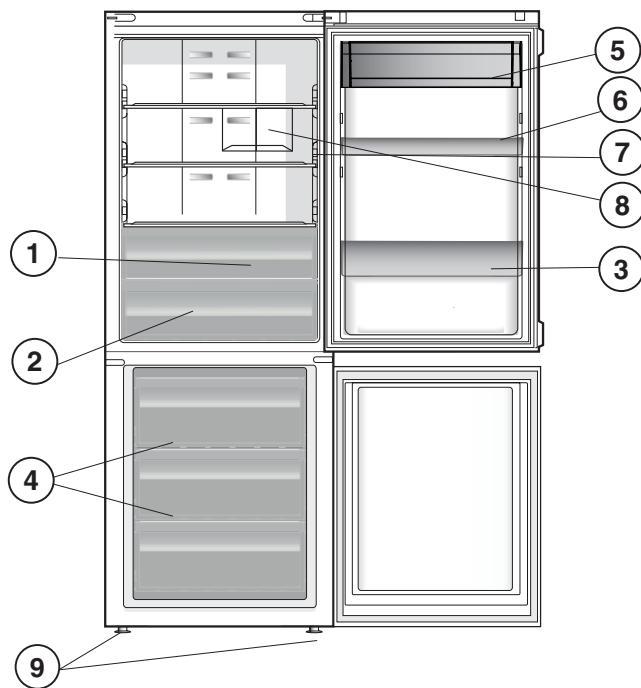
Vous pouvez télécharger les Consignes de sécurité et le Guide d'utilisation et d'entretien en visitant notre site Web docs.bauknecht.eu et en suivant les consignes au dos de ce livret.



Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les Consignes de sécurité.

DESCRIPTION DU PRODUIT

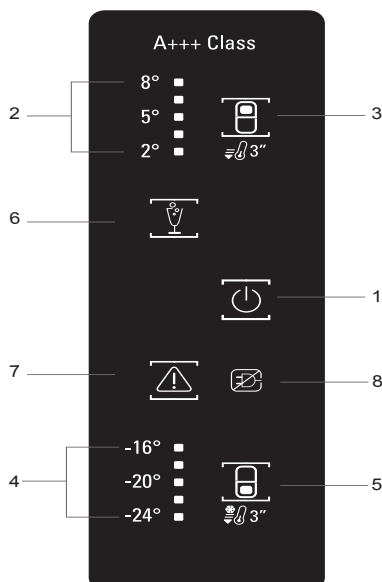
APPAREIL



1. Bac à fruits et légumes *
2. Zone fraîcheur 0 °C / Décongélation sécuritaire *
3. Clayette pour bouteilles *
4. Compartiment de congélation et de conservation
5. Clayette pour produits laitiers *
6. Clayettes amovibles *
7. Voyant Température *
8. Porte-bouteilles *
9. Support de réglage

* Le nombre ou les positions peuvent varier, disponible sur certains modèles seulement.

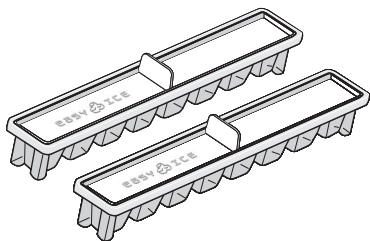
PANNEAU DE COMMANDE



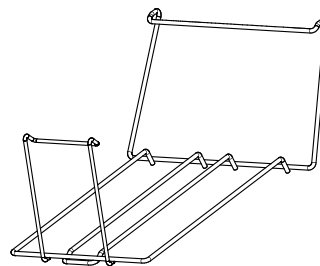
1. Voyant et touche MARCHE/VEILLE
2. Voyant Température réfrigérateur
3. Touche Température réfrigérateur / Refroidissement rapide
4. Voyant Température congélateur
5. Touche Température congélateur / Congélation rapide
6. Voyant Mode soirée
7. Touche Arrêt alarme (voir le tableau d'alarmes plus bas)
8. Voyant Alarme coupure de courant / Alarme coupure de courant prolongée (voir les consignes d'utilisation)

ACCESSOIRES

BAC À GLAÇONS



PORTE-BOUTEILLES



PREMIÈRE UTILISATION

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Après avoir démarré l'appareil, attendez au moins 4 à 6 heures avant de placer des aliments dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, l'afficheur s'illumine et toutes les icônes s'illuminent pendant environ 1 seconde. Les valeurs par défaut (réglées en usine) des compartiments réfrigérateur - congélateur s'illuminent.

UTILISATION QUOTIDIENNE

FONCTIONS

VOYANT/TOUCHE MARCHÉ/VEILLE

Pour mettre le produit en Stand-by, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Toutes les icônes s'éteignent sauf le voyant Marche/Pause. Pour réactiver l'appareil, appuyez une fois (brièvement) sur cette touche.



RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour régler la température du réfrigérateur, appuyez sur la touche °C Réfrigérateur. La température du réfrigérateur peut être réglée entre +2 °C et +8 °C, comme illustré par les voyants de température du réfrigérateur.

REFROIDISSEMENT RAPIDE

En utilisant la fonction Refroidissement Rapide, il est possible d'augmenter le refroidissement dans le compartiment du réfrigérateur. L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments dans le compartiment du réfrigérateur. Appuyez sur le bouton °C Réfrigérateur pendant 3 sec. pour activer la fonction Refroidissement rapide. Lorsqu'elle est activée, l'indication Refroidissement rapide sera affichée par les LED de température du réfrigérateur comme indiqué dans la séquence ci-contre. La fonction est automatiquement désactivée après 6 heures ou peut être manuellement désactivée en appuyant sur le bouton °C Réfrigérateur.



RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE CONGÉLATEUR

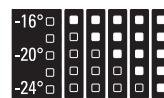
L'appareil est normalement réglé en usine pour fonctionner à la température conseillée, soit -18°C. Pour régler la température du congélateur, appuyez sur la touche °C Congélateur. La température du congélateur peut être réglée de -16°C à -24°C, comme illustré par les voyants de température du congélateur.

CONGÉLATION RAPIDE

L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments à congeler dans le compartiment congélateur. 24 heures avant de congeler des aliments frais, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton du Congélateur pour activer la fonction Congélation Rapide. Lorsqu'elle est activée, l'indication Congélation Rapide

Voir les Consignes d'utilisation pour davantage d'informations sur les fonctions / voir la dernière page pour toute information sur l'obtention des Consignes d'utilisation

sera affichée par les LED de Température de Congélateur comme indiqué dans la séquence ci-contre. Après 24 heures, placez les aliments à congeler dans le panier supérieur du compartiment du congélateur. La fonction est automatiquement désactivée après 48 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche Congélateur °C.



ÉCLAIRAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Le système d'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur utilise une ampoule DEL, ce qui permet un meilleur éclairage ainsi qu'une consommation d'énergie plus faible. Si le système d'éclairage LED ne fonctionne pas, contactez le Service Après-vente pour le remplacer.

MODE SOIRÉE

Utilisez cette fonction pour refroidir les boissons à l'intérieur du compartiment du congélateur. Appuyez sur la touche Mode soirée pour active/désactiver cette fonction. Une fois le Mode soirée activé, une alarme sonore se fait entendre après 30 minutes pour vous rappeler d'enlever le breuvage/bouteille du compartiment congélateur. Pour éteindre l'alarme, appuyez sur la touche Arrêt Alarme, ou désactivez la fonction en appuyant sur la touche Mode soirée.

Important : ne laissez pas la bouteille à l'intérieur du compartiment du congélateur plus longtemps que l'activation de la fonction (30 minutes).



ALARME DE COUPURE DE COURANT

En cas de coupure de courant, votre appareil est conçu pour contrôler automatiquement la température dans le congélateur lorsque le courant est rétabli. Si la température du congélateur dépasse la température de congélation, le voyant « Coupure de courant » s'allume, le voyant d'alarme clignote, et un signal sonore retentit dès que le courant est rétabli. Pour réinitialiser l'alarme, appuyez une seule fois sur la touche Réinitialisation.



ÉCRAN INTELLIGENT

Cette fonction en option peut être utilisée pour économiser de l'énergie. Pour activer l'Écran Intelligent, appuyez sur les touches $^{\circ}\text{C}$ Réfrigérateur et $^{\circ}\text{C}$ Congélateur en même temps pendant 3 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Pour désactiver cette fonction, répétez la même procédure. Rappelez-vous, cette fonction ne déconnecte pas l'appareil de l'alimentation principale, mais réduit uniquement l'énergie consommée par l'écran extérieur.

VOYANT TEMPÉRATURE *

Le voyant Température vous indique si la température à l'intérieur de l'appareil est assez froide pour la conservation en affichant le mot « OK ».

- Assurez-vous que OK est clairement visible sur le voyant (voir l'illustration plus bas).



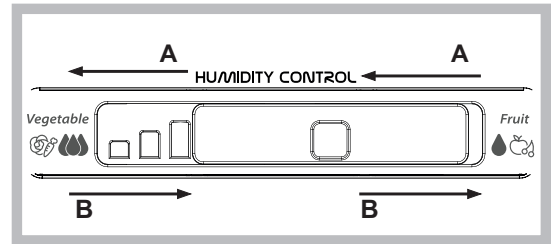
- Si le mot « OK » n'apparaît pas, cela signifie que la température est trop élevée : réglez une température plus basse et attendez environ 10 heures pour que la température se soit stabilisée.
- Vérifiez le voyant de nouveau : au besoin, réajustez en suivant le processus mentionné plus haut. Si de grandes quantités d'aliments ont été ajoutées, ou si la porte du réfrigérateur est ouverte fréquemment, il est normal que le mot OK ne soit pas affiché. Attendez au moins 10 heures avant d'ajuster le bouton FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR à une valeur plus élevée.

ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉCONGÉLATION SÉCURITAIRE *

Un compartiment conçu pour conserver des produits comme la viande et le poisson plus frais. La basse température du compartiment permet de conserver les aliments jusqu'à une semaine – tests effectués avec de la viande – sans changer les nutriments, l'apparence, et la saveur. Le compartiment est aussi adéquat pour une saine décongélation des aliments; une décongélation à basse température prévient la prolifération de micro-organismes tout en protégeant les saveurs et les propriétés organoleptiques. Pas conseillé pour les fruits, les légumes, et la salade verte. Mais elle peut être utilisée pour les pâtes fraîches farcies, et même les plats préparés ou les restes.

BAC À FRUITS ET LÉGUMES *

Les bacs à salade installés dans le réfrigérateur sont spécialement conçus pour garder les fruits et légumes frais et croquants. Ouvrez le régulateur d'humidité (position B) si vous désirez conserver des aliments dans un environnement moins humide (p. ex. des fruits), ou fermez-le (position A) pour conserver les aliments dans un environnement plus humide (p. ex. des légumes).

**CLAYETTES ***

Grâce à leurs glissières spéciales, les clayettes sont amovibles et leur hauteur est ajustable, vous permettant de conserver de gros récipients ou de grandes quantités d'aliments plus facilement.

TABLEAU D'AVERTISSEMENTS

TYPE D'AVERTISSEMENT	SIGNAL	CAUSE	SOLUTION
Alarme de porte ouverte	L'alarme sonore retentit et le voyant d'alarme Δ clignote.	La porte est restée ouverte plus de 2 minutes.	Fermez la porte ou appuyez sur Arrêt Alarme pour arrêter le signal sonore.
Alarme Température	L'affichage Température ($^{\circ}\text{C}$) clignote et l'indicateur d'alarme Δ reste allumé.	La température intérieure n'est pas adéquate.	Appuyez sur la touche Arrêt d'alarme Δ ; le signal sonore s'éteint, l'écran Température ($^{\circ}\text{C}$) clignote, et le voyant Alarme Δ reste allumé jusqu'à ce qu'une température $< -10^{\circ}\text{C}$ est atteinte.
Alarme Mode soirée	Le voyant Mode soirée p clignote et l'alarme sonore retentit.	30 min. se sont écoulées depuis l'activation de la fonction Mode soirée. Il est temps de retirer la bouteille du congélateur (voir la notice d'utilisation pour plus d'informations).	Appuyez sur la touche Arrêt alarme Δ et retirez la bouteille du congélateur.
Alarme de coupure de courant prolongée	Le voyant Alarme Coupure de courant E reste allumé, le voyant Alarme Δ clignote, et l'écran Température ($^{\circ}\text{C}$) clignote.	Panne de courant prolongée, pouvant faire monter la température à l'intérieur à 0°C .	Appuyez sur la touche Arrêt d'alarme Δ ; l'alarme sonore s'arrête, l'écran Température ($^{\circ}\text{C}$) clignote, et le voyant d'alarme Δ reste illuminé jusqu'à ce qu'une température de $< -10^{\circ}\text{C}$ soit atteinte.

QUELQUES BRUITS DE FONCTIONNEMENT QUE VOUS POURRIEZ ENTENDRE

Un sifflement la première fois que vous mettez l'appareil en marche ou après une interruption de fonctionnement prolongée.



Un gargouillement quand le fluide réfrigérant s'écoule dans les tuyaux.



Un grondement qui correspond au fonctionnement du compresseur.



Un bourdonnement lorsque le robinet d'eau ou le ventilateur se met en marche.



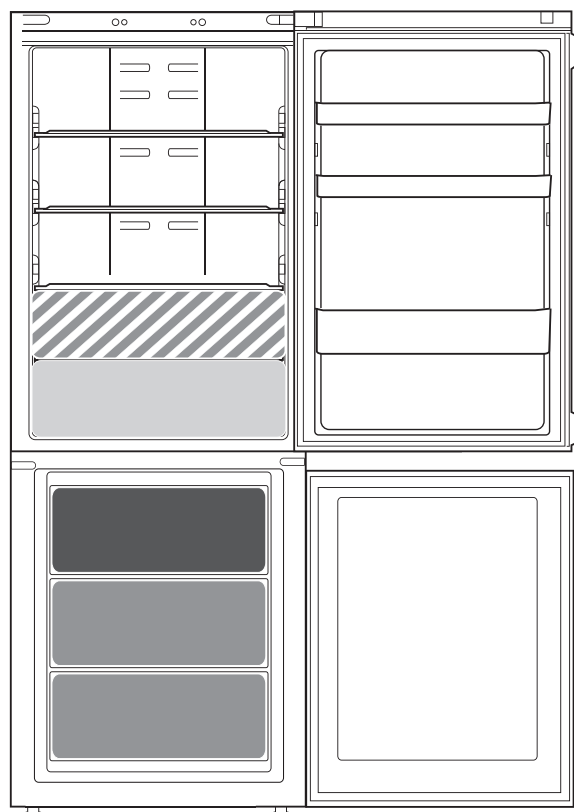
Un craquement lorsque le compresseur se met en marche.



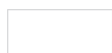
Le CLIC vient du thermostat qui ajuste la fréquence de fonctionnement du compresseur.



COMMENT CONSERVER LES ALIMENTS ET LES BOISSONS



Légende

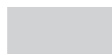


ZONE FROIDE

Recommandée pour la conservation des breuvages, lait et produits laitiers, charcuteries, yaourt, œufs, beurre, sauces, marinades, desserts



BAC À FRUITS & LÉGUMES



ZONE LA PLUS FROIDE : ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉCONGÉLATION SÉCURITAIRE *

Recommandée pour la conservation de la viande, le poisson, les viandes froides, les pâtes fraîches farcies, les plats préparés, les restes.
Cette zone est aussi recommandée pour la décongélation des aliments.



BAC DE LA ZONE CONGÉLATION RAPIDE

La Zone froide max est recommandée pour congeler les aliments frais et cuits.



BACS DU CONGÉLATEUR NORMAUX

Recommandée pour la conservation des aliments congelés et la crème glacée.

Remarque : Le ton gris de la légende ne correspond pas à la couleur du bac

COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Utilisez des récipients en plastique, en métal, en aluminium, et en verre recyclable, et une pellicule autocollante pour envelopper les aliments.

Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments qui pourraient laisser échapper ou absorber des odeurs, ou couvrez-les.

Pour la conservation d'une petite quantité d'aliments dans le réfrigérateur, nous vous conseillons d'utiliser les tablettes situées au-dessus du bac à fruits et légumes car cette zone est la plus froide du compartiment.

Les aliments qui laissent échapper une grande quantité de gaz éthylène, et ceux qui sont sensibles à ce gaz, comme les fruits, les légumes, et la salade, doivent toujours être séparés ou enveloppés de façon à ne pas réduire la durée de conservation ; par exemple, n'entrez pas les tomates avec les kiwis ou les choux.

Afin d'éviter que les bouteilles ne tombent, vous pouvez utiliser le porte-bouteilles (disponible sur certains modèles).

Afin de permettre une circulation d'air suffisante, ne placez pas les aliments trop près les uns des autres.

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Le congélateur est le compartiment idéal pour la conservation des aliments surgelés, faire des glaçons, et congeler des aliments frais.


La quantité maximale (en kilogrammes) d'aliments frais pouvant être congelés dans une période de 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique (...kg/24h).

Si vous avez une petite quantité d'aliments à conserver dans le congélateur, nous vous recommandons d'utiliser les zones les plus froides de votre compartiment, qui correspondent à la zone centrale.

FICHE TECHNIQUE

 [www](http://www.docs.bauknecht.eu) La fiche technique, incluant les taux d'efficacité énergétique de l'appareil, peuvent être téléchargées sur le site Web de Bauknecht docs.bauknecht.eu

COMMENT OBTENIR LES CONSIGNES D'UTILISATION

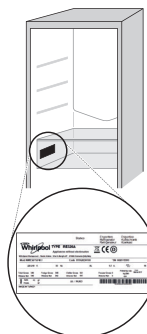
>  [www](http://www.docs.bauknecht.eu) Téléchargez les Consignes d'utilisation et d'entretien à partir de notre site Web docs.bauknecht.eu (vous pouvez utiliser le code QR), en précisant le code commercial de l'appareil.

> Une autre façon est de contacter notre Service Après-vente



CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Vous pouvez trouver les informations pour nous contacter dans le livret de garantie. Lorsque vous contactez notre Service Après-vente, veuillez indiquer les codes disponibles sur la plaque signalétique de l'appareil.



19514223902

Imprimé en Italie

SNELLE REFERENTIE GIDS



DANK U WEL VOOR UW AANKOOP VAN EEN BAUKNECHT PRODUCT

Voor meer informatie en support, gelieve uw product te registreren op www.bauknecht.eu/register



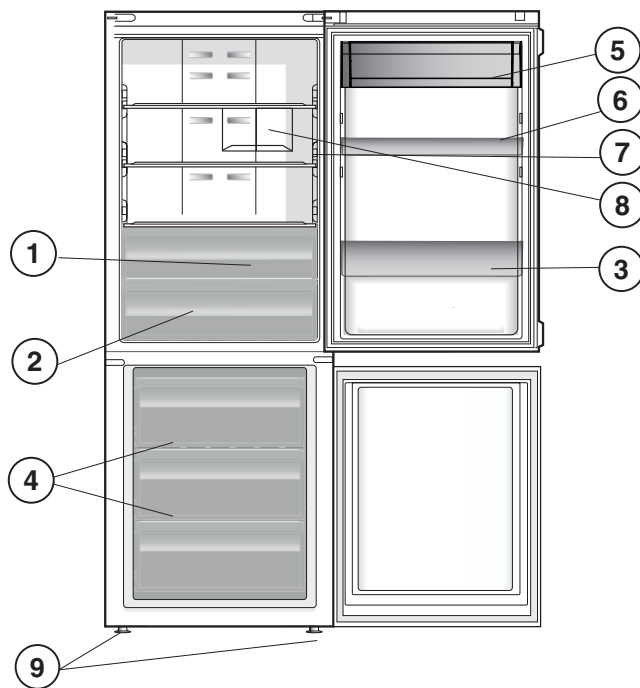
U kunt de Veiligheidsinstructies en de Gids voor Gebruik en Verzorging downloaden van onze website docs.bauknecht.eu en de instructies aan de achterzijde van dit boekje opvolgen.



Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken zorgvuldig de gids voor Gezondheid en Veiligheid.

PRODUCTBESCHRIJVING

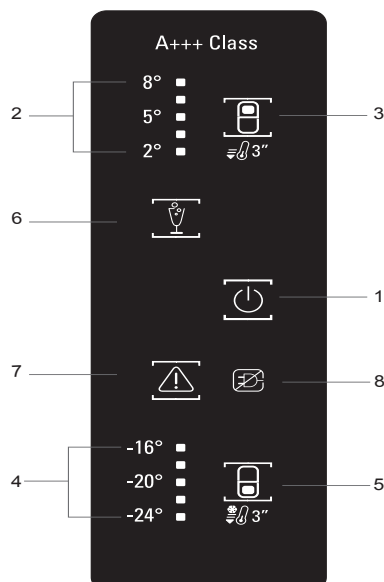
APPARAAT



1. Groenten- en fruitbak *
2. Food Care Zone 0 °C / Veilig ontdooien
3. Flessenvak *
4. Vriezer en Opbergvak
5. Zuivelschap *
6. Beweegbare schappen
7. Temperatuurlampje *
8. Flessenrek*
9. Stelpootjes

* Afhankelijk van aantal en/of positie, alleen voor bepaalde modellen verkrijgbaar.

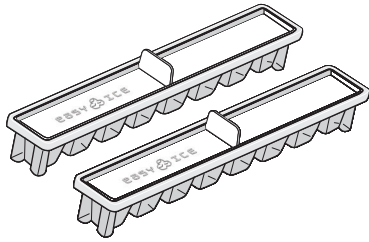
BEDIENINGSPANEEL



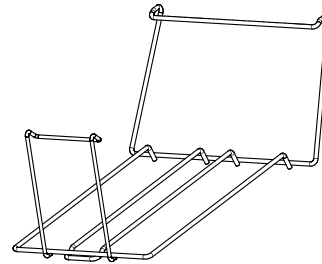
1. AAN/STAND-BY controlelampje en toets
2. Temperatuurlampje koelkast
3. Toets koelkasttemperatuur / Snel koelen
4. Vriezertemperatuurlampje
5. Toets vriezertemperatuur / Snel Vriezen
6. Feestmodus-controlelampje
7. Alarmstop-toets
(zie de onderstaande alarmtabel)
8. Blackout-alarm Lange blackout-alarm controlelampje
(zie de Gebruiksaanwijzing)

ACCESSOIRES

EASY ICE



FLESSENREK



EERSTE GEBRUIK

IN WERKING STELLEN VAN HET APPARAAT

Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, begint het apparaat automatisch te werken. Wacht nadat u het apparaat heeft ingeschakeld, minstens 4-6 uur voordat u levensmiddelen in de koelkast en in het diepvriescompartiment legt.

Wanneer het apparaat wordt aangesloten op de netvoeding wordt het display verlicht en worden alle pictogrammen gedurende circa 1 seconde weergegeven. De standaardwaarden (fabriekswaarden) van de instellingen van het koel - diepvriescompartiment lichten op.

DAGELIJKS GEBRUIK


FUNCTIES

AAN/STAND-BY CONTROLELAMPJE / TOETS

Om het product in Stand-by te zetten, houdt u de toets 3 seconden ingedrukt. Alle symbolen worden uitgeschakeld behalve het controlelampje Aan/Stand-by. Druk eenmaal (kort) op deze toets om het apparaat weer te activeren.



TEMPERATUURINSTELLING KOELKAST

Druk op de toets  Koelkast °C om de temperatuur van de koelkast aan te passen. De Koelkasttemperatuur kan ingesteld worden op tussen +2°C en +8°C, zoals aangegeven door de Koelkasttemperatuurleds.

SNEL KOELEN

Met de functie Snel koelen kan de koelcapaciteit in de koelkast worden verhoogd. Het gebruik van deze functie wordt aanbevolen als u zeer veel levensmiddelen in de koelkast plaatst. Houd de toets Fridge °C 3 seconden ingedrukt om de functie Snel koelen in te schakelen. Na het inschakelen van de functie wordt de Snel koelen aangeduid door de Leds van de koelkasttemperatuur, zoals hiernaast aangeduid. De functie wordt na 6 uur automatisch uitgeschakeld en kan handmatig worden uitgeschakeld door nogmaals op de toets Fridge °C te drukken.



VRIESVAKTEMPERATUURINSTELLING

Het apparaat is gewoonlijk in de fabriek afgesteld om te werken op de aanbevolen temperatuur van -18°C. Om de temperatuur van het Vriesvak aan te passen, drukt u op de knop  Vriesvak °C. De temperatuur van het vriesvak kan ingesteld worden op tussen -16°C en -24°C, zoals aangegeven door de Vriesvaktemperatuur leds.

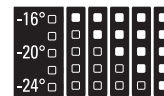
FAST FREEZE

Het gebruik van deze functie wordt aanbevolen als u zeer veel in te vriezen levensmiddelen in het vriesvak plaatst. 24 uur voordat u verse levensmiddelen invriest, indrukken & ingedrukt houden gedurende 3 sec. de toets Vriesvak om de Fast Freeze-functie in te schakelen. Na het inschakelen van de functie wordt de Fast Freeze aangeduid door de

Zie de Handleiding voor Gebruiksaanwijzing voor meer details over de functies / zie de laatste pagina voor informatie over het verkrijgen van de Gebruiksaanwijzing

Leds van de diepvriestemperatuur, zoals hiernaast aangeduid.

Leg het in te vriezen voedsel na 24 uur in de bovenste korf van het vriesvak. De functie wordt na 48 uur automatisch uitgeschakeld en kan handmatig worden uitgeschakeld door nogmaals op de toets Vriesvak °C te drukken.



KOELKASTVERLICHTING

Het verlichtingssysteem in het koelkastcompartiment maakt gebruik van Led-verlichting voor een betere verlichting en een zeer laag energieverbruik. Als het LED verlichtingssysteem niet werkt, contact opnemen met de Consumentenservice om het te laten vervangen.

FEESTMODUS

Gebruik deze functie om dranken te koelen in het vriesvak. Druk op de toets Feestmodus om deze functie te activeren/deactiveren. Zodra de Feestmodus is geactiveerd, zal een geluidsalarm u er na 30 minuten aan herinneren de drank/fles uit het vriesvak te nemen. Om het alarm stil te zetten drukt u op de Alarmstop-toets of u schakelt de functie uit door op de Feestmodus-toets te drukken.

Belangrijk: laat de fles nooit langer in het diepvriescompartiment zitten dan de functie actief is (30 minuten).



BLACKOUT-ALARM

Uw product is zo ontworpen dat het na een stroomstoring automatisch de temperatuur in de vriezer controleert wanneer de stroom weer wordt ingeschakeld. Als de temperatuur in het vriesvak boven het vriesniveau ligt, gaat het pictogram  Black-out branden, knippert het pictogram  Alarm en klinkt het geluidssignaal wanneer de stroomtoevoer hersteld is. Druk éénmaal op de knop  Reset om het alarm te resetten.



SMART DISPLAY

Deze optionele functie kan gebruikt worden om energie te besparen. Om het Smart Display te activeren, drukt u 3 seconden lang gelijktijdig op de toetsen Koelkast °C en Vriesvak °C tot een geluidssignaal hoorbaar is. Herhaal dezelfde procedure om deze functie te deactiveren. N.B.: deze functie ontkoppelt het apparaat niet van de netvoeding, maar vermindert alleen het stroomverbruik van het externe display.

TEMPERATUURLAMPJE

Het temperatuurlampje informeert u als de temperatuur in deze ruimte koud genoeg is voor opslag, met het woord "OK".

1. Controleer of er duidelijk OK op het lampje verschijnt (zie de afbeelding hieronder).



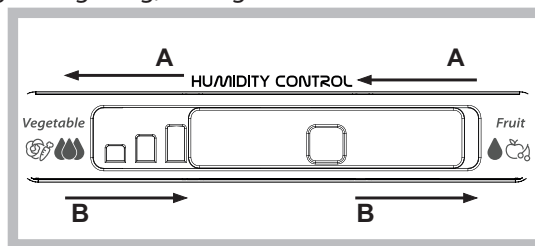
2. Als het woord "OK" niet verschijnt betekent dit dat de temperatuur te hoog is: stel een lagere temperatuur in en wacht ongeveer 10 uur, totdat de temperatuur gestabiliseerd is.
3. Controleer het controlelampje opnieuw: eventueel na het eerste proces opnieuw afstellen. Als er grote hoeveelheden voedsel zijn toegevoegd, of als de koelkastdeur vaak is geopend is het normaal dat het lampje geen OK aangeeft. Wacht ten minste 10 uur voordat de knop WERKING KOELKAST naar een hogere instelling wordt gezet.

FOOD CARE ZONE 0 °C / VEILIG ONTDOOIEN *

Een compartiment dat is ontworpen om kwetsbaar voedsel als vlees en vis vers te houden. Dankzij de lage temperatuur in het vak kunt u voedsel voor een week opslaan - tests uitgevoerd op vleesproducten - zonder de voedingsstoffen, het uitzicht en de smaak te veranderen. Het vak is ook zeer geschikt voor het gezond ontdooien van voedsel, aangezien ontdooien aan een lage temperatuur de groei van micro-organismen voorkomt, en de smaak- en organoleptische eigenschappen beschermt. Het is niet geschikt voor fruit, groenten en groene sla. Maar het kan voor gevulde verse pasta worden gebruikt en zelfs voor gekookt voedsel of restjes.

GROENTEN- EN FRUITBAK *

De salade crispers die in de koelkast zijn gemonteerd zijn speciaal ontworpen om fruit en groenten fris en knapperig te houden. Open de vochtregelaar (positie B) voor het opslaan van voedsel in een minder vochtige omgeving, zoals fruit, of sluit het (positie A) voor het opslaan van voedsel in een vochtiger omgeving, zoals groente.



SCHAPPEN *

Vanwege de speciale geleiders zijn de schappen uitneembaar en is de hoogte instelbaar, waardoor grote bakken en voedsel eenvoudig opgeslagen kunnen worden.

ALARM TABEL

ALARMTYPE	SIGNAAL	OORZAAK	OPLOSSING
Alarm deur open	Het geluidsalarm wordt geactiveerd en het controlelampje Alarm knippert.	De deur heeft langer dan 2 minuten open gestaan.	Sluit de deur en druk op de alarmstop om het geluidsalarm te stoppen.
Temperatuuralarm	Het temperatuuroniversiteit knippert (°C) en het controlelampje Alarm blijft aan.	De binnentemperatuur is niet toereikend.	Druk op de stopalarmtoets ; het geluidsalarm stopt, het temperatuuroniversiteit (°C) knippert en het controlelampje alarm blijft branden tot een temperatuur van < -10 °C is bereikt.
Feestmodus-alarm	Het controlelampje Feestmodus knippert en het geluidsalarm is geactiveerd.	30 min. verstreken sinds functie Feestmodus geactiveerd is. Het is tijd om de fles uit de diepvries te halen (zie de Gebruiksaanwijzing voor meer informatie).	Druk op de toets Alarm stoppen en verwijder de fles uit de diepvries.
Lange blackout-alarm	Het pictogram van het blackout-alarm blijft aan, het alarmcontrolelampje knippert en het temperatuuroniversiteit (°C) knippert.	Langdurige stroomstoring waardoor de binnentemperatuur kan oplopen tot 0 °C.	Druk op de stopalarmtoets ; het geluidsalarm stopt, het temperatuuroniversiteit (°C) knippert en het alarmcontrolelampje blijft branden tot een temperatuur van < -10 °C is bereikt.

EEN AANTAL FUNCTIONELE GELUIDEN DIE U ZOU KUNNEN HOREN

Een sissgeluid bij het voor de eerste keer of na een lange pauze inschakelen van het apparaat.



Een borrelgeluid wanneer koelmiddel de leidingen instroomt.



BRRR geluid van de compressor die loopt.



Een zoemgeluid wanneer de waterklep of de ventilator begint te werken.



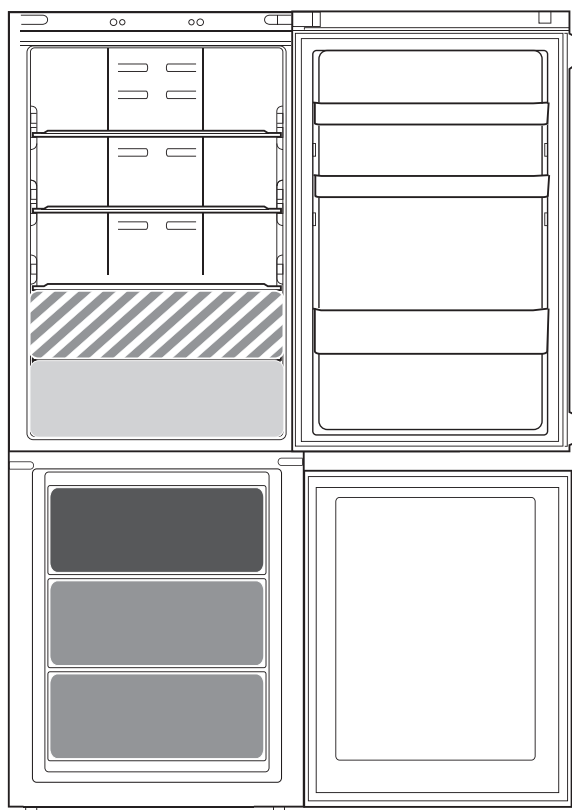
Een kraakgeluid wanneer de compressor start.



De KLIK is van de thermostaat die afstelt hoe vaak de compressor draait.



OPSLAAN VAN ETENSWAAR EN DRANKEN



Legenda

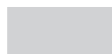


KOUDE ZONE

Aanbevolen voor het bewaren van dranken, melk en voedsel als zuivelproducten, delicatessen, yoghurt, eieren, boter, sauzen, augurken, desserts



FRUIT & GROENTELADE



KOUDE ZONE:

FOOD CARE ZONE 0 °C / VEILIG ONTDOOEN *

Aanbevolen voor het bewaren van vlees, vis, vleeswaren, gevulde verse pasta, gekookt voedsel, restjes.

Deze zone wordt ook aanbevolen voor het ontdooien van voedsel.



LADE SNELVRIESGEDEELTE

Max koelzone aanbevolen voor het invriezen van verse en gekookte levensmiddelen.



NORMALE DIEPVRIESLADEN

Aanbevolen voor het bewaren van ingevroren voedsel en ijs.

Opmerking: De grijschakering van de legenda komt niet overeen met de kleur van de laden

KOELVAK

Gebruik houders van recyclebaar plastic, metaal, aluminium en glas, of wikkel de levensmiddelen in folie.

Gebruik altijd afsluitbare houders voor vloeistoffen en etenswaar die geuren of smaken kunnen afgeven of opnemen, of dek de vloeistoffen of etenswaar af.

Indien u een kleine hoeveelheid etenswaar in de koelkast opslaat, raden wij aan de platen boven de crisperlade voor groente en fruit te gebruiken, aangezien dit de koelste plek in het koelvak is.

Levensmiddelen die een grote hoeveelheid ethyleengas afgeven en de levensmiddelen die gevoelig zijn voor dit gas, zoals fruit, groenten en salade, moeten altijd worden zodanig worden gescheiden of verpakt dat de houdbaarheid niet achteruit gaat; bijvoorbeeld geen tomaten samen met kiwi's of kool bewaren.

Om te voorkomen dat flessen omvallen, kunt u gebruik maken van de flessenhouder (beschikbaar op bepaalde modellen).

Bewaar verschillende etenswaar niet te dicht bij elkaar om voor voldoende luchtcirculatie te zorgen.

DIEPVRIESCOMPARTIMENT

De vriezer is de ideale opslagplaats voor het opslaan van ingevroren levensmiddelen, het maken van ijsblokjes en het invriezen van verse levensmiddelen in het vriesvak. De maximale hoeveelheid verse levensmiddelen die in 24 uur kan worden ingevroren wordt aangegeven op het typeplaatje (...kg/24h). Wanneer u een kleine hoeveelheid voedsel heeft om in de vriezer te bewaren is het aan te bevelen om de koudste gedeeltes van uw diepvriescompartiment te gebruiken, het middelste gebied.

PRODUCTFICHE

 [www](http://www.docs.bauknecht.eu) De productfiche met energiegegevens van dit apparaat kunnen gedownload worden van de Bauknecht website docs.bauknecht.eu

HOE DE GIDS VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD VERKRIJGEN

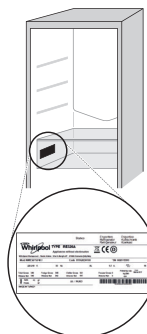
>  [www](http://www.docs.bauknecht.eu) Download de Gids voor Gebruik en Verzorging op onze website docs.bauknecht.eu (u kunt deze QR code gebruiken), onder vermelding van de handelscode van het product.

> U kunt ook contact opnemen met onze Consumentenservice



CONTACT OPNEMEN MET CONSUMENTENSERVICE

Onze contactgegevens staan in de garantiehandleiding. Wanneer u contact neemt met de Consumenten Service, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.



19514223902

Gedrukt in Italië

GUIDA RAPIDA



GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO UN PRODOTTO BAUKNECHT
Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su www.bauknecht.eu/register

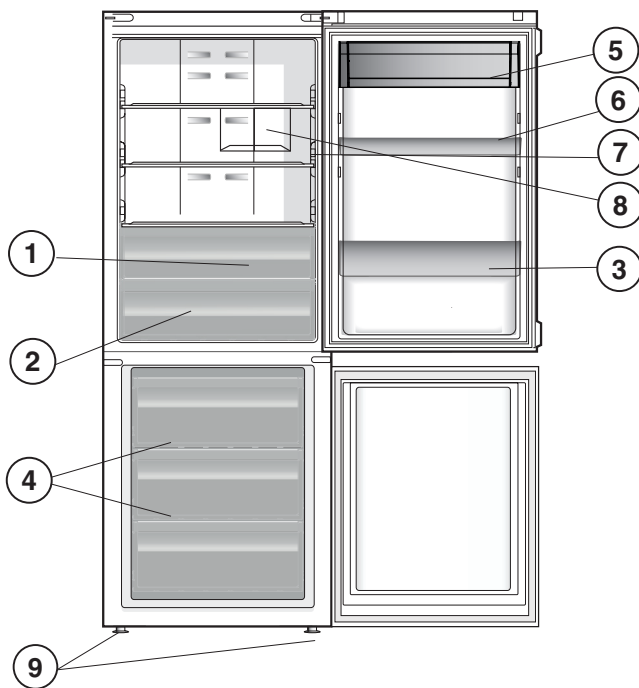


Scaricare le istruzioni per la sicurezza e le istruzioni per l'uso collegandosi al sito docs.bauknecht.eu e seguire la procedura indicata sul retro.

! Prima di utilizzare l'apparecchio leggere con attenzione le Istruzioni per la sicurezza.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

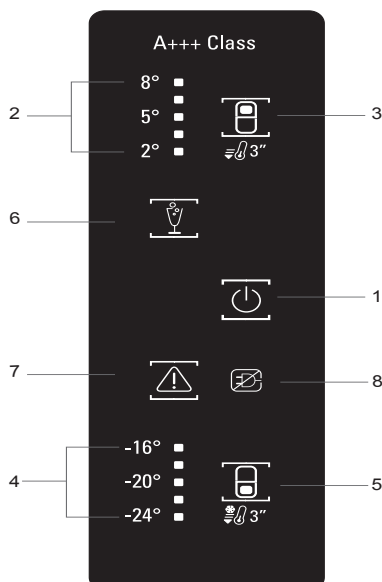
APPARECCHIO



1. Cassetto frutta e verdura *
2. Vano alimenti freschi 0 °C / Vano di scongelamento *
3. Balconcino bottiglie *
4. Comparto congelamento e conservazione
5. Ripiano latticini *
6. Ripiani rimovibili *
7. Indicatore di temperatura *
8. Mensola bottiglie*
9. Piedini di regolazione altezza

* Varia a seconda di numero e/o posizione, disponibile soltanto su determinati modelli.

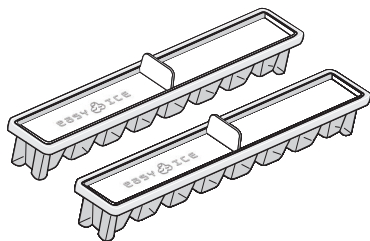
PANNELLO COMANDI



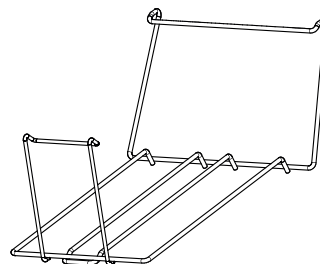
1. Spia e tasto On/Standby
2. Indicatore di temperatura frigorifero
3. Tasto Temperatura frigorifero / Raffreddamento rapido
4. Indicatore di temperatura congelatore
5. Tasto temperatura congelatore / Congelamento rapido
6. Indicatore Modalità Party
7. Tasto di Fine allarme (vedere la Tabella allarmi sotto riportata)
8. Allarme Black-out - Indicatore Allarme Black-out prolungato (vedere le Istruzioni per l'uso)

ACCESSORI

ZONA GHIACCIO EASY ICE



MENSOLA PORTABOTTIGLIE



PRIMO UTILIZZO

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio si avvia in modo automatico, una volta collegato l'apparecchio alla rete di alimentazione. Dopo avere acceso l'apparecchio, attendere almeno 4-6 ore prima di introdurre alimenti nei compartimenti frigorifero e congelatore.

Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione elettrica, il display si illumina e tutte le icone appaiono sul display per circa 1 secondo. Appaiono i valori predefiniti e impostati in fabbrica per il comparto frigorifero - congelatore.

USO QUOTIDIANO

Per maggiori informazioni sulle funzioni, vedere le Istruzioni per l'uso / Per informazioni su come ricevere le Istruzioni per l'uso, vedere l'ultima pagina

FUNZIONI

TASTO/SPIA ON/STANDBY

Per impostare l'apparecchio in standby, tenere premuto il tasto per 3 secondi. Tutte le icone si spengono a eccezione della spia On/Standby. Per riattivare l'apparecchio, premere brevemente questo tasto.



IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DEL FRIGORIFERO

Per regolare la temperatura del frigorifero, premere il tasto Temperatura frigorifero. La temperatura del comparto frigorifero può essere regolata tra +2°C e +8°C, come mostrato dai LED corrispondenti.

RAFFREDDAMENTO RAPIDO

La funzione Raffreddamento rapido consente di aumentare la capacità di raffreddamento nel comparto frigorifero. L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto frigorifero una grande quantità di alimenti. Per disattivare la funzione Raffreddamento rapido, premere per 3 secondi il tasto Temperatura frigorifero. L'attivazione di questa funzione è segnalata dai LED di temperatura del comparto frigorifero, come si vede nella sequenza qui a lato. La funzione viene disattivata automaticamente dopo 6 ore, oppure è possibile disattivarla manualmente premendo il tasto Temperatura frigorifero.



IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DEL CONGELATORE

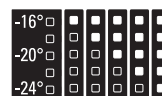
L'apparecchio è normalmente predisposto in fabbrica per il funzionamento alla temperatura consigliata -18°C. Per regolare la temperatura del congelatore, premere il tasto Temperatura congelatore. La temperatura del comparto congelatore può essere regolata tra -16°C e -24°C, come mostrato dai LED della temperatura comparto frigorifero.

CONGELAMENTO RAPIDO

L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto congelatore una quantità elevata di alimenti. 24 ore prima di congelare alimenti freschi, attivare la funzione di congelamento rapido premendo il tasto Temperatura

congelatore per 3 secondi. L'attivazione di questa funzione è segnalata dai LED di temperatura del comparto congelatore, come si vede nella sequenza qui a lato.

Dopo 24 ore, riporre gli alimenti da congelare nel cestello inferiore o nel comparto congelatore. La funzione viene disattivata automaticamente dopo 48 ore, oppure è possibile disattivarla manualmente premendo il tasto Temperatura del congelatore.



LUCE FRIGORIFERO

L'illuminazione all'interno del comparto frigorifero utilizza lampadine a LED che consentono una migliore illuminazione e un consumo energetico molto basso. Se il sistema di illuminazione a LED non funziona, rivolgersi al Servizio Assistenza per la sostituzione.

MODALITÀ PARTY

Questa funzione permette di refrigerare le bevande nel comparto congelatore. Premere il tasto Modalità Party per attivare/disattivare la funzione.

Quando si attiva la Modalità Party, dopo 30 minuti un allarme acustico ricorderà di rimuovere bevande e/o bottiglie dal comparto congelatore. Per disattivare l'allarme premere il tasto Fine allarme, oppure premere nuovamente il tasto Modalità Party.

Importante: non lasciare la bottiglia all'interno del comparto congelatore oltre i 30 minuti di attività della funzione.



ALLARME BLACK OUT

In caso di interruzione nell'erogazione di energia elettrica, l'apparecchio è progettato per monitorare in modo automatico la temperatura nel congelatore, una volta ripristinata l'erogazione di energia. Se nel congelatore la temperatura aumenta oltre il livello di congelamento, al ripristino della corrente elettrica l'icona di black-out si accende, l'icona di allarme lampeggia e si attiva l'allarme acustico. Per resettare l'allarme, premere il pulsante di reset una sola volta.



DISPLAY INTELLIGENTE

Questa funzione opzionale può essere usata per risparmiare energia. Per attivare la modalità Display Int., premere contemporaneamente i tasti Temperatura frigorifero e Temperatura congelatore per 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico. Per disattivare la funzione, ripetere la stessa procedura. Ricordare che questa operazione non scollega l'apparecchio dall'alimentazione elettrica ma si limita a ridurre l'alimentazione consumata dal display esterno.

INDICATORE DI TEMPERATURA *

Attraverso la visualizzazione della parola "OK", l'indicatore di temperatura segnala quando il livello delle temperatura all'interno del vano in questione è sufficientemente basso per la conservazione degli alimenti.

1. Verificare che la parola OK appaia chiaramente sull'indicatore in questione (vedere l'immagine sotto riportata).



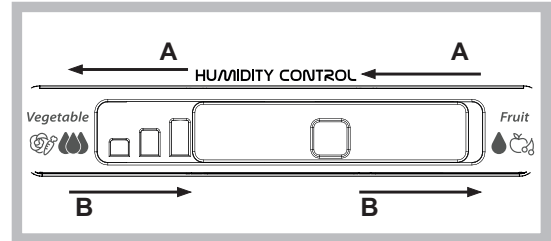
2. Se la parola "OK" non compare, significa che il livello della temperatura è eccessivamente elevato: impostare quindi una temperatura inferiore e attendere circa 10 ore che il livello della temperatura si sia stabilizzato.
3. Verificare nuovamente lo stato dell'indicatore: se necessario, regolare nuovamente la temperatura come già descritto. Nel caso in cui siano state riposte nell'apparecchio grandi quantità di alimenti oppure la porta del frigorifero sia stata aperta di frequente, è normale che sull'indicatore non compaia "OK". Prima di regolare la manopola FUNZIONAMENTO FRIGORIFERO su di un valore superiore, attendere pertanto almeno 10 ore.

VANO ALIMENTI FRESCHI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO *

Un vano progettato per mantenere la freschezza di cibi delicati come carne e pesce. Grazie alla bassa temperatura del vano gli alimenti possono essere conservati fino a una settimana (test effettuato sulla carne) mantenendo inalterati componenti nutrizionali, aspetto e aroma. Questo vano è inoltre particolarmente indicato per scongelare i cibi in modo salutare, in quanto lo scongelamento a bassa temperatura inibisce la proliferazione di microrganismi, preservando il gusto e le proprietà organolettiche degli alimenti. Può anche essere usato per pasta fresca, pasta fresca ripiena e alimenti cotti o non consumati.

CASSETTO FRUTTA E VERDURA *

I cassetti a umidità controllata del frigorifero offrono condizioni ottimali per la conservazione di frutta e verdura. Il regolatore di umidità può essere aperto (posizione B) per ridurre il grado di umidità e favorire così la conservazione della frutta, oppure chiuso (posizione A) per creare condizioni più umide per la verdura.

**RIPIANI ***

Grazie alle guide progettate specificamente, i ripiani sono rimovibili e regolabili in altezza, consentendo la facile conservazione di contenitori e cibi di grandi dimensioni.

TABELLA ALLARMI

TIPO DI ALLARME	SEGNALE	CAUSA	SOLUZIONE
Allarme porta aperta	Il segnale acustico viene attivato e la spia di allarme lampeggia.	La porta è rimasta aperta per più di 2 minuti.	Chiudere la porta o premere il tasto Fine allarme per disattivare il segnale acustico.
Allarme temperatura	Il display Temperatura lampeggia (°C) e l'indicatore di allarme rimane acceso.	La temperatura interna non è adeguata.	Premere il tasto Fine allarme ; il segnale acustico si interrompe, l'indicatore di temperatura (°C) lampeggia e l'indicatore di allarme rimane acceso finché la temperatura non scende al di sotto di -10°C.
Allarme Modalità Party	La spia Modalità Party lampeggia e l'allarme acustico viene attivato.	Sono passati 30 minuti da quando la funzione Modalità Party è stata attivata. È il momento di togliere la bottiglia dal congelatore (vedere le Istruzioni per l'uso per ulteriori dettagli).	Premere il tasto Fine allarme e rimuovere la bottiglia dal congelatore.
Allarme di black out lungo	L'icona Allarme Black-out rimane accesa, l'indicatore di allarme lampeggia (°C) e l'indicatore di temperatura (°C) lampeggia.	Guasto prolungato dell'alimentazione elettrica, possibile aumento della temperatura interna a 0°C.	Premere il tasto Fine allarme ; il segnale acustico si interrompe, il LED di temperatura (°C) lampeggia e l'indicatore di allarme rimane acceso finché la temperatura non scende al di sotto di -10°C.

ECCO ALCUNI DEI SEGNALI ACUSTICI FUNZIONALI CHE POSSONO ESSERE EMESSI

Un sibilo alla prima accensione dell'apparecchio o dopo un lungo periodo di inutilizzo.



Un gorgoglio quando il liquido refrigerante penetra nei tubi.



Un suono tipo "BRRR" dovuto al funzionamento del compressore.



Un brusio quando si attivano la valvola dell'acqua o la ventola.



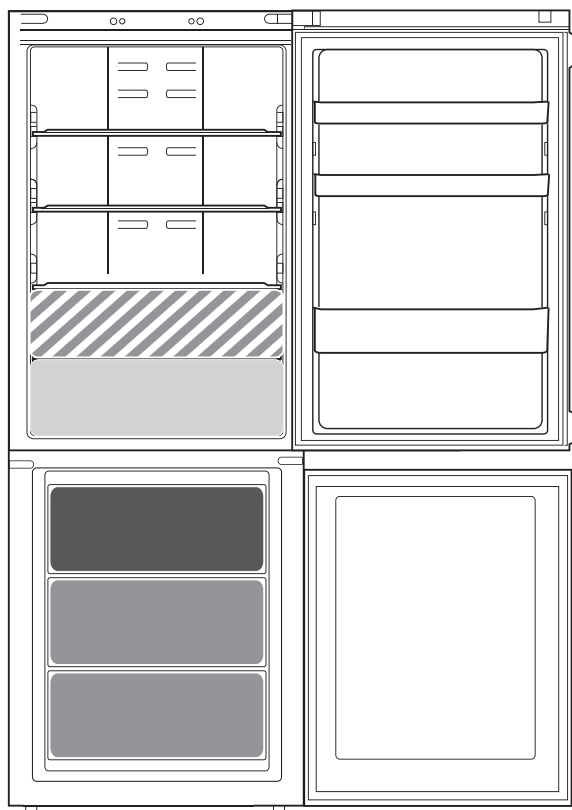
Un crepitio quando si avvia il compressore.



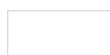
Il CLIC è dovuto al termostato che regola il funzionamento del compressore.



COME CONSERVARE ALIMENTI FRESCHI E BEVANDE



Legenda



ZONA FREDDA

Indicata per la conservazione di bevande, latte e cibo come latticini, dolci, yogurt, uova, burro, salse, sottaceti, dessert



CASSETTO FRUTTA E VERDURA



ZONA FREDDA: VANO ALIMENTI FRESCHI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO *

Indicato per la conservazione di carne, pesce, cibi freddi, pasta fresca ripiena, cibo cotto, avanzi. Tale vano è indicato anche per lo scongelamento degli alimenti.



CASSETTO ZONA CONGELAMENTO RAPIDO

Zona di massimo freddo: consigliata per il congelamento di alimenti freschi o cucinati.



CASSETTI CONGELATORE NORMALI

Indicato per la conservazione di surgelati e di gelati.

Nota: Il colore grigio della legenda non combacia con il colore dei cassetti

COMPARTO FRIGORIFERO

Utilizzare contenitori di metallo, alluminio, vetro e plastica riciclabile e avvolgere gli alimenti con una pellicola trasparente.

Utilizzare sempre contenitori chiusi per i liquidi e per gli alimenti che potrebbero emettere odori o essere contaminati da odori o aromi.

Se gli alimenti da conservare nel frigorifero occupano solo una parte dello spazio disponibile, si consiglia di utilizzare i ripiani sopra il cassetto frutta e verdura in quanto è la zona più fredda del comparto.

Gli alimenti che emanano grandi quantità di etilene o che sono sensibili a questo gas, come frutta, verdura e insalate, dovrebbero essere separati o avvolti per favorirne una conservazione più lunga; ad esempio, non conservare i pomodori insieme a cavoli o kiwi.

Per evitare la caduta delle bottiglie, usare l'apposito accessorio di tenuta (disponibile in alcuni modelli).

Non disporre gli alimenti a distanza troppo ravvicinata, in modo da consentire una sufficiente circolazione dell'aria.

COMPARTO CONGELATORE

Il congelatore è il luogo ideale per la conservazione di alimenti congelati, la produzione di cubetti di ghiaccio e il congelamento di alimenti freschi nel comparto congelatore.

La quantità massima in kg di alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta (... kg/24h).

Se gli alimenti da conservare occupano solo una parte dello spazio disponibile, si raccomanda di utilizzare le zone più fredde del comparto congelatore, corrispondenti alla zona centrale.

SCHEMA TECNICA

La scheda tecnica del prodotto con i dati del consumo energetico è scaricabile dal sito web docs.bauknecht.eu

COME OTTENERE LE ISTRUZIONI PER L'USO

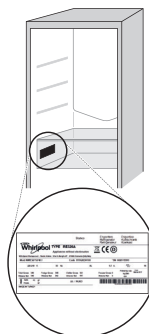
Scaricare le Istruzioni per l'uso dal sito web docs.bauknecht.eu (è possibile utilizzare questo codice QR) specificando il codice del prodotto.

In alternativa, contattare il Servizio Assistenza



PER CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

Le informazioni di contatto sono riportate sul libretto di garanzia. Prima di contattare il Servizio Assistenza, prepararsi a fornire i codici riportati sulla targhetta matricola del prodotto.



19514223902

Stampato in Italia

КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО



БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ МАРКИ ВАУКНЕХТ

Для получения более полной технической поддержки зарегистрируйте ваш прибор на www.bauknecht.eu/register



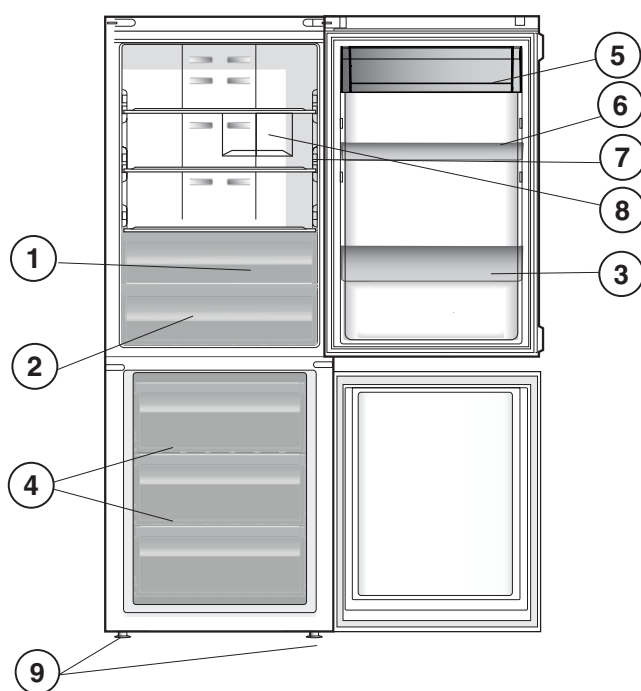
Вы также можете загрузить инструкцию по безопасности и руководство "Использование и уход" с нашего сайта docs.bauknecht.eu следуя указаниям, приведенным на обратной стороне этого буклета.



Перед началом использования прибора внимательно прочтите руководство "Здоровье и безопасность".

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

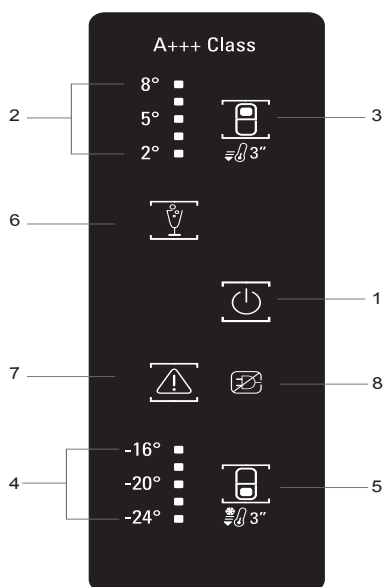
ПРИБОР



1. Ящик для овощей и фруктов *
2. Зона свежести 0 °C / Безопасная разморозка *
3. Полка для бутылок *
4. Морозильник и отделение для хранения
5. Полка для молочных продуктов *
6. Переставляемые полки *
7. Индикатор температуры *
8. Подставка для бутылок *
9. Регулируемая ножка

* Наличие, количество и расположение может варьироваться в зависимости от модели.

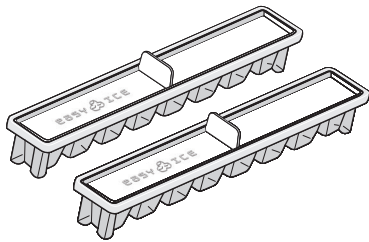
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



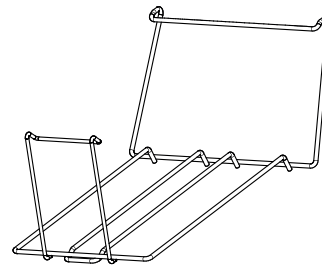
1. Индикатор и кнопка "ВКЛ./ОЖИДАНИЕ"
2. Индикаторы температуры холодильника
3. Кнопка "Температура холодильника / Быстрое охлаждение"
4. Индикаторы температуры морозильника
5. Кнопка "Температура морозильника / Быстрая заморозка"
6. Индикатор "Вечеринка"
7. Кнопка "Отключить предупреждение" (см. таблицу сигналов ниже)
8. Индикатор "Отключение электричества / Длительное отключение электричества" (см. Инструкцию по эксплуатации)

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

БЫСТРЫЙ ЛЕД



ПОЛКА ДЛЯ БУТЫЛОК



ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

При включении прибора в сеть он начинает работать автоматически. После включения прибора подождите не менее 4-6 часов перед тем, как помещать продукты в холодильное и морозильное отделение.

При включении прибора в сеть дисплей загорается, и в течение примерно 1 секунды на нем высвечиваются все символы. На панели будут гореть заданные по умолчанию (заводские) настройки холодильного и морозильного отделения.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Подробная информация о функциях содержится в руководстве "Использование и уход" / способ получения руководства "Использование и уход" указан на последней странице

ФУНКЦИИ

ИНДИКАТОР/КНОПКА "ВКЛ./ОЖИДАНИЕ"

Для перевода прибора в режим ожидания нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд. При этом погаснут все символы, кроме индикатора "Вкл./Ожидание". Прибор можно включить однократным (коротким) нажатием этой кнопки.

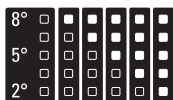


УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДИЛЬНИКА

Для установки температуры холодильника используйте кнопку "Температура холодильника". Температура регулируется в пределах от +2°C до +8°C, установленное значение указывается индикаторами температуры холодильника.

БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ

Функция "Быстрое охлаждение" позволяет временно увеличить производительность охлаждения в холодильном отделении. Ее использование рекомендовано в том случае, если в холодильное отделение было помещено очень большое количество продуктов. Для ввода в действие функции "Быстрое охлаждение" нажмите и удерживайте кнопку "Температура холодильника" в течение 3 секунд. При включенной функции на панели управления возникает индикация "Быстрое охлаждение"; индикаторы температуры холодильника загораются в показанной ниже последовательности. Функция автоматически отключается через 6 часов. Ее можно отключить вручную, нажав кнопку "Температура холодильника".



УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ МОРОЗИЛЬНИКА

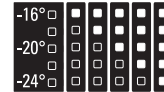
В исходных заводских настройках прибора температура установлена на рекомендованное значение -18°C. Для регулировки температуры в морозильном отделении используйте кнопку "Температура морозильника". Температура регулируется в пределах от -16°C до -24°C, установленное значение указывается индикаторами температуры морозильника.

БЫСТРАЯ ЗАМОРОЗКА

Использование этой функции рекомендовано в том случае, если в морозильное отделение было помещено очень большое количество продуктов, требующих замораживания. Включите функцию "Быстрая заморозка" за 24 часа до начала замораживания свежих продуктов. Для этого нажмите и удерживайте

кнопку "Температура морозильника" в течение 3 секунд. При включенной функции на панели управления возникает индикация "Быстрая заморозка"; индикаторы температуры морозильника загораются в показанной ниже последовательности.

Спустя 24 часа поместите требующие замораживания продукты в верхний ящик морозильного отделения. Функция автоматически отключается через 48 часов. Ее можно отключить вручную, нажав кнопку "Температура морозильника".



ОСВЕЩЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Для освещения холодильного отделения используется светодиодная система, обеспечивающая более качественное освещение при очень низком энергопотреблении. Если светодиодная система не работает, обратитесь в Сервис для ее замены.

ВЕЧЕРИНКА

Используйте эту функцию для охлаждения напитков в морозильном отделении. Для включения/отключения данного режима нажмите кнопку "Вечеринка". Через 30 минут после включения режима "Вечеринка" раздастся звуковой сигнал, напоминающий о необходимости вынуть напиток/бутылку из морозильного отделения. Для выключения звукового сигнала нажмите кнопку "Отключить предупреждение" или отключите режим, нажав кнопку "Вечеринка".

Важно: Не оставляйте бутылки в морозильном отделении дольше, чем действует функция (30 минут).



СИГНАЛ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

В случае отключения электричества прибор автоматически проверяет температуру в морозильном отделении в момент восстановления напряжения в сети. Если после восстановления напряжения температура в морозильном отделении превышает допустимый предел, загорается символ "Отключение электричества" (⊠), символ "Предупреждение" (⚠) начинает мигать, подается звуковой сигнал. Для отключения сигнала один раз нажмите кнопку сброса (⏏).



УМНЫЙ ДИСПЛЕЙ

Эта дополнительная функция может использоваться для экономии энергии. Для включения "Смарт-дисплей" нажмите одновременно кнопки "Холодильник °C" и "Морозильник °C" и удерживайте их 3 секунды до подачи звукового сигнала. Для отключения функции повторите эту же процедуру. Следует иметь в виду, что данная функция не отключает прибор от сети, а лишь снижает потребление электроэнергии внешним дисплеем.

ИНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРЫ *

Индикатор температуры информирует пользователя о том, что температура в камере достаточно низкая для хранения продуктов: в этом случае на нем высвечивается слово "OK".

1. Убедитесь, что на индикаторе четко видны буквы "OK" (см. рисунок ниже).



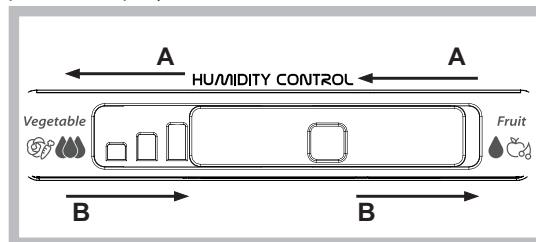
- Если слово "OK" отсутствует, температура слишком высока: установите более низкое значение и подождите примерно 10 часов, чтобы температура вышла на новый равновесный уровень.
- Снова проверьте индикатор и при необходимости повторите процедуру регулировки. Если в прибор было помещено большое количество продуктов или дверца холодильника открывается слишком часто, отсутствие "OK" является нормальным явлением. Подождите не менее 10 часов, перед тем как устанавливать ручку МОЩНОСТИ ОХЛАЖДЕНИЯ на более высокое значение.

ЗОНА СВЕЖЕСТИ 0 °C / БЕЗОПАСНАЯ РАЗМОРОЗКА *

Это отделение предназначено для поддержания свежими скоропортящихся продуктов, таких как мясо и рыба. Низкая температура в отделении позволяет хранить продукты до одной недели без изменения их питательных свойств, внешнего вида и запаха (тестирование проводилось для мясных продуктов). Отделение может также использоваться для здорового размораживания: низкотемпературное размораживание исключает размножение микроорганизмов, предохраняет вкус и органолептические качества продуктов. Отделение непригодно для хранения овощей, фруктов и зелени. Однако его можно использовать для фаршированных изделий из свежего теста, готовых или недоеденных блюд.

ЯЩИК ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ *

Салатные контейнеры, устанавливаемые в холодильном отделении, позволяют поддерживать фрукты и овощи свежими и хрустящими в течение длительного времени. Откройте регулятор влажности (положение В), если продуктам (например, фруктам) необходимо хранение в условиях пониженной влажности, или закройте его (положение А), если продуктам (например, овощам) требуется повышенная влажность.



ПОЛКИ *

Благодаря специальным направляющим полки можно легко снимать и устанавливать на нужной высоте, что позволяет размещать на них крупные емкости или продукты.

ТАБЛИЦА СИГНАЛОВ

ТИП	СИГНАЛ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Дверца открыта	Подается звуковой сигнал, мигает индикатор "Предупреждение" ⚠.	Дверца холодильника открыта в течение более 2 минут.	Для отключения звукового сигнала закройте дверцу или нажмите кнопку "Отключить предупреждение".
Сбой температуры	Дисплей температуры (°C) мигает, индикатор "Предупреждение" ⚠ горит непрерывно.	Неверная температура внутри прибора.	Нажмите кнопку "Отключить предупреждение" ⚠; звуковой сигнал прекратится, дисплей температуры (°C) продолжит мигать, а индикатор "Предупреждение" ⚠ — гореть непрерывно, пока температура не опустится до -10°C.
Сигнал режима "Вечеринка"	Индикатор "Вечеринка" 🍷 мигает, подается звуковой сигнал.	Прошло 30 мин с момента включения режима "Вечеринка". Пора достать бутылки из морозильника (см. подробности в Инструкции по эксплуатации).	Нажмите кнопку "Отключить предупреждение" ⚠ и достаньте бутылки из морозильника.
Длительное отключение электричества	Индикатор "Отключение электричества" ⚡ горит непрерывно, индикатор "Предупреждение" ⚠ мигает, дисплей температуры (°C) мигает.	Длительное отключение электричества, при котором температура внутри прибора может повыситься до 0°C.	Нажмите кнопку "Отключить предупреждение" ⚠; звуковой сигнал прекратится, дисплей температуры (°C) продолжит мигать, а индикатор "Предупреждение" ⚠ — гореть непрерывно, пока температура не опустится до -10°C.

НЕКОТОРЫЕ ЗВУКИ, КОТОРЫЕ МОЖЕТ ИЗДАВАТЬ РАБОТАЮЩИЙ ПРИБОР

Свистящий звук при включении прибора впервые или после длительного перерыва.



Булкяющий звук во время заполнения трубок хладагентом.



Тарахтение работающего компрессора.



Жужжащий звук, сопровождающий начало работы вентилятора или водяного клапана.



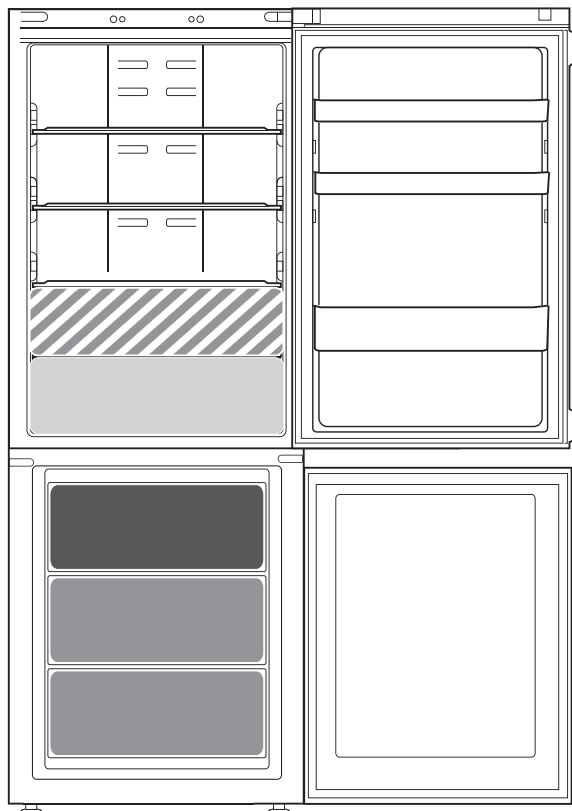
Треск при включении компрессора.



Щелчки термостата, регулирующего частоту пусков компрессора.



ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ И НАПИТКОВ



Обозначения



ХОЛОДНАЯ ЗОНА

Рекомендована для хранения напитков, молока и молочных продуктов, закусок, йогуртов, яиц, сливочного масла, соусов, солений, десертов



ЯЩИК ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ



БОЛЕЕ ХОЛОДНАЯ ЗОНА: ЗОНА СВЕЖЕСТИ 0 °C / БЕЗОПАСНАЯ РАЗМОРОЗКА *

Рекомендована для хранения мяса, рыбы, мясных нарезок, фаршированных изделий из свежего теста, готовых или недоеденных блюд. Данная зона также пригодна для разморозки продуктов.



ЯЩИК ЗОНЫ БЫСТРОГО ЗАМОРАЖИВАНИЯ

Зона наибольшего холода, рекомендованная для заморозки свежих/приготовленных продуктов.



ОБЫЧНЫЕ ЯЩИКИ МОРОЗИЛЬНИКА

Рекомендованы для хранения замороженных продуктов и мороженого.

Примечание: Оттенки серого цвета, используемые для обозначения зон, не соответствуют цвету ящиков

ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Для хранения продуктов используйте многоразовые пластиковые, металлические, алюминиевые, стеклянные емкости или пищевую пленку.

Продукты и напитки, распространяющие или поглощающие запахи, всегда храните плотно закрытыми.

Если количество продуктов невелико, рекомендуем хранить их на полках непосредственно над ящиком для овощей и фруктов, поскольку эта зона — самая холодная в отделении.

Для увеличения срока хранения продукты, выделяющие большое количество этилена, а также продукты, восприимчивые к этому газу, такие как фрукты, овощи и салаты, должны храниться отдельно или в пищевой пленке. Например, не храните помидоры вместе с киви или капустой.

Чтобы бутылки не опрокидывались, пользуйтесь держателем для бутылок (имеется в некоторых моделях).


Не размещайте продукты слишком близко друг к другу, чтобы не затруднять циркуляцию воздуха.

МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ


Морозильное отделение является идеальным местом для хранения замороженных продуктов, приготовления кубиков льда, а также для замораживания свежих продуктов.

Максимальное количество свежих продуктов в килограммах, которое можно заморозить за 24 часа, указано на паспортной табличке (...кг/24 ч). Если количество продуктов, требующих хранения в морозильнике, невелико, используйте среднюю зону как самую холодную зону в морозильном отделении.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ЛИСТ ИЗДЕЛИЯ

 www.docs.bauknecht.eu Технический лист прибора с указанием данных энергопотребления можно загрузить с сайта www.docs.bauknecht.eu

СПОСОБЫ ПОЛУЧЕНИЯ РУКОВОДСТВА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

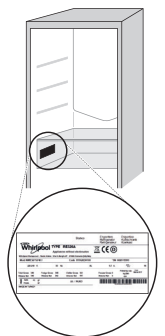
>  www.docs.bauknecht.eu Загрузите руководство "Использование и уход" с нашего сайта www.docs.bauknecht.eu (используйте представленный QR-код), указав коммерческий код изделия.

> Руководство можно также получить, обратившись в наш Сервисный центр.



ОБРАЩЕНИЕ В СЕРВИС

Наши контактные данные можно найти в гарантийном буклете. При обращении в Сервис сообщите коды, указанные на паспортной этикетке прибора.



19514223902

Напечатано в Италии

يمكنك تنزيل تعليمات السلامة ودليل الاستخدام والعناية من خلال زيارة موقعنا على الإنترنت docs.bauknecht.eu واتباع التعليمات بظهر الكتاب.



نشكرك على شرائك أحد منتجات شركة BAUKNECHT للحصول على مزيد من المساعدة والدعم الشامل، يرجى تسجيل منتجك على الموقع www.bauknecht.eu/register



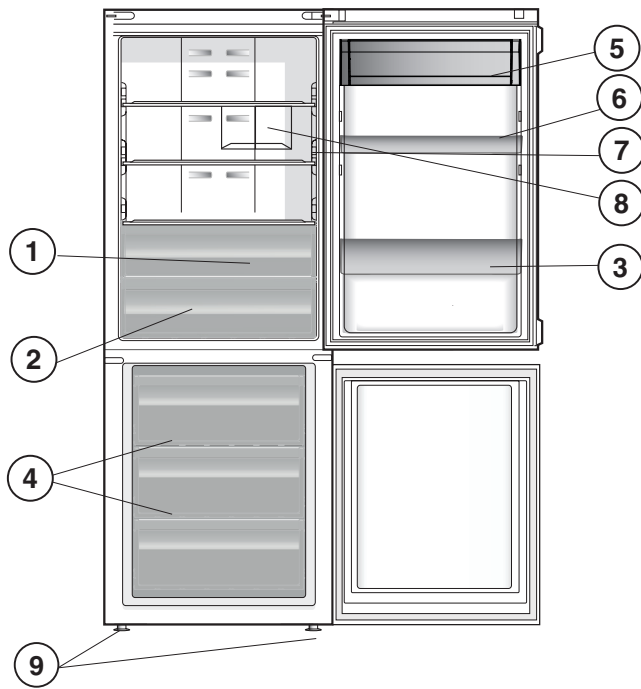
قبل استخدام الجهاز اقرأ دليل الصحة والسلامة بعناية.



شرح المنتج

الجهاز

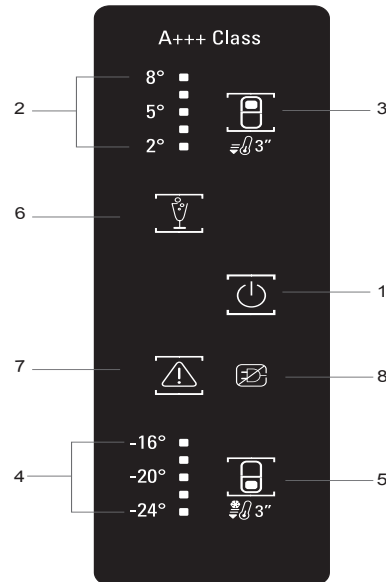
1. سلة الفواكة والخضروات
2. منطقة العناية بالطعام 0 C° / إزالة الثلج الآمن *
3. رف الزجاجات
4. حجيرة الفريزر والتخزين
5. رف الألبان
6. أرفف القابلة للإزالة
7. مؤشر الحرارة *
8. رف للزجاجات *
9. قدم الاستواء

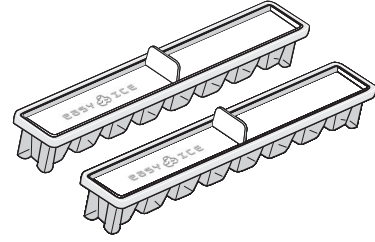
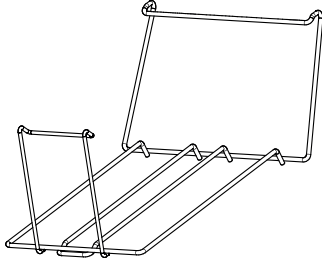


* تختلف حسب الرقم و/أو الوضع، وتتوفر في طرز معينة فقط.

لوحة التحكم

1. مؤشر/زر التشغيل/الاستعداد
2. درجة حرارة الثلاجة
3. زر حرارة الثلاجة
/ FRIDGE TEMPERATURE
التبريد السريع FAST COOL
4. مؤشر درجة حرارة الفريزر
5. زر حرارة الفريزر
/ FREEZER TEMPERATURE
التجميد السريع FAST FREEZE
6. مؤشر وضع الحفل PARTY MODE
7. زر إسكات الإنذار
(انظر جدول الإنذارات أدناه)
8. مؤشر Black Out Alarm الطويل
(انظر تعليمات الاستخدام)





الاستخدام لأول مرة

كيفية بدء تشغيل الجهاز

عند توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، سوف تضيء شاشة العرض، وسوف تظهر جميع الأيقونات على الشاشة لمدة ثانية (1) واحدة تقريباً. إضاءة إعدادات قيم (المصنع) الافتراضية لحيز التبريد، إعدادات حجرة التجميد.

بعد توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، سوف يبدأ الجهاز أوتوماتيكياً في التشغيل. بعد بدء تشغيل الجهاز، انتظر لمدة من 4 إلى 6 ساعات قبل وضع الطعام داخل الثلاجة وداخل حيز التجميد.

الاستخدام اليومي

الوظائف

مؤشر/زر التشغيل/الاستعداد

لإدخال المنتج في وضع الاستعداد، اضغط واستمر في الضغط لمدة 3 ثوان. جميع الأيقونات مغلقة ما عدا مؤشر التشغيل/الاستعداد. لإعادة تفعيل الجهاز، اضغط مرة واحدة (لفترة قصيرة) على هذا الزر.

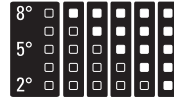


ضبط درجة حرارة الثلاجة

لتعديل حرارة الثلاجة، اضغط على زر حرارة الثلاجة. يمكن ضبط حرارة الثلاجة بين +2 درجة مئوية و+8 درجة مئوية كما هو موضح بواسطة مصابيح حرارة الثلاجة.

وظيفة التبريد السريع

عند استخدام وظيفة التبريد السريع Fast Cool من الممكن زيادة التبريد في حجرة الثلاجة. ننصح باستخدام هذه الوظيفة عند وضع كمية كبيرة من الأغذية في حيز التبريد. اضغط واستمر في الضغط لمدة 3 ثوان على زر حرارة الثلاجة °C Fridge لتنشيط وظيفة التبريد السريع Fast Cool. عند تنشيطها، سوف يُعرض مؤشر التبريد السريع Fast Cool بواسطة مصابيح LEDs لحرارة الثلاجة كما هو موضح في التالي المقابل. يتم تعطيل الوظيفة أوتوماتيكياً بعد 6 ساعات، أو يمكن تعطيلها يدوياً بالضغط على زر حرارة الثلاجة °C Fridge.



ضبط درجة حرارة الفريزر

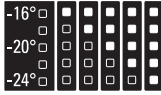
يتم ضبط الجهاز عادة بإعدادات المصنع للتشغيل بالحرارة الموصى بها البالغة -18 درجة مئوية. لتعديل حرارة الفريزر، اضغط على زر حرارة الفريزر °C Freezer. يمكن ضبط حرارة الفريزر بين -16 درجة مئوية و-24 درجة مئوية كما هو موضح بواسطة مصابيح حرارة الفريزر.

وظيفة التجميد السريع

ننصح باستخدام هذه الوظيفة عند وضع كمية كبيرة من الأغذية يُراد تجميدها في حجرة الفريزر. اضغط واستمر في الضغط لمدة 3 ثوان، بـ 24 ساعة قبل تجميد الأغذية الطازجة، على زر الفريزر لتنشيط وظيفة التجميد السريع Fast Freeze. عند تنشيطها، سوف يُعرض مؤشر التبريد السريع Fast Freeze بواسطة مصابيح LEDs لحرارة الفريزر كما هو موضح في التالي المقابل.

انظر دليل الاستخدام والعناية لمزيد من التفاصيل حول الوظائف | انظر الصفحة الأخيرة لمزيد من المعلومات حول كيفية الحصول على دليل الاستخدام والعناية

بعد 24 ساعة ضع الأغذية المراد تجميدها في السلة العلوية لحجيرة الفريزر. يتم تعطيل الوظيفة أوتوماتيكياً بعد 48 ساعات، أو يمكن تعطيلها يدوياً بالضغط على زر حرارة الفريزر °C Freezer.



مصباح الثلاجة

يستخدم نظام الإضاءة داخل حجيرة الثلاجة مصابيح LEDs، مما يسمح بإضاءة أفضل وكذلك استهلاك منخفض جداً للطاقة. إذا لم يعمل نظام الإضاءة بلمبات LED، فضلاً اتصل بخدمة الدعم التقني لاستبدالها.

وضع الحفل

استخدم هذه الوظيفة لتبريد المشروبات داخل حجيرة الفريزر. اضغط على زر وضع الحفل Party Mode لتنشيط/إلغاء تنشيط هذه الوظيفة. بمجرد تنشيط وضع الحفل، سيصدر إنذاراً صوتياً بعد 30 دقيقة لتذكيرك بإزالة المشروب/الزجاجة من حجيرة الفريزر. لإسكات الإنذار اضغط على زر إسكات الإنذار، أو قم بإلغاء تنشيط الوظيفة بالضغط على زر وضع الحفل. هام: لا تترك الزجاجة داخل حجيرة الفريزر أطول من تنشيط الوظيفة (30 دقيقة).



إنذار التعتيم BLACK OUT ALARM

تم تصميم الجهاز لمراقبة درجة الحرارة في حين الفريزر أوتوماتيكياً عند عودة التيار الكهربائي بعد انقطاعه. إذا ارتفعت درجة الحرارة داخل الفريزر فوق نقطة التجمد، تضيء أيقونة انقطاع الكهرباء ⚡ وبومض مؤشر الإنذار وينطلق الإنذار الصوتي فور عودة التيار الكهربائي. لإعادة ضبط الإنذار، اضغط على زر إعادة ضبط الإنذار ⚡ مرة واحدة.

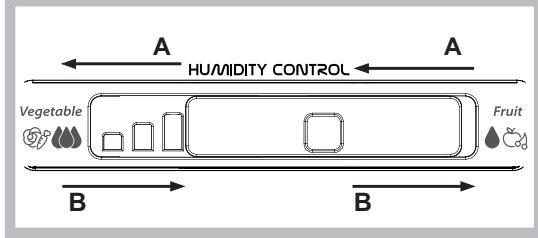


منطقة العناية بالأطعمة 0 درجة مئوية / الإذابة الآمنة*

حجيرة مصممة للحفاظ على الأطعمة الحساسة مثل اللحوم والأسماك طازجة. إن انخفاض درجة الحرارة في الحجيرة يجعل من الممكن الحفاظ على الطعام لأسبوع واحد - وأجريت الاختبارات على منتجات اللحوم - دون تغيير عناصرها الغذائية ومظهرها أو نكهتها. كما أن الحجيرة أيضاً مناسبة للغاية لإزالة الثلج عن الطعام الصحي، كما أن إزالة الثلج في درجة حرارة منخفضة يمنع أي انتشار للكائنات الحية الدقيقة، وفي الوقت نفسه يحفظ مذاقه وخواصه الحسية. كما أنه مناسب للفاكهة والخضروات والسلطة الخضراء. ولكن يمكن استخدامها للمكرونات الطازجة المشوية وحتى للطعام المطهو وبقياء الطعام.

سلة الفواكه والخضراوات *

تم تصميم أدراج السلطات خصيصاً للحفاظ على الفاكهة والخضراوات في حالة طازجة ونضرة. إذا كنت تريد تخزين الأطعمة مثل الفواكه في بيئة أقل رطوبة، افتح منظم الرطوبة (الوضع B)، وأغلقه (الوضع A) لتخزين الأطعمة مثل الخضراوات في بيئة ذات رطوبة مرتفعة نسبياً.



الأرفف *

بسبب الأدلة الخاصة، تعتبر الأرفف قابلة للإزالة والارتفاع قابلاً للضبط مما يتيح تخزين الحاويات الكبيرة بسهولة وكذلك الأطعمة.

العرض الذكي

يمكن أن يُستخدم هذا الخيار لتوفير الطاقة. لتنشيط خيار العرض الذكي اضغط على [OK] أزرار درجة حرارة الثلجة ودرجة حرارة الفريزر في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ حتى تسمع صوت الإشارة الصوتية. لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة كرر نفس الإجراء. تذكر 3 أن هذه الوظيفة لا تؤدي إلى فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء، بل إنها تقلل فقط من استهلاك الطاقة بالشاشة الخارجية.

مؤشر درجة الحرارة *

يوضح مؤشر درجة الحرارة لك إذا كانت درجة الحرارة في هذا التجويف باردة بالدرجة الكافية للتخزين باستخدام الكلمة "OK".
1. تحقق من ظهور كلمة "OK" بوضوح بإضاءة المؤشر (اطلع على الصورة أدناه).



2. في حال عدم ظهور كلمة "OK" فهذا يعني أن درجة الحرارة عالية للغاية؛ اضبط درجة حرارة أقل وانتظر لمدة 10 ساعات حتى تستقر درجة الحرارة.
3. تحقق من إضاءة المؤشر مرة أخرى: عند الضرورة، أعد ضبطه بعد عملية البدء. في حال إضافة كميات كبيرة من الطعام أو في حال تكرار فتح باب الثلجة، فمن الطبيعي ألا يظهر المؤشر OK. انتظر ما لا يقل عن 10 ساعات قبل ضبط مقبض تشغيل الثلجة على إعداد أعلى.

جدول التحذيرات

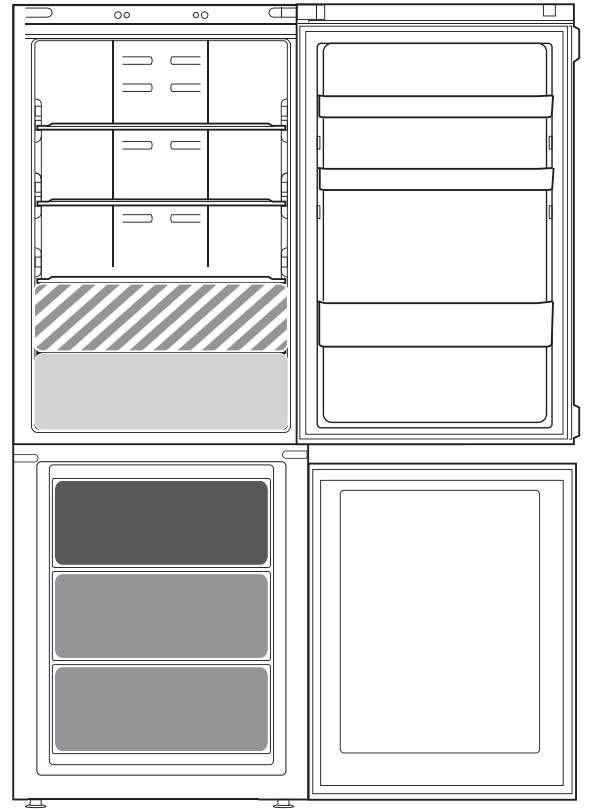
نوع الإنذار	الإشارة	السبب	الحل
إنذار فتح الباب	يتم تفعيل الإنذار الصوتي وتومض أيقونة الإنذار [!].	ظل الباب مفتوحاً لمدة تزيد عن 2 دقائق	أغلق الباب أو اضغط على وظيفة إسكات الإنذار لإسكات الإنذار الصوتي.
إنذار درجة الحرارة	تومض شاشة الحرارة (درجة مئوية)، ويبقى مؤشر الإنذار [!].	درجة الحرارة الداخلية غير كافية.	اضغط على زر إسكات الإنذار [!]; سيتوقف الإنذار الصوتي، ستومض شاشة الحرارة (درجة مئوية)، يظل مؤشر الإنذار مضيئاً [!]. حتى يتم الوصول إلى درجة حرارة > -10° درجة مئوية.
مؤشر إنذار وضع الحفل	مؤشر وضع الحفل [!]. سوف يضيء وسيتم تنشيط الإنذار الصوتي.	بعد مرور 30 دقيقة منذ تنشيط وظيفة وضع الحفل Party Mode. حان الوقت لإخراج الزجاجات من الفريزر (راجع تعليمات الاستخدام لمعرفة المزيد من التفاصيل).	اضغط على زر إسكات الإنذار Stop Alarm [!]. وأزل الزجاجات من الفريزر.
إنذار التعطيم الطويل	ستظل أيقونة إنذار Black Out [!]. مضاءة ومؤشر الإنذار [!]. يومض وشاشة درجة الحرارة (C°) تومض.	فشل ممتد في الطاقة، يمكن أن يتسبب في زيادة الحرارة الداخلية إلى 0° درجة مئوية.	اضغط على زر إسكات الإنذار [!]; سيتوقف الإنذار الصوتي، ستومض شاشة الحرارة (درجة مئوية)، يظل مؤشر الإنذار مضيئاً [!]. حتى يتم الوصول إلى درجة حرارة > -10° درجة مئوية.

بعض الأصوات الوظيفية التي يمكن أن تسمعها

صوت «بررررر» عندما يتم تشغيل الكمبريسور.	صوت قرقرة عندما يدخل سائل التبريد في الأنابيب.	صوت تشويش عند تشغيل الجهاز للمرة الأولى أو بعد فترة توقف طويلة.
صوت أزيز عندما يبدأ صمام الماء أو المروحة في العمل.	صوت تكسير عندما يبدأ الكمبريسور في العمل.	صوت أزيز عندما يبدأ صمام الماء أو المروحة في العمل.

طريقة تخزين الأطعمة والمشروبات

مفتاح الأشكال



منطقة التبريد

موصى بها لتخزين المشروبات والألبان والأطعمة مثل الأطعمة ذات منتجات الألبان والزبادي والبيض والزبد والصوص والمخللات والحلوى

درج الخضروات والفاكهة

منطقة المبرد:

منطقة العناية بالأطعمة 0 درجة مئوية / الإذابة الآمنة*
موصى بها لتخزين اللحوم والأسماك واللحوم المجمدة والمعكرونة الطازجة المحشوة والأطعمة المطهية وبقايا الطعام. هذه المنطقة موصى بها أيضًا لإذابة الأطعمة.

درج منطقة التجميد

منطقة التبريد الفائق موصى بها لتجميد الأطعمة الطازجة/المطهية.

أدرج عادية للمجمد

موصى بها لتخزين الأطعمة المجمدة والمتلجات.

ملاحظة: لا يتوافق اللون الرمادي بمفتاح الأشكال مع لون الأدرج

حيز التجميد

الفريرز هي مكان التخزين المثالي للطعام المجمد وإعداد مكعبات الثلج وتجميد الأطعمة الطازجة في حيز التجميد. عدد الكيلوجرامات الأقصى للأطعمة الطازجة الممكن تجميدها لمدة 24 ساعة مابين على لوحة الصنع (... كجم/24 ساعة). إذا كانت لديك كمية قليلة من الطعام تريد تخزينها في الفريرز، فنحن ننصحك باستخدام أكثر منطقة برودة في حيز التجميد، وهي المنطقة الوسطى.

يجب دائما فصل الأطعمة التي يصدر عنها كمية كبيرة من غاز الإيثيلين والأطعمة التي تتأثر بهذا الغاز، مثل الفاكهة والخضراوات والسلطة أو لفها حتى لا يقل العمر التخزيني لها، على سبيل المثال، لا تقم بتخزين الطماطم مع فاكهة الكيوي أو الكرنب. لتجنب سقوط الزجاجات، يمكنك استخدام حامل الزجاجات (متوفر في موديلات معينة). لا تقم بتخزين الأطعمة ملاصقة لبعضها، للسماح بتدوير كاف للهواء.

حيز التبريد

استخدم أوعية بلاستيكية أو معدنية أو ألومنيوم أو زجاجية قابلة لإعادة التدوير ورقائق البلاستيك لتخزين الأطعمة.

اقتصر دائما على استخدام الأوعية المغلقة لحفظ السوائل أو الأطعمة التي قد يصدر عنها رائحة أو التي تتأثر بالروائح والنكهات الأخرى، أو قم بتغطيتها. إذا لم يكن لديك سوى كمية ضئيلة من الطعام لوضعها في الثلاجة، نوصي باستخدام الأرفف أعلى درج تخزين الفاكهة والخضراوات، حيث تعد هذه أبرد منطقة في حيز التبريد.

الاتصال بخدمة ما بعد البيع

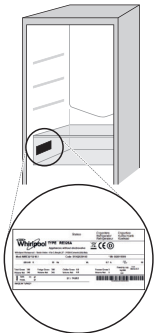
يمكنك الاطلاع على تفاصيل الاتصال بنا في كتيب الضمان. يرجى عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع ذكر الرموز المذكورة على لوحة تمييز المنتج.

ملف المنتج

يمكن تنزيل كتيب المنتج مع بيانات الطاقة الخاصة بهذا الجهاز من موقع الإنترنت الخاص بشركة [Bauknecht docs.bauknecht.eu](http://Bauknecht.docs.bauknecht.eu)

كيفية الحصول على دليل الاستخدام والعناية

< www قم بتنزيل دليل الاستخدام والعناية من موقعنا على الإنترنت docs.bauknecht.eu (يمكنك استخدام رمز الاستجابة السريع QR هذا)، مع تحديد الرمز التجاري للمنتج. < وكبديل، يمكنك الاتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا.



20932241591

طبع في إيطاليا

РЪКОВОДСТВО ЗА ВСЕКИДНЕВНА СПРАВКА



БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАUKNECHT

За да получавате по-пълно съдействие и поддръжка, регистрирайте Вашия уред на www.bauknecht.eu/register



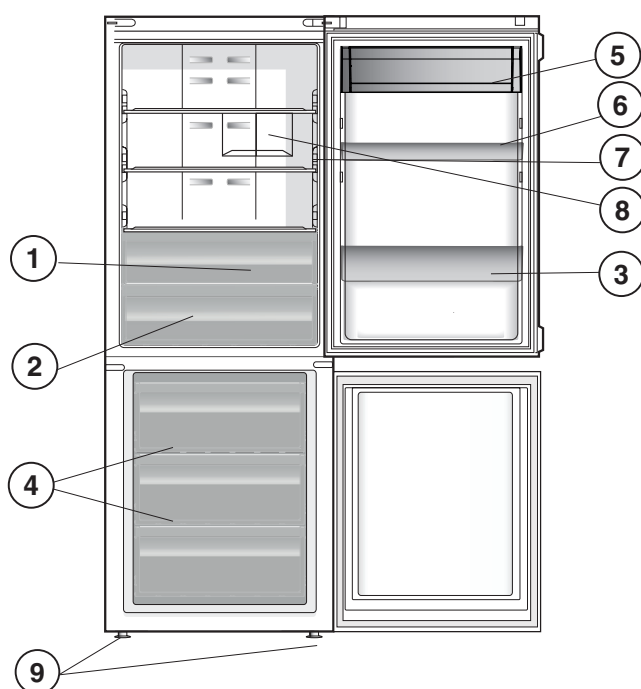
Можете да свалите „Инструкции за безопасност“ и „Ръководство за употреба и поддръжка“ от нашия уебсайт docs.bauknecht.eu, както и да следвате инструкциите на задната корица на тази книжка.



Преди да използвате уреда, прочетете внимателно ръководството за Здраве и безопасност при работа.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

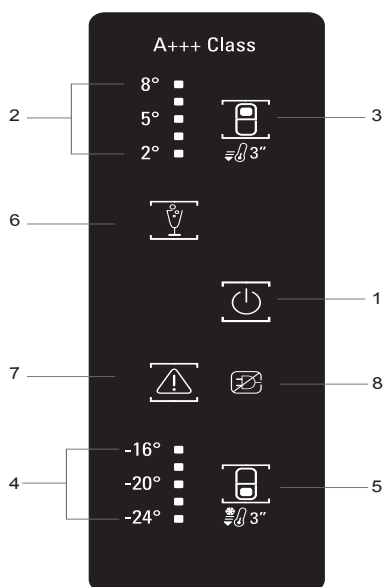
УРЕД



1. Отделение за плодове и зеленчуци *
2. Зона за свежест на хранителните продукти 0 °C / Безопасно размразяване *
3. Рафт за бутилки *
4. Фризер и отделение за съхраняване
5. Рафт за млечни продукти *
6. Подвижни рафтове *
7. Температурен индикатор *
8. Поставка за бутилки *
9. Нивелиращи крачета

* Различава се по брой и/или разположение и е налично само за някои модели.

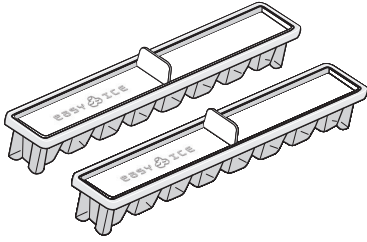
КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



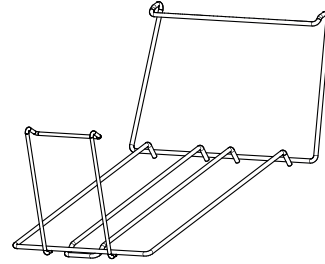
1. Индикатор и бутон „ВКЛ./В ГОТОВНОСТ“
2. Индикатор за температура на хладилника
3. Температура на хладилника/ Бутон за ускорено охлаждане
4. Индикатор за температура на фризера
5. Температура на фризера/ Бутон за ускорено замразяване
6. Индикатор на режим „Парти“
7. Бутон за спиране на звуковия сигнал (вж. таблицата със звукови сигнали по-долу)
8. Аларма за временно спиране на електрозахранването Аларма за продължително прекъсване на електрозахранването (вж. Инструкциите за употреба)

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

БЪРЗ ЛЕД



ПОСТАВКА ЗА БУТИЛКИ



УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

КАК ДА ВКЛУЧИТЕ УРЕДА

След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. След като уредът заработи, изчакайте най-малко от 4 до 6 часа, преди да поставите храна в хладилника или в отделението на фризера.

Когато уредът се свърже към захранването, дисплеят светва и всички икони се появяват на дисплея за около 1 секунда. Стойностите по подразбиране (фабрични) на настройките на хладилника/хладилното отделение светват.

ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА


ФУНКЦИИ

ИНДИКАТОР/БУТОН „ВКЛ./В ГОТОВНОСТ“

За да поставите уреда в режим на готовност, натиснете и задръжте за 3 секунди. Всички икони се изключват, с изключение на индикатора „Вкл./В готовност“. За да активирате отново уреда, натиснете еднократно (за кратко) този бутон.

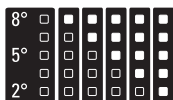


НАСТРОЙКИ НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ХЛАДИЛНИКА


За да регулирате температура на хладилника, натиснете бутон  °C на хладилника. Температурата на хладилника може да се настрои между +2 °C и +8 °C, както е посочено от светодиодите за температура на хладилника.

БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ

Чрез използване на функцията „Бързо охлаждане“ може да се увеличи капацитетът за охлаждане в отделението на хладилника. Препоръчва се използването на тази функция, когато в отделението на хладилника се постави много голямо количество храна. Натиснете и задръжте за 3 сек. бутон Хладилник °C, за да активирате функцията „Бързо охлаждане“. Когато е активирана, индикация за „Бързо охлаждане“ ще се покаже от светодиодите за Температура на хладилника, както е показано на последователността в страни. Функцията се деактивира автоматично след 6 часа или може да се деактивира ръчно чрез натискане на бутон „Температура на хладилника“.



НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ФРИЗЕРА

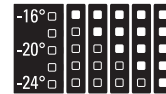
По принцип уредът е фабрично настроен за работа при препоръчвана температура от -18 °C. За да регулирате температура на фризера, натиснете бутон  „Температура на фризера“. Температурата на фризера може да се регулира между -16 °C и -24 °C, както е посочено от светодиодите за температура на фризера.

БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Използването на тази функция се препоръчва, когато в отделението на фризера се поставя много голямо количество храна за замразяване. 24 преди замразяване на прясна храна, натиснете и задръжте в продължение на 3 сек. бутон на фризера, за да активирате функцията

За по-подробно описание на функциите вж. ръководството „Употреба и поддръжка“ / вж. последната страница за информация как да се добиете с ръководството „Употреба и поддръжка“

за бързо замразяване. Когато е активирана, индикацията за „Бързо замразяване“ ще се покаже от светодиодите за температура на фризера, както е показано на последователността в страни. След 24 часа поставете храната за замразяване в горната кошница на отделението на фризера. Функцията се деактивира автоматично след 48 часа или може да се деактивира ръчно чрез натискане на бутон „Температура на фризера“.



ОСВЕТЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Системата за осветление вътре в хладилника използва светодиодни лампички, което позволява по-добро осветление и по-ниска консумация на енергия. Ако системата на светодиодните лампички не работи, се свържете със сервизното обслужване за подмяна.




РЕЖИМ „ПАРТИ“

Използвайте тази функция за охлаждане на напитки в отделението на фризера. Натиснете бутон за активиране/деактивиране на функцията за режим „Парти“. След активиране на режим „Парти“, след 30 минути ще прозвучи звукова аларма, която ще Ви напомни да извадите напитката/бутилката от отделението на фризера. За да заглушите алармата, натиснете бутон „Спиране на аларма“ или деактивирайте функцията, като натиснете бутон за режим „Парти“.

Важно: не оставяйте бутилката в отделението на фризера за по-дълго от времето, когато функцията е активна (30 минути).



АЛАРМА ЗА ВРЕМЕННО СПИРАНЕ НА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО

В случай на прекъсване на електрозахранването, Вашият уред е в състояние да следи автоматично температурата във фризера, докато се възстанови електрозахранването. Ако температурата във фризера се вдигне над нивото на замразяване, светва иконата за временно спиране на захранването , а иконата за аларма  започва да мига и прозвучава звукова аларма при възстановяване на електрозахранването. За да нулирате алармата, натиснете само веднъж бутон Нулиране .



ИНТЕЛИГЕНТЕН ДИСПЛЕЙ

Тази допълнителна функция може да се използва за спестяване на енергия. За да включите "Интелигентен дисплей", натиснете бутоните за °C на хладилника и °C на фризера едновременно за 3 секунди, докато не чуete звукови сигнали. За да деактивирате тази функция, повторете същата процедура. Не забравяйте, че тази функция не изключва уреда от захранването, а само намалява консумацията на енергия от външния дисплей.

ИНДИКАТОР НА ТЕМПЕРАТУРАТА *

Индикаторът за температурата дава информация с думата "OK" дали температурата вътре в уреда е достатъчно ниска за съхранение на храни.

1. Проверете дали думата OK се появява ясно на светлинния индикатор (вж. картинката по-долу).



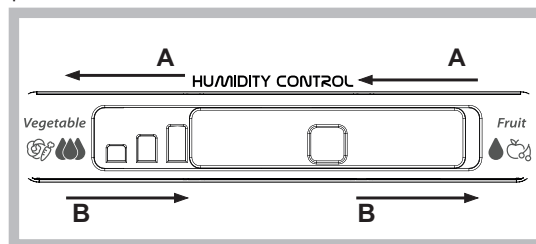
2. Ако думата "OK" не се появява, това значи, че температурата в твърде висока: задайте по-ниска температура и изчакайте около 10 часа, докато температурата се стабилизира.
3. Проверете отново светлинния индикатор: ако е необходимо, го пренастройте, като изпълните описания процес. Ако са поставени големи количества храни или ако вратичката на хладилника се отваря често, е нормално индикаторът да не показва OK. Изчакайте поне 10 часа, преди да настроите ключа РАБОТА НА ХЛАДИЛНИКА на по-висока стойност.

ЗОНА ГРИЖА ЗА ХРАНАТА 0 °C / БЕЗОПАСНО РАЗМРАЗЯВАНЕ *

Отделение, предназначено за запазване на свежестта на деликатна храна, като например месо и риба. Ниската температура в отделението позволява съхранение на храната до седмица – извършени са тестове на месни продукти и е установено, че липсва промяна в техните хранителни качества, вид и вкус. Отделението също така е подходящо за размразяване на здравословна храна, тъй като ниската температура предотвратява разпространението на микроорганизми и в същото време запазва вкуса и органолептичните свойства на храната. Не е подходящо за плодове, зеленчуци и зелени салати. Но може да се използва за пълнена паста и дори готвени храни и остатъци от храна.

ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ *

Чекмеджетата за салати Crisper в хладилника са специално проектирани с цел запазването на плодовете и зеленчуците свежи и хрупкави. Отворете регулатора за влагата (позиция B), ако желаете да съхранявате храни в по-суха среда, напр. плодове, или го затворете (позиция A), за да съхранявате храни в по-влажна среда, напр. зеленчуци.



РАФТОВЕ *

Благодарение на специалните водачи, рафтовете са подвижни, а височината им е регулируема, което позволява лесното съхранение на големи съдове и храни.

ТАБЛИЦА СЪС ЗВУКОВИ СИГНАЛИ

ВИД ЗВУКОВ СИГНАЛ	СИГНАЛИЗАЦИЯ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Звуков сигнал за отворена вратичка	Звуковият сигнал се активира и индикаторът „Аларма“ ⚠️ премигва.	Вратичката е оставена отворена за повече от 2 минути.	Затворете вратичката или натиснете „Спиране на аларма“ за заглушаване на звуковата аларма.
Аларма за температурата	Дисплеят за температурата премигва (°C), а индикаторът „Аларма“ ⚠️ остава включен.	Вътрешната температура не е подходяща.	Натиснете бутона „Спиране на аларма“ ⚠️; звуковият сигнал спира, дисплеят за температурата (°C) премигва и индикаторът „Аларма“ ⚠️ остава включен, докато не бъде достигната температура, по-ниска от -10 °C.
Аларма за режим „Парти“	Индикаторът за режима „Парти“ 🎉 премигва и звуковата аларма се активира.	Изминали са 30 мин. от активирането на функцията за режим „Парти“. Време е да извадите бутилката от фризера (вижте инструкциите за употреба за повече подробности).	Натиснете бутона Спиране на аларма ⚠️ и извадете бутилката от фризера.
Аларма за продължително прекъсване на електрозахранването	Алармата за временно спиране на електрозахранването ⚡️ остава включена, а индикаторът „Аларма“ ⚠️ премигва, както и дисплеят за температурата (°C).	Продължително прекъсване на захранването, което може да доведе до повишаване на температурата до 0 °C.	Натиснете бутона „Спиране на аларма“ ⚠️; звуковият сигнал спира, дисплеят за температурата (°C) премигва и индикаторът „Аларма“ ⚠️ остава включен, докато не бъде достигната температура, по-ниска от -10 °C.

НЯКОИ ОТ ШУМОВЕТЕ ПРИ РАБОТА, КОИТО МОЖЕТЕ ДА ЧУЕТЕ

Свиствене при включване на уреда за първи път или след дълга пауза.



Клокочене, когато охлаждащата течност влиза в тръбите.



Звук "BRRP" при работа на компресора.



Бръмчене, когато водна клапа или вентилатор започне да работи.



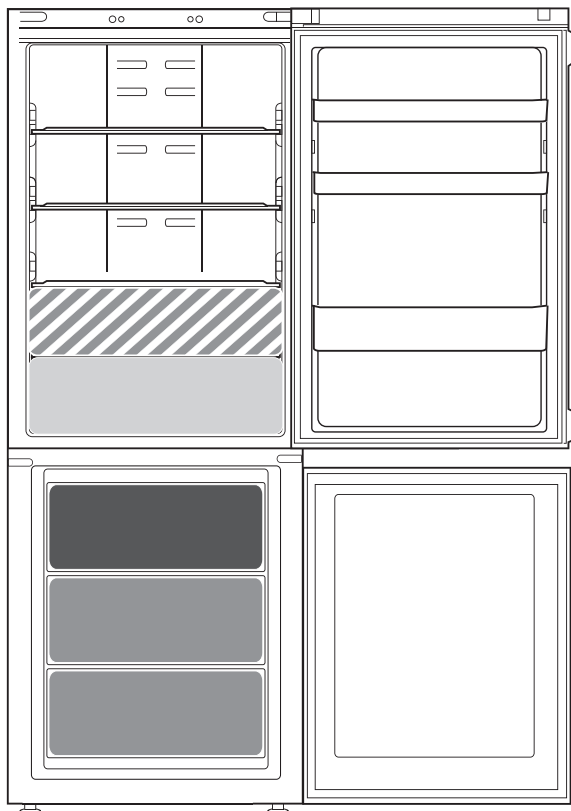
Щракане, когато компресорът се включи.



Щракването е от термостата, който регулира честотата на работата на компресора.



КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ХРАНИ И НАПИТКИ



Легенда



ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на напитки, мляко и храни като млечни продукти, деликатеси, кисело мляко, яйца, масло, сосове, туршии, десерти



ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ



ХЛАДНА ЗОНА: ЗОНА ГРИЖА ЗА ХРАНАТА 0 °C / БЕЗОПАСНО РАЗМРАЗЯВАНЕ *

Препоръчва се за съхраняване на месо, риба, студени колбаси, прясна паста с пълнеж, готвени ястия, остатъци. Тази зона се препоръчва също за размразяване на продукти.



ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Макс. студена зона - Препоръчва се за замразяване на пресни и готвени храни.



ЧЕКМЕДЖЕТА ЗА НОРМАЛНО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Препоръчва се за съхраняване на замразени храни и сладолед.

Забележка: Сивият тон на легендата не съответства на цвета на чекмеджетата

ОТДЕЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Използвайте пластмасови, метални, алуминиеви и стъклени контейнери, които могат да се рециклират, както и опаковъчно фолио за обвиване на храните.

Винаги използвайте затворени контейнери за течности и за храни, които отделят или могат да поемат миризми или вкус, или ги покривайте.

Ако имате малко количество храна за съхранение в хладилника, препоръчваме да използвате рафтовете над чекмеджето за плодове и зеленчуци, тъй като това е най-студената област от отделението.

Храни, които отдават голямо количество етилен, и храни, които са чувствителни към този газ, като плодове, зеленчуци и салати, трябва винаги да бъдат разделяни или увивани във фолио, за да не се намалява тяхната годност; например, не съхранявайте домати заедно с киви или зеле.


За избягване на падането на бутилки можете да използвате поставката за бутилки (налични при определени модели).

Не съхранявайте храните прекалено близо една до друга за позволяване на достатъчно циркулация на въздух.


ОТДЕЛЕНИЕ НА ФРИЗЕРА

Фризерът е идеалното място за съхранение на замразени храни, правене на ледени кубчета и замразяване на пресни храни в отделението на фризера. Максималното количество в килограми от пресни храни, които могат да се замразят в рамките на период от 24 часа, е посочено на табелката с основните данни (...kg/24 ч). Ако имате малко количество храна за съхранение във фризера, препоръчваме да използвате най-студените области на отделението на фризера, които съответстват на средната област.

ЕТИКЕТ С ДАННИ ЗА УРЕДА

 [www](http://www.bauknecht.eu) Листовката с данни за консумацията на енергия на този уред може да бъде изтеглена от уебсайта на Bauknecht docs.bauknecht.eu

КАК ДА СЕ СДОБИЕТЕ С РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

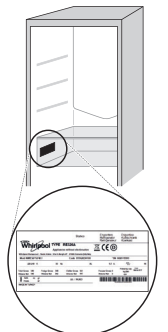
>  [www](http://www.bauknecht.eu) Изтеглете Ръководството за употреба и поддръжка от нашия уебсайт docs.bauknecht.eu (можете да използвате този QR код), като посочите търговския код на продукта.



> Друга възможност е да се свържете с нашия отдел за следпродажбено обслужване на клиенти.

СВЪРЗВАНЕ С ОТДЕЛА ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

Информацията за контакт е посочена в ръководството за гаранционно обслужване. При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте номерата, посочени на заводската табелка на вашия уред.



19514223902

Отпечатано в Италия

PŘÍRUČKA PRO KAŽDODENNÍ POUŽITÍ



**DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI
VÝROBEK ZNAČKY BAUKNECHT**
Pro komplexnější pomoc a podporu zaregistrujte
prosím svůj výrobek na webových stránkách
www.bauknecht.eu/register



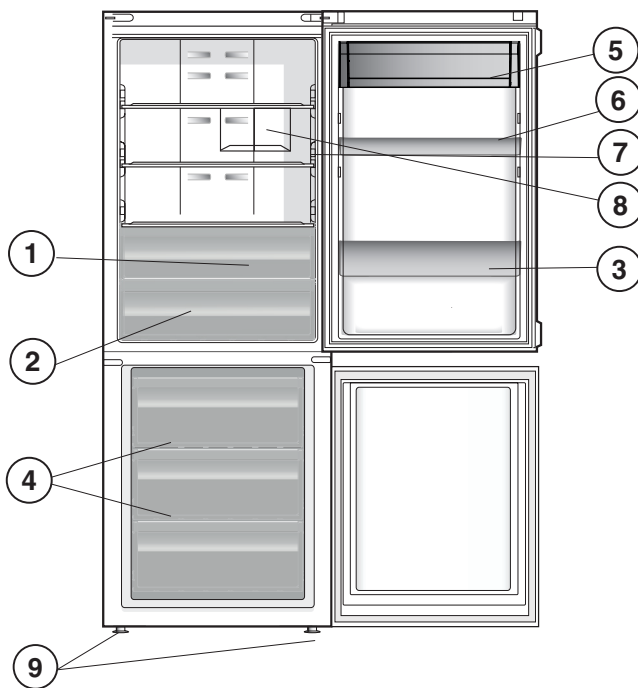
Na našich webových stránkách docs.bauknecht.eu
si můžete stáhnout bezpečnostní pokyny a návod
k použití a údržbě, přičemž se držete pokynů
uvedených na zadní straně této brožury.



**Předtím, než zařízení použijete, pečlivě si přečtěte příručku s názvem
Zdraví a bezpečnost.**

POPIS PRODUKTU

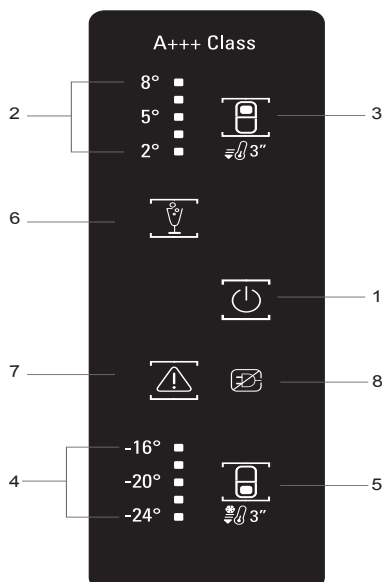
SPOTŘEBIČ



1. Zásuvka na ovoce a zeleninu*
2. Nulová zóna 0 °C / bezpečné rozmrazování *
3. Polička na láhve *
4. Mrazicí a úložný oddíl
5. Polička na mléčné výrobky *
6. Nastavitelné poličky *
7. Kontrolka teploty *
8. Držák na láhve *
9. Nastavitelné nožičky

* Liší se podle počtu a/nebo umístění – týká se jen určitých modelů.

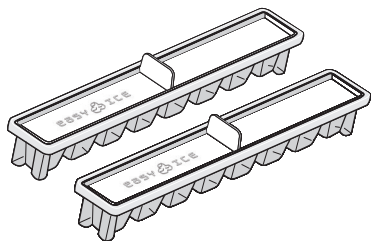
OVLÁDACÍ PANEL



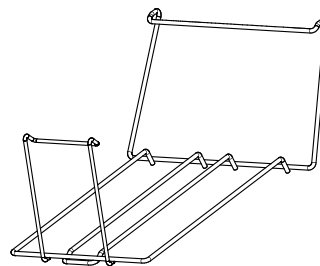
1. Tlačítko a kontrolka „ZAPNUTO / POHOTOVOSTNÍ REŽIM“
2. Kontrolka „Teplota chladničky“
3. Tlačítka „Teplota chladničky“ / „Rychlé chlazení“
4. Kontrolka „Teplota mrazničky“
5. Tlačítko „Teplota mrazničky“ / „Rychlé zmrazování“
6. Kontrolka „Režim Party“
7. Tlačítko „Vypnout alarm“ (viz tabulku výstražných upozornění níže)
8. Alarm výpadku proudu, kontrolka dlouhodobého výpadku proudu (viz návod k použití)

PŘÍSLUŠENSTVÍ

„EASY ICE“ – SNADNÁ PŘÍPRAVA LEDU



POLICE NA LÁHVE



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE

Po zapojení do sítě se spotřebič automaticky spustí. Po spuštění spotřebiče počkejte alespoň 4–6 hodin a teprve pak vložte potraviny do chladicího i mrazicího oddílu.

Po připojení spotřebiče k elektrické síti se rozsvítí displej a na 1 sekundu se zobrazí všechny ikony. Rozsvítí se hodnoty výchozího nastavení (tovární nastavení) chladicího/mrazicího oddílu.

BĚŽNÉ POUŽÍVÁNÍ

FUNKCE

TLAČÍTKO/KONTROLKA „ZAPNOUT / POHOTOVOSTNÍ REŽIM“

K uvedení spotřebiče do pohotovostního režimu Pohotovostní podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund. Všechny ikony zhasnou s výjimkou kontrolky režimu „Zapnuto / Pohotovostní režim“. K opětovné aktivaci spotřebiče tlačítko znovu (krátce) stiskněte.

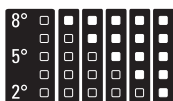


NASTAVENÍ TEPLoty CHLADNIČKY

Přejete-li si seřadit teplotu chladničky, stiskněte tlačítko „Chladnička °C“. Teplotu chladničky lze nastavit v rozmezí +2 °C až + 8 °C, jak ukazují LED kontrolky teploty chladničky.

RYCHLÉHO CHLAZENÍ

Pomocí funkce Rychlého chlazení můžete zvýšit chlazení v prostoru chladničky. Tuto funkci doporučujeme použít při vložení velkého množství potravin do chladicího oddílu. Pro aktivaci funkce Rychlého chlazení podržte na 3 sekundy stisknuté tlačítko pro nastavení teploty chladničky (°C). Při aktivaci funkce Rychlého chlazení se rozsvítí kontrolky LED teploty chladničky, jak je znázorněno na obrázcích vedle. Funkce se automaticky vypne po 6 hodinách, nebo ji můžete vypnout ručně stisknutím tlačítka pro nastavení teploty chladničky (°C).



NASTAVENÍ TEPLoty MRAZNIČKY

Spotřebič je standardně již z výroby nastaven na doporučenou teplotu -18 °C. K nastavení teploty uvnitř mrazničky stiskněte tlačítko „Mraznička °C“. Teplotu mrazničky lze nastavit v rozmezí -16 °C a -24 °C, jak ukazují kontrolky LED teploty mrazničky.

RYCHLÉHO MRAŽENÍ

Tuto funkci doporučujeme použít při vložení velkého množství potravin ke zmrazení do mrazicího oddílu. 24 hodin před vložení čerstvých potravin stiskněte a podržte tlačítko Mraznička na 3 sekundy k zapnutí funkce rychlého zmrazení. Při aktivaci funkce „Rychlé zmrazování“ se rozsvítí LED kontrolky pro

Více podrobností o funkcích je uvedeno v příručce Používání a údržba / na poslední straně naleznete informace o možnosti získání příručky Používání a údržba

teplotu mrazničky, jak je znázorněno na obrázcích vedle. Po 24 hodinách dejte potraviny, které chcete zmrazit, do horního koše mrazicího oddílu. Funkce se automaticky vypne po 48 hodinách, nebo ji můžete vypnout ručně stisknutím tlačítka Mraznička °C.



OSVĚTLENÍ CHLADNIČKY

Uvnitř chladničky jsou použity žárovky LED, které umožňují lepší osvětlení při současně velmi nízké spotřebě energie. Pokud osvětlovací systém LED nefunguje, obraťte se na servisní středisko a požádejte o výměnu.

PARTY REŽIM

Tato funkce slouží k chlazení nápojů uvnitř mrazicího prostoru. Pro aktivaci/deaktivaci funkce „Režim Party“ toto tlačítko stiskněte.

Je-li aktivován „Režim Party“, po 30 minutách vás zvukový signál upozorní na to, že je třeba vyjmout nápoje/láhve z mrazničky. Pro deaktivaci tohoto výstražného upozornění stiskněte tlačítko „Vypnout alarm“, případně tuto funkci vypněte stiskem tlačítka „Režim Party“.

Upozornění: nenechávejte láhev uvnitř mrazicího oddílu déle než po dobu, kdy je funkce aktivní (30 minut).





ALARM PŘI VÝPADKU PROUDU

V případě výpadku elektrického proudu začne tento spotřebič po obnovení přívodu elektriny sledovat automaticky teplotu v mrazničce. Jakmile teplota v mrazničce vystoupí nad bod mrazu, rozsvítí se ikona výpadku proudu. Po obnovení dodávky elektrického proudu začne blikat ikona výstrahy a zazní zvukové upozornění. Alarm deaktivujete jedním stiskem tlačítka „Reset“.



CHYTRÉ ZOBRAZENÍ

Tuto volitelnou funkci je možné použít k úspoře energie. Přeje-li si aktivovat funkci „Chytrý displej“, na dobu 3 sekund stiskněte současně tlačítko  pro nastavení teploty chladničky (°C) a tlačítko  pro nastavení teploty mrazničky (°C), dokud nezazní zvukový signál. Chcete-li funkci deaktivovat, zopakujte stejný postup. Uvědomte si prosím, že takto se spotřebič neodpojí od elektrické sítě, omezí se jen množství proudu odebíraného externím displejem.

KONTROLKA PRO TEPLOTU *

Kontrolka pro teplotu vás zprávou „OK“ informuje o skutečnosti, že teplota v tomto oddílu dostatečně klesla a že je do něj možné vložit potraviny.

1. Zkontrolujte, zda se zpráva „OK“ na kontrolce objevila zřetelně.



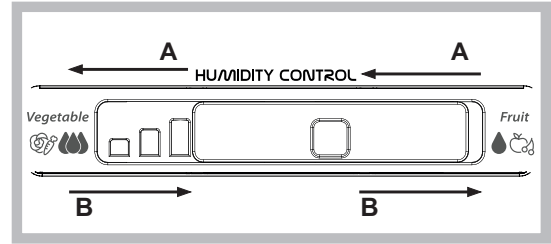
- Pokud se zpráva „OK“ neobjeví, znamená to, že teplota je stále příliš vysoká: nastavte nižší teplotu a vyčkejte přibližně 10 hodin, dokud se teplota nestabilizuje.
- Opět ověřte stav kontrolky: v případě potřeby upravte nastavení podle výchozího postupu. Pokud jste do chladničky uložili velké množství potravin nebo často otevírali dvířka, není chybou, že se zpráva „OK“ neobjeví. Vyčkejte alespoň 10 hodin, než pomocí OTOČNÉHO VOLIČE CHLADNIČKY nastavíte vyšší teplotu.

NULOVÁ ZÓNA 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVÁNÍ *

Oddíl, který je určen k udržení čerstvosti choulostivých potravin, jako je maso a ryby. Nízká teplota v tomto oddílu umožňuje skladovat potraviny po dobu až jednoho týdne (testování bylo provedeno u masových výrobků), aniž by došlo ke změně nutričních hodnot, vzhledu a chuti. Tento oddíl je rovněž velmi vhodný pro zdravé rozmrazování potravin, neboť rozmrazování při nízkých teplotách brání množení mikroorganismů a současně pomáhá uchovat jejich chuť a organoleptické vlastnosti. Tento oddíl není určen pro skladování ovoce, zeleniny a listových salátů. Lze jej však využít pro skladování plněných čerstvých těstovin, právě uvařeného jídla nebo nedojedených jídel.











ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU *

Zásuvky na ovoce a zeleninu umístěné uvnitř chladničky byly speciálně navrženy tak, aby uchovávaly čerstvost a křehkost ovoce a zeleniny. Otevřete regulátor vlhkosti (poloha B), pokud si přejete skladovat potraviny při menší vlhkosti okolního vzduchu, jako např. ovoce, nebo jej zavřete (poloha A) pro skladování potravin, jako např. zelenina, při vyšší vlhkosti okolního vzduchu.

**POLIČKY ***

Díky speciálním vodicím drážkám jsou poličky vyjímatelné a jejich výšku lze přizpůsobit, aby bylo možné uskladnit i velké nádoby a potraviny větších rozměrů.

TABULKA VÝSTRAŽNÝCH SIGNÁLŮ

TYP VÝSTRAHY	SIGNALIZACE	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Upozornění při otevřených dveřích	Zní zvukový signál a kontrolka poplachu  bliká.	Dvířka byla otevřena déle než 2 minuty.	K vypnutí zvukového poplachu zavřete dveře nebo stiskněte tlačítko Zastavení poplachu.
Alarm teploty	Displej pro zobrazení teploty bliká (°C) a kontrolka pro alarm  zůstává zapnutá.	Vnitřní teplota není vyhovující.	Stiskněte tlačítko pro deaktivaci alarmu  ; výstražné zvukové upozornění se deaktivuje, displej pro zobrazení teploty bliká a kontrolka alarmu  zůstává svítit, dokud není dosaženo teploty < -10 °C.
Poplach režimu Party	Kontrolka funkce Režim Party  bliká a aktivuje se zvukový signál.	Uplynulo 30 minut od aktivace funkce Režim Party. Je čas vytáhnout láhev z mrazáku (pro podrobnosti viz Návod k použití).	Stiskněte tlačítko zastavení poplachu  a vyjměte láhev z mrazáku.
Poplach upozorňující na dlouhodobý výpadek elektrického proudu	Ikona alarmu při výpadku proudu  zůstává svítit, kontrolka alarmu  bliká a displej pro zobrazení teploty (°C) bliká.	Dlouhodobější výpadek elektrického proudu, při němž se může vnitřní teplota zvýšit až na 0 °C.	Stiskněte tlačítko pro deaktivaci alarmu  ; výstražné zvukové upozornění se deaktivuje, displej pro zobrazení teploty (°C) bliká a kontrolka alarmu  zůstává svítit, dokud není dosaženo teploty < -10 °C.

NĚKTERÉ Z PROVOZNÍCH ZVUKŮ, KTERÉ MOHOU BÝT SLYŠET

Syčivý zvuk při prvním zapnutí spotřebiče nebo opětovném zapnutí po delší přestávce.



Bublavý zvuk při vlévání chladicí kapaliny do trubek.



Vrčivý zvuk vydává běžící kompresor.



Bzučení při zahájení činnosti vodního ventilu nebo ventilátoru.



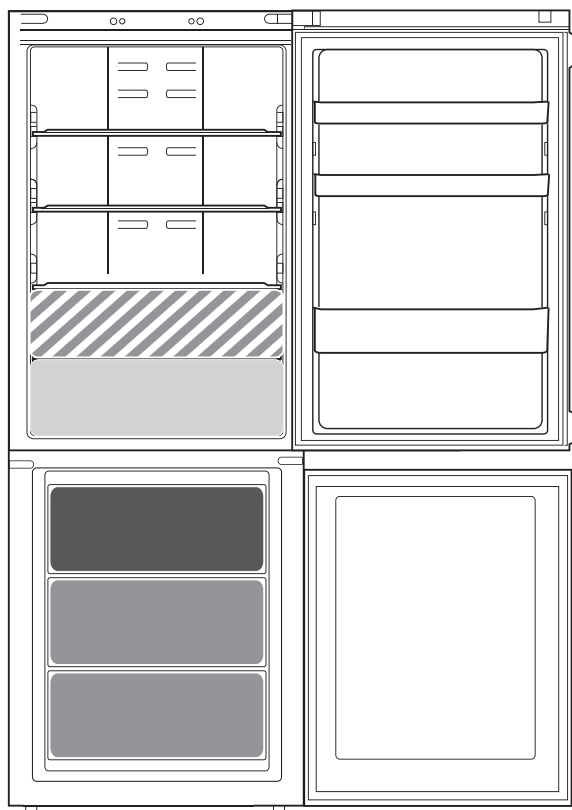
Praskání při spuštění kompresoru.



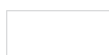
Cvaknutí termostatu, který řídí zapínání kompresoru.



JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



Vysvětlivky



CHLADNÁ ZÓNA

Je vhodná pro skladování nápojů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek, jogurtů, vajec, másla, omáček, naložené zeleniny, moučnicků a zákusků



ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU



CHLADNĚJŠÍ ZÓNA: NULOVÁ ZÓNA 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVÁNÍ *

Je vhodná pro skladování masa, ryb, studených nářezů, čerstvých plněných těstovin, uvařených jídel a nedojedených jídel.

Tuto zónu doporučujeme použít i pro rozmrazování.



ZÁSUVKA ZÓNY RYCHLÉHO ZMRAZOVÁNÍ

Maximálně chladná zóna je určena pro zmrazování čerstvých nebo vařených pokrmů.



BĚŽNÉ ZÁSUVKY MRAZNIČKY

Je vhodná pro skladování zmrazených jídel a zmrzlin.

Poznámka: Šedý odstín legendy neodpovídá barvě zásuvek

ODDÍLY CHLADNIČKY

K zabalení potravin používejte recyklovatelné plastové, kovové, hliníkové a skleněné nádoby a přilnavé fólie.

Tekutiny nebo potraviny, které šíří nebo pohlcují pach nebo vůni, vždy uchovávejte v uzavřených nádobách nebo přikryté.

Pokud v chladničce skladujete malé množství potravin, doporučujeme použít police nad zásuvkou na ovoce a zeleninu, protože se jedná o nejchladnější oblast.

Potraviny, které uvolňují velké množství ethyleny a které jsou citlivé na tento plyn, jako např. ovoce, zelenina a saláty, by vždy měly být odděleny nebo zabaleny, aby se nezkracovala jejich životnost; například neskladujte rajská jablíčka společně s kiwi nebo se zelím.

Aby se zabránilo převrzení lahví, můžete použít přihrádku na láhve (k dispozici u vybraných modelů).


Neukládejte potraviny příliš blízko u sebe, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu.

MRAZICÍ ODDÍL


Mraznička je ideálním místem pro uchovávání mražených potravin, vyrábění kostek ledu a zamrazení čerstvých potravin v mrazicím oddílu. Na typovém štítku je uveden maximální počet kilogramů čerstvých potravin, které lze zmrazit během 24 hodin (... kg / 24 h).

Skladujete-li v mrazáku jen malé množství potravin, doporučujeme používat nejchladnější část, která se nachází uprostřed mrazáku.

PRODUKTOVÝ LIST VÝROBKU

 [www](http://www.docs.bauknecht.eu) Produktový list s energetickými údaji tohoto spotřebiče lze stáhnout z našich webových stránek docs.bauknecht.eu.

JAK ZÍSKAT NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

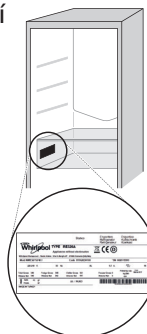
>  [www](http://www.docs.bauknecht.eu) Stáhněte si Návod k použití a údržbě z našich webových stránek docs.bauknecht.eu (můžete použít tento QR kód) a zadejte kód výrobku.

> Případně kontaktujte centrum poprodejových služeb pro zákazníky.



OBRACÍTE-LI SE NA SERVISNÍ STŘEDISKO

Podrobné kontaktní údaje můžete najít v záruční příručce. Při kontaktování našeho centra poprodejných služeb pro zákazníky prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.



19514223902

Vytištěno v Itálii

MINDENNAPI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



KÖSZÖNJÜK, HOGY A BAUKNECHT TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!

A teljes körű támogatás és szolgáltatás érdekében regisztrálja készülékét a www.bauknecht.eu/register oldalon!



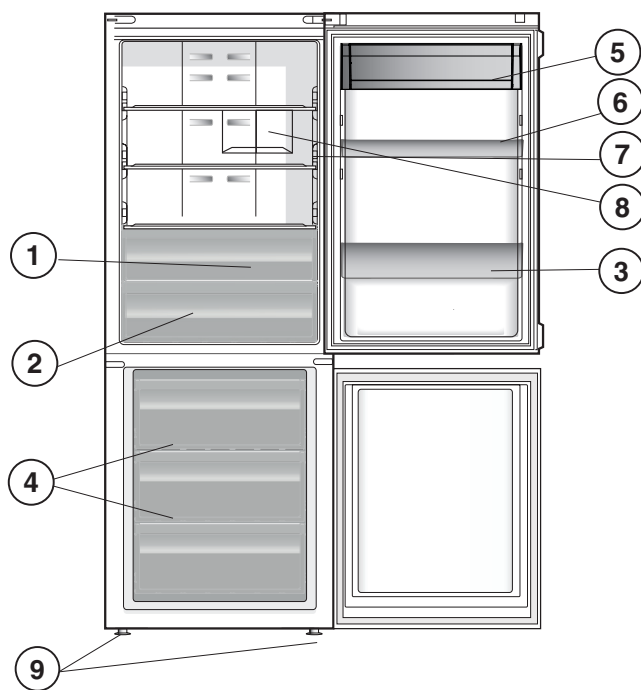
A Biztonsági útmutató, valamint a Használati és kezelési útmutató a docs.bauknecht.eu honlapról tölthető le. Kövesse a füzet hátulján található információkat.



A készülék használata előtt gondosan olvassa el az Egészségvédelmi és biztonsági útmutatót.

A TERMÉK BEMUTATÁSA

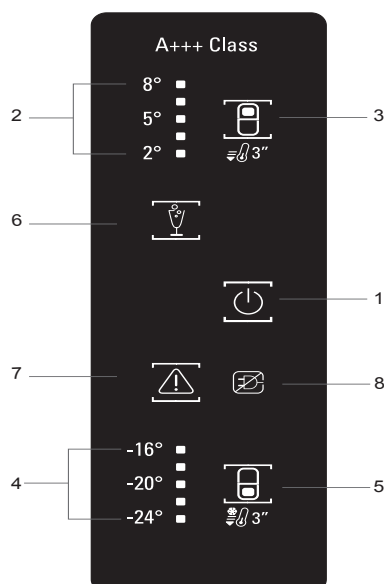
KÉSZÜLÉK



1. Zöldség-gyümölcs fiók *
2. Nulla fokok zóna / Biztonságos kiolvasztás *
3. Palacktartó polc *
4. Fagyasztó- és tárolórekesz
5. Tejtermék polc *
6. Állítható polcok *
7. Hőmérséklet jelzőlámpa *
8. Palackállvány*
9. Vízszintező lábak

* Számuk és/vagy helyük változó, csak bizonyos modelleknél elérhető.

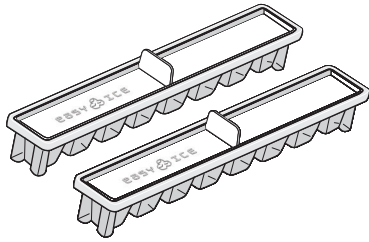
VEZÉRLŐPANEL



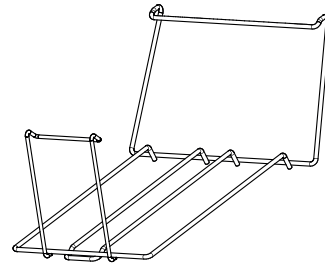
1. BEKAPCSOLT/KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT jelzőlámpája és gombja
2. Hűtőtér hőmérsékletét jelző lámpa
3. Hűtőtér hőmérséklete / Gyorsűtés gomb
4. Fagyasztótér hőmérsékletét jelző lámpa
5. Fagyasztótér hőmérséklete / Gyorsfagyasztás gomb
6. Party üzemmód jelzőfénye
7. Riasztás kikapcsolása gomb (lásd az alábbi Riasztások táblázatát)
8. Áramszünettel kapcsolatos riasztás / Hosszan tartó áramszünetet jelző lámpa (lásd a Használati útmutatót)

TARTOZÉKOK

JÉGKOCKAKÉSZÍTŐ



PALACKTARTÓ



ELSŐ HASZNÁLAT

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. A készülék bekapcsolása után várjon legalább 4-6 órát, mielőtt az élelmiszert a hűtőszekrénybe és a fagyasztótérbe helyezné.

Az elektromos hálózatra való csatlakoztatáskor a kijelző világitani kezd, és körülbelül egy másodpercre az összes ikon megjelenik a kijelzőn. A hűtőtér és a fagyasztótér beállításainak alapértelmezett (gyári) értékei világitani kezdenek.

MINDENNAPI HASZNÁLAT

FUNKCIÓK

BEKAPCSOLT/KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT JELZŐFÉNY/GOMB

Ha a készüléket készenléti üzemmódra szeretné állítani, tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot. A bekapcsolt/készenléti állapot jelzőfénye kivételével az összes ikon jelzőfénye kialszik. A készülék újraaktiválásához nyomja meg ismét (röviden) a gombot.

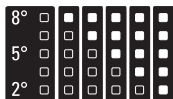


A HŰTŐTÉR HŐMÉRSÉKLETÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A hűtőtér hőmérsékletének beállításához nyomja meg a Hűtő °C gombot. A hűtőtér hőmérséklete +2 °C és +8 °C között állítható, ahogyan azt a hűtőtér hőmérsékletét jelző LED-ek mutatják.

GYORSHŰTÉS

A Gyorshűtés funkció használatával igény szerint növelheti a hűtési teljesítményt a hűtőtérben. Ennek a funkciónak a használata akkor ajánlott, amikor nagyon nagy mennyiségű élelmiszert helyez be a hűtőtérbe. A Gyorshűtés funkció aktiválásához nyomja meg a Hűtő °C gombot, és tartsa megnyomva 3 másodpercig. Az aktiválást követően a hűtőtér hőmérsékletét jelző LED-ek megjelenítik a Gyorshűtés funkció állapotát, ahogy ez az oldalsó ábrán látható. A funkció 6 óra eltelté után automatikusan kikapcsol, de igény szerint manuálisan is kikapcsolható a Hűtő °C gomb megnyomásával.



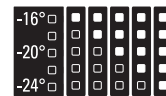
A FAGYASZTÓTÉR HŐMÉRSÉKLETÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A készüléket a gyárban rendszerint -18 °C-os ajánlott hőmérsékletre állítják be. A fagyasztótér hőmérsékletének beállításához nyomja meg a Fagyasztó °C gombot. A fagyasztótér hőmérséklete -16 °C és +24 °C között állítható, amint azt a fagyasztótér hőmérsékletének LED-jei mutatják.

GYORSFAGYASZTÁS

A funkció használata akkor ajánlott, ha nagy mennyiségű lefagyasztandó élelmiszert helyez a fagyasztótérbe. 24 órával a friss élelmiszerek lefagyasztása előtt nyomja meg és tartsa 3 másodpercig lenyomva a Fagyasztó gombot a Gyorsfagyasztás

funkció aktiválásához. Az aktiválást követően a fagyasztó hőmérsékletét jelző LED-fények megjelenítik a Gyorsfagyasztás funkció állapotát, ahogy ez az oldalsó ábrán látható. 24 óra elteltével helyezze a lefagyasztásra kerülő élelmiszert a fagyasztótér felső kosarába. A funkció 48 óra elteltével automatikusan kikapcsol, illetve kikapcsolható a Fagyasztó °C gomb megnyomásával.



A HŰTŐSZEKRENY VILÁGÍTÁSA

A hűtőtér világítása LED-ekkel történik, ami jobb megvilágítást és rendkívül alacsony energiafogyasztást eredményez. Ha a LED-világítás nem működik, a csere érdekében vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

PARTY ÜZEMMÓD

Ezzel a funkcióval italokat hűthet le a fagyasztótérben. A Party üzemmód gombbal be- vagy kikapcsolhatja ezt a funkciót. A Party üzemmód aktiválása után 30 perccel hangjelzés hallható, amely arra figyelmeztet, hogy a korábban elhelyezett italt/üveget ideje kivenni a fagyasztóból. A figyelmeztető hangjelzést a Riasztás kikapcsolása gombbal vagy a Party üzemmód gombbal, azaz a funkció kikapcsolásával lehet leállítani.

Fontos: A palackot csak addig tartsa a fagyasztótérben, amíg a funkció aktív (30 perc).



ÁRAMSZÜNETTEL KAPCSOLATOS RIASZTÁS

A készülék kialakítása úgy történt, hogy az áramellátás megszakadása esetén automatikusan figyelje a fagyasztóban lévő hőmérsékletet, amikor az áramellátás visszatér. Ha a fagyasztótér hőmérséklete a fagyasztási hőmérséklet fölé emelkedik, az Áramszünet ikon világit, a Riasztás ikon villog, és hangos riasztás hallható, amikor az áramellátás helyreáll. A riasztás kikapcsolásához csak egyszer nyomja meg a Reset gombot.



INTELLIGENS KIJELEZŐ

Ezzel az opcionális funkcióval energiát takaríthat meg. Az intelligens kijelző aktiválásához nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva 3 másodpercig a Hűtő °C és a Fagyasztó °C gombot, amíg hangjelzést nem hall. A funkció inaktiválásához ismételve meg ugyanezt az eljárást. Vegye figyelembe, hogy ez a funkció nem kapcsolja le a készüléket a hálózati áramforrásról, csupán a külső kijelző áramfogyasztását csökkenti.

HŐMÉRSÉKLET KIJELEZÉSE *

A hőmérséklet kijelzőjén az „OK” jelzés látható, ha az adott hűtőtér kellően lehűlt az élelmiszerek tárolásához.

- Ellenőrizze, hogy az „OK” jelzés látható-e a jelzőfényen (lásd az alábbi ábrát).



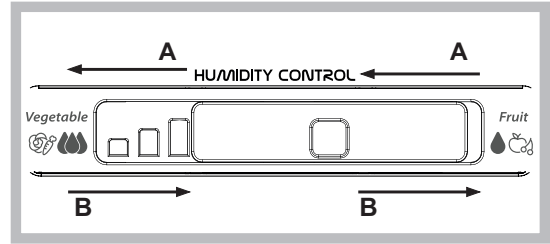
- Ha nem látható az „OK” jelzés, a hűtőtér hőmérséklete túl magas: állítson be alacsonyabb hőmérsékletet, és várjon kb. 10 órát, hogy a hőmérséklet stabilizálódjon.
- Ellenőrizze ismét a jelzőfényt: ha szükséges, ismételve meg az előző beállítási lépéseket. Ha nagyobb mennyiségű ételt tesz a hűtőbe, vagy gyakran kinyitja a hűtő ajtaját, előfordulhat, hogy a kijelzőn nem látható az „OK” felirat. Várjon legalább 10 órát, mielőtt a HŪTŐ BEKAPCSOLÁSA gombbal magasabb értéket állítana be.

0 °C-OS ZÓNA / BIZTONSÁGOS KIOLVASZTÁS *

Ezt a rekeszt az erősen romlandó ételek (pl. hús, hal) frissen tartására terveztük. Az alacsony hőmérsékletű rekeszben ezeket az ételeket akár egy hétig is tárolhatja – ezt hústermékeken teszteltük – anélkül, hogy azok tápértéke, megjelenése vagy íze megváltozna. A rekesz továbbá kifejezetten alkalmas fagyasztott ételek egészséges módon való felengedésére, mivel az alacsony hőmérsékleten történő kiolvasztással megelőzhető a mikroorganizmusok elszaporodása, miközben az étel íze és állaga is megőrződik. Ez a rekesz gyümölcsök, zöldségek és zöld saláták tárolására nem alkalmas. Viszont kiválóan használható töltött friss tészták, főtt ételek és maradékok tárolására.

ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ *

A hűtőszekrénybe illesztett zöldség-gyümölcs fiók kifejezetten arra a célra készült, hogy frissen és ropogósan tartsa a gyümölcsöket és zöldségeket. Nyissa ki a páratartalom-szabályzót (B állás), ha kevésbé párás környezetben szeretné tárolni az élelmiszert, vagy zárja be azt (A állás), ha párásabb környezetben szeretné tárolni az élelmiszereket, például a zöldségeket.

**POLCOK ***

A speciális tartósínek révén a polcok kivethetők és más magasságba helyezhetők, így könnyedén tárolhatók nagyobb méretű edények, ételek is.

RIASZTÁSOK TÁBLÁZATA

RIASZTÁS TÍPUSA	JELZÉS	OK	MEGOLDÁS
Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés	A hangjelzés aktiválódik, és a Riasztások jelzőfénye villog.	Az ajtó 2 percnél tovább maradt nyitva.	Csukja be a készülék ajtaját, vagy nyomja meg a Riasztás kikapcsolása gombot a hangjelzés elnémitásához.
Hőmérséklet riasztás	A Hőmérséklet kijelző (°C) villog, a Riasztások jelzőfénye világít.	A belső hőmérséklet nem megfelelő.	Nyomja meg a Riasztás kikapcsolása gombot ; a hangjelzés megszűnik, a Hőmérséklet kijelző (°C) villog és a Riasztások jelzőfénye világít, amíg a hőmérséklet -10 °C alá nem süllyed.
Party üzemmód riasztása	A Party üzemmód jelzőfénye villog, és hangjelzés hallatszik.	30 perc eltelt a Party üzemmód funkció bekapcsolása óta. Ideje kivenni a palackot a fagyasztóból (a részletekért lásd a Használati útmutatót).	Nyomja meg a Riasztás kikapcsolása gombot, és távolítsa el az üveget a fagyasztóból.
Hosszan tartó áramszünettel kapcsolatos riasztás	Az Áramszünet ikon világít, a Riasztások jelzőfénye és a Hőmérséklet jelzőfénye (°C) villog.	Tartós áramszünet esetén a belső hőmérséklet akár 0 °C fölé is emelkedhet.	Nyomja meg a Riasztás kikapcsolása gombot ; a hangjelzés megszűnik, a Hőmérséklet kijelző (°C) villog és a Riasztások jelzőfénye világít, amíg a hőmérséklet -10 °C alá nem süllyed.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSÉVEL JÁRÓ ZAJOK

Sípoló hang, amikor első alkalommal vagy hosszú idő után kapcsolja be a készüléket.



Csörgedező hang, amikor a hűtőfolyadék befolyik a csövekbe.



Zúgó hang, amikor a kompresszor működik.



Búgó hang, amikor a vízszelvény vagy a ventilátor aktiválódik.



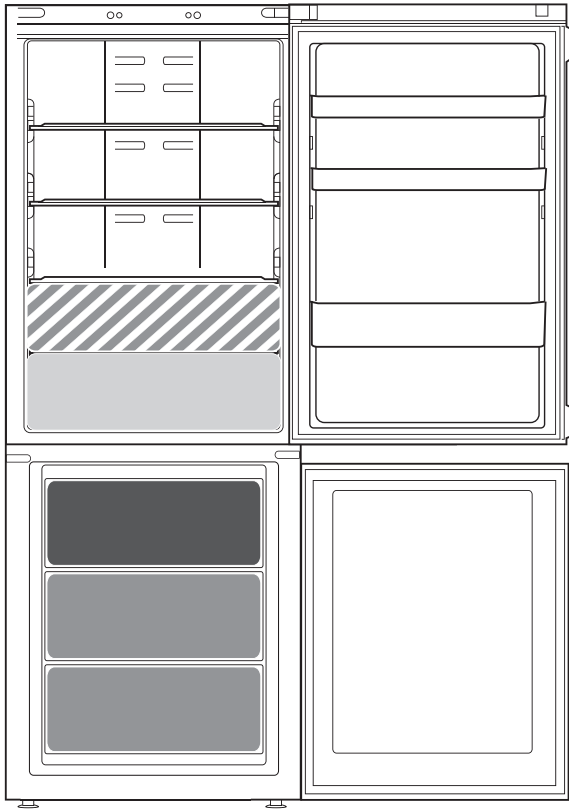
Recsegő hang, amikor a kompresszor elindul.



Kattanó hang, amikor a termosztát beállítja, milyen gyakran kapcsoljon be a kompresszor.



ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



Jelmagyarázat



HIDEG ZÓNA

Italok, tej, tejtermékek, csemegeáruk, joghurt, tojás, vaj, szósók, savanyúságok és desszertek tárolásához ajánljuk



ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ



HIDEGEBB ZÓNA:

0°C-OS ZÓNA / BIZTONSÁGOS KIOLVASZTÁS *
Hús, hal, felvágottak, friss töltött tészták, főtt ételek és maradékok tárolásához ajánljuk. Ez a zóna a fagyasztott ételek felengedéséhez is használható.



GYORSFAGYASZTÓ ZÓNA REKESZE

Ez a leghidegebb zóna, amely friss és főtt ételek fagyasztásához ajánlott.



NORMÁL FAGYASZTÓREKESZEK

Fagyasztott ételek és fagyalt tárolásához ajánljuk.

Megjegyzés: A jelmagyarázatban használt szürke árnyalatok nem a rekeszek valódi színét jelzik.

HÜTŐTÉR

Az ételek csomagolásához használjon újrahasznosítható, műanyagból, fémből, alumíniumból és üvegből készült tárolóedényeket, illetve háztartási fóliát.

Mindig zárt tárolóedényeket használjon azokhoz a folyadékokhoz és élelmiszerekhez, amelyek erőteljes szagokat vagy ízeket bocsátanak ki, és átvehetik egymás szagát, vagy fedje be őket.

Ha a hűtőtérben kis mennyiségű élelmiszert szeretne tárolni, azt javasoljuk, hogy a gyümölcsös és zöldséges rekesz feletti polcokat használja, mivel a hűtőtérnek ez a leghidegebb része.

A nagy mennyiségű etilént kibocsátó és az erre érzékeny élelmiszereket (pl. gyümölcsök, zöldségek, saláta) egymástól elkülönítve vagy becsomagolva kell tárolni eltarthatóságuk megőrzése érdekében; például ne tároljon együtt paradicsomot kivével vagy fejes káposztával.

Az üvegek felborulása megelőzhető a palacktartó segítségével (bizonyos modellek esetén elérhető).

Ne tegye túl közel egymáshoz az élelmiszereket, hogy a levegő megfelelően tudjon áramlani.


FAGYASZTÓTÉR

A fagyasztó a fagyasztott ételek tárolására, jégkockák készítésére és friss élelmiszerek lefagyasztására használható.


A készülék adattábláján megtekinthető, hogy 24 óra alatt maximum hány kilogramm friss élelmiszer lefagyasztása lehetséges (... kg/24 óra).

Ha csak kis mennyiségű élelmiszert kíván tárolni a fagyasztóban, javasoljuk, hogy a fagyasztótér leghidegebb részét, azaz a középső zónát használja.

TERMÉKSPECIFIKÁCIÓ

 [www](http://www.docs.bauknecht.eu) A készülék energiafogyasztási adatait tartalmazó termékspecifikáció a Bauknecht weboldaláról tölthető le: docs.bauknecht.eu

A HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ BESZERZÉSE

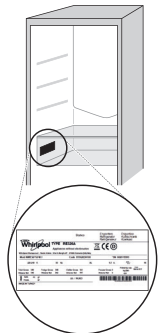
>  [www](http://www.docs.bauknecht.eu) Töltse le a Használati és kezelési útmutatót a docs.bauknecht.eu honlapról (használhatja ezt a QR-kódot), és adja meg a termék cikkszámát.

> Vagy vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.



A VEVŐSZOLGÁLAT ELÉRHETŐSÉGEI

Elérhetőségeinket a garancialevélen találja. Amikor a vevőszolgálatot hívja, kérjük, hogy készítse elő a termék azonosító lemezén látható adatokat.



19514223902

Nyomtatva Olaszországban

КҮНДЕЛІКТІ АНЫҚТАМАЛЫҚ НҰСҚАУЛЫҚ



**BAUKNECHT ӨНІМІН САТЫП
АЛҒАНЫҒЫЗ ҮШІН РАҚМЕТ**
Қосымша көмек пен қолдау алу үшін
өніміңізді www.bauknecht.eu/register
веб-сайтында тіркеңіз



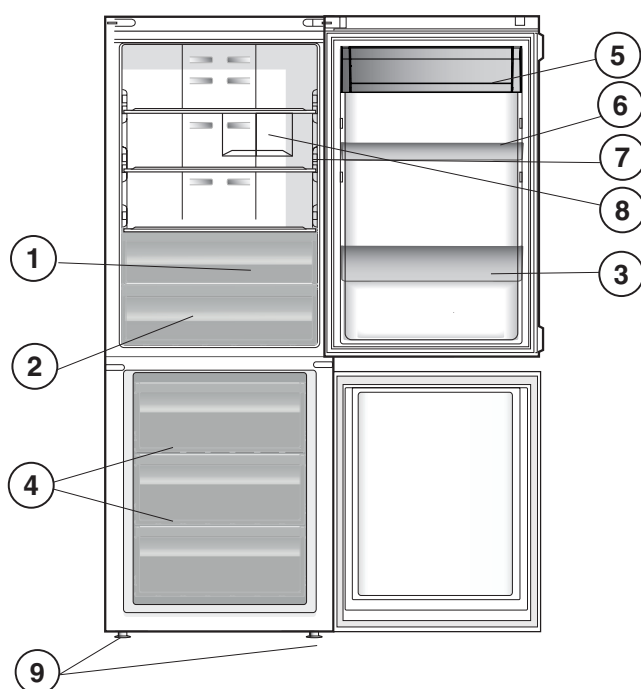
Қауіпсіздік туралы нұсқауларды және
Пайдалану мен күтіп ұстау нұсқаулығын
біздің docs.bauknecht.eu веб-сайтымызға
кіріп, осы кітапшаның артқы жағындағы
нұсқаулардың көмегімен жүктеп алуға
болады.



**Аспапты пайдалану алдында Денсаулық пен қауіпсіздік
нұсқаулығын мұқият оқыңыз.**

ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ

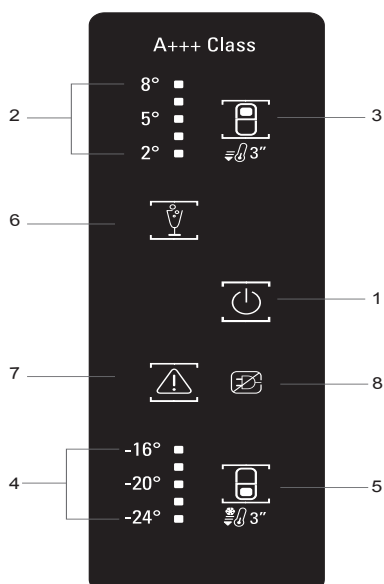
ҚҰРЫЛҒЫ



1. Жеміс-жидек пен көкөніс жәшігі*
2. Тағам сақтау аймағы 0 °C / Қауіпсіз жібіту *
3. Шөлмек сәресі *
4. Мұздату және сақтау бөлімшесі
5. Сүт тағамдары сәресі *
6. Жылжымалы сәселер *
7. Температура индикаторы *
8. Шөлмек ұстатқышы
9. Деңгейлегіш тіреулер

* Саны және (немесе) орналасуы әр түрлі болады, тек кейбір үлгілерде ғана бар.

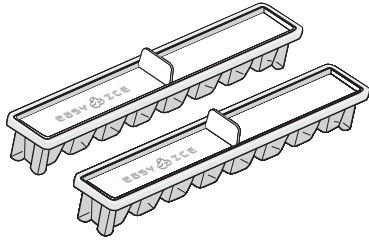
БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ



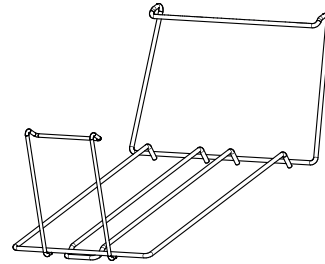
1. ON/STANDBY индикаторы мен түймесі
2. Тоңазытқыштың температура индикаторы
3. Тоңазытқыш температурасы / Тез суыту түймесі
4. Мұздатқыштың температура индикаторы
5. Мұздатқыш температурасы / Тез мұздату түймесі
6. Party режимі индикаторы
7. Дабылды тоқтату түймесі (төмендегі Дабыл кестесін қараңыз)
8. Қуат өшу дабылы Ұзақ қуат өшу дабылы индикаторы (Пайдалану нұсқаулығын қараңыз)

КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

ОҢАЙ МҰЗ



БӨТЕЛКЕ СӨРЕСІ



АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУ

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОСУ ЖОЛЫ

Құрылғыны желіге қосқаннан кейін ол автоматты түрде жұмыс істей бастайды. Құрылғыны іске қосқаннан кейін тағамды мұздатқышқа және мұздатқыш бөліміне салудан бұрын кем дегенде 4-6 сағат күте тұрыңыз.

Құрылғы қуат көзіне қосылғанда дисплей жанады және барлық белгішелер дисплейде шамамен 1 секунд бойы көрсетіледі. Тоңазытқыш - мұздатқыш бөлімшелері параметрлерінің әдепкі (зауыттық) мәндері жанады.

КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

ФУНКЦИЯЛАР

ON/STANDBY ИНДИКАТОРЫ /ТҮЙМЕСІ

Өнімді күту режиміне қою үшін 3 секунд басып тұрыңыз. On/Standby (Қосу/күту) индикаторынан басқа барлық белгішелер өшеді. Құрылғыны қайта іске қосу үшін, осы түймешікті бір рет (жылдам) басыңыз.



ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ ТЕМПЕРАТУРАСЫН ОРНАТУ

Тоңазытқыш температурасын реттеу үшін Fridge °C түймесін басыңыз. Тоңазытқыш температурасының жарық диодтары арқылы көрсетілгендей, Тоңазытқыш температурасын +2°C және +8°C аралығында реттеуге болады.

ЖЫЛДАМ САЛҚЫНДАТУ

Жылдам салқындату функциясын пайдаланып тоңазытқыш бөлімінің салқындату мүмкіндігін арттыруға болады. Бұл функцияны пайдалану тоңазытқыш бөлімшесіне тағамның өте үлкен көлемін салған кезде пайдаланған жөн. Жылдам салқындату функциясын іске қосу үшін, Fridge °C түймешігін 3 секунд бойы басып тұрыңыз. Іске қосылған кезде, реттілікпен көрсетілгендей Жылдам салқындату белгісі Тоңазытқыш температурасының жарық диодтары арқылы көрсетіледі. Функция 6 сағаттан кейін автоматты түрде өшіріледі немесе Fridge °C түймешігін басу арқылы қолмен өшіруге болады.



МҰЗДАТҚЫШТЫҢ ТЕМПЕРАТУРАСЫН ОРНАТУ

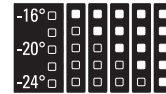
Құрылғының қалыпты жұмысын қамтамасыз ету үшін ол зауытта -18°C температурасына орнатылған. Мұздатқыш температурасын реттеу үшін Freezer °C түймешігін басыңыз. Мұздатқыш температурасының жарық диодтары арқылы көрсетілгендей, Мұздатқыш температурасын -16°C және -24°C аралығында реттеуге болады.

ТЕЗ МҰЗДАТУ

Бұл функцияны пайдалану мұздатылатын тағамдардың үлкен көлемін мұздатқыш бөліміне салу кезінде ұсынылады. Балғын тағамдарды мұздатудан 24 сағат бұрын, Жылдам мұздату функциясын белсендіру үшін Мұздатқыш түймешігін 3 секунд ішінде басып тұрыңыз. Іске қосылған кезде, реттілікпен көрсетілгендей Жылдам мұздату белгісі

Функциялар бойынша толық мәліметті Пайдалану мен күтіп ұстау нұсқаулығынан қараңыз / Пайдалану мен күтіп ұстау нұсқаулығын қалай алу туралы соңғы беттен қараңыз

Тоңазытқыш температурасының жарық диодтары арқылы көрсетіледі. 24 сағаттан кейін мұздатылатын тағамды мұздатқыш бөлімінің жоғарғы себетіне орналастырыңыз. Функция 48 сағаттан кейін автоматты түрде өшіріледі немесе Freezer °C түймешігін қайта басу арқылы өшіріле алады.



ТОҢАЗЫТҚЫШ ШАМЫ

Тоңазытқыш бөлімінің ішіндегі жарық жүйесі, жарықтың жақсы жануына мүмкіндік беретін, соған байланысты қуаттың аз шығындалуын қамтамасыз ететін жарық диодының шамын пайдаланады. Жарық диод шамының жүйесі жұмыс істемесе, оны ауыстыру үшін, қызмет көрсету орталығымен хабарласыңыз.

PARTY РЕЖИМІ

Бұл функцияны сусындарды мұздатқыш бөлімінде салқындату үшін пайдаланыңыз. Party режимі функциясын белсендіру/өшіру үшін осы түймені басыңыз. Party режимі іске қосылғаннан кейін 30 минут өткенде дыбыстық белгі арқылы сусынды немесе шөлмекті мұздатқыш бөлімшеден алу керектігі ескертіледі. Дыбыстық белгіні өшіру үшін Дабылды тоқтату түймесін басыңыз немесе Party режимі түймесін басу арқылы функцияны өшіріңіз. **Маңызды:** бөтелкені мұздатқыш бөлімінде функцияның белсенді болу мерзімінен (30 минут) ұзағырақ уақытқа қалдырмаңыз.





ҚУАТТЫ ӨШІРУ ДАБЫЛЫ

Электрдің үзілуі орын алған жағдайда, өніміңіз электр қуаты қайта берілген кезде мұздатқыштағы температураны автоматты түрде бақылау үшін жасақталған. Мұздатқыштағы температура мұздатқыш деңгейінен жоғары көтерілсе, Қуатты өшіру белгішесі жанып, Дабыл белгішесі жыпылықтайды және электрлік қуат қайта берілгенде акустикалық дабыл беріледі. Дабылды қалпына келтіру үшін Қалпына келтіру түймесін бір рет басыңыз.



СМАРТ ДИСПЛЕЙ

Бұл қосымша функцияны қуатты сақтау үшін пайдалануға болады. Смарт дисплей функциясын белсендіру үшін дыбыстық белгі естілгенше  Тоңазытқыш °C және  Қатырғыш °C түймелерін бір мезгілде 3 секунд бойы қатар басып тұрыңыз. Бұл функцияны өшіру үшін, дәл сол процедураны қайталаңыз. Бұл функция құрылғыны қуат көзінен ажыратпай, тек сыртқы дисплей тұтынатын қуатты азайтатынын есте сақтаңыз.

ТЕМПЕРАТУРА ИНДИКАТОРЫ *

Температура индикаторы оның ішіндегі температураның тағамды сақтайтындай суық екенін "OK" сөзі арқылы хабарлайды.

1. Индикатор шамында ОК сөзінің анық көрінетінін тексеріңіз (төмендегі суретті қараңыз).



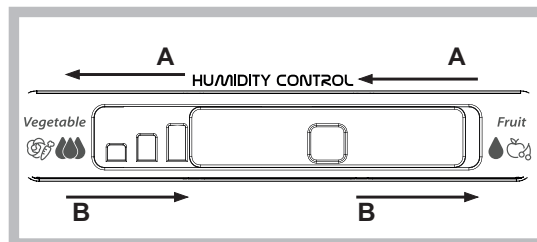
2. Егер "OK" сөзі көрінбесе, бұл температура тым жоғары дегенді білдіреді: төменірек температураны орнатыңыз да, ол әбден тұрақтанғанша шамамен 10 сағаттай күтіңіз.
3. Индикатор шамын қайтадан тексеріңіз: егер қажет болса, бастапқы әрекетті орындап, оны қайтадан реттеңіз. Егер тағам көп мөлшерде салынса немесе тоңазытқыштың есігі жиі ашылса, индикатор шамда ОК сөзінің көрінбеуі - қалыпты жағдай. ТОҢАЗЫТҚЫШ ЖҰМЫСЫ тетігін жоғарырақ параметрге ауыстырмас бұрын кем дегенде 10 сағат күтіңіз.

ТАҒАМ САҚТАУ АЙМАҒЫ 0 °C / ҚАУІПСІЗ ЖІБІТУ *

Ет пен балық сияқты жас тағамды сақтауға арналған бөлімше. Бөлімшенің ішіндегі төмен температура тағамның нәрлілігін, сыртқы түрі мен дәмін өзгертпестен бір аптаға дейін сақтауға мүмкіндік береді - сынақ ет тағамдарымен жүргізілді. Бұл бөлімше сондай-ақ тағамды денсаулыққа зиянсыз түрде жібітуге қолайлы, себебі төмен температурада жібіту микроорганизмдердің өсіп-өнуіне жол бермей, тағамның дәмі мен органолептикалық сипаттарын қорғайды. Бұл бөлімше жеміс-жидекке, көкөніс пен көк салатқа жарамайды. Алайда оны толтырмасы бар жаңа піскен макарон және тіпті піскен тамақ немесе қалған тамақ үшін пайдалануға болады.











ЖЕМІС-ЖИДЕК ПЕН КӨКӨНІС ЖӘШІГІ *

Тоңазытқыштың ішіндегі салат контейнерлері көкөністер мен жемістерді жас және солмаған күйінде сақтауға арналған. Егер жеміс сияқты тағамды ылғалдылығы төмендеу ортада сақтағыңыз келсе, ылғалдылықты реттегішті ашыңыз (B бағыты) немесе тағамды ылғалдау ортада сақтағыңыз келсе оны жабыңыз (A бағыты).

**СӨРЕЛЕР ***

Арнайы бағыттауыштарының көмегімен сөрелерді алып шығуға болады және биіктігі реттеліп, көлемі үлкен ыдыс пен тағамды оңай сақтауға мүмкіндік береді.

ДАБЫЛДАР КЕСТЕСІ

ДАБЫЛ ТҮРІ	СИГНАЛ	СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Ашық есік дабылы	Дыбыстық дабыл белсендіріледі және Дабыл индикаторы жыпылықтайды  .	Есік 2 минуттан артық ашық тұр.	Есікті жабыңыз немесе дыбыстық дабылдың дауысын басу үшін Дабылды тоқтату түймешігін басыңыз.
Температура дабылы	Температура дисплейі (°C) жыпылықтайды және Дабыл индикаторы  қосұлы күйде қалады.	Ішкі температура дұрыс емес.	Stop Alarm (Дабылды тоқтату) түймесін басыңыз  ; дыбыстық белгі тоқтайды, температура дисплейі (°C) жыпылықтайды, ал дабыл индикаторы  температура < -10°C деңгейіне жеткенше қосұлы қалады.
Party режимінің дабылы	Party режимі индикаторы  жыпылықтайды және дыбыстық дабыл белсендіріледі.	Party режимі функциясы белсендірілгеннен кейін 30 минут өтті. Бөтелкені мұздатқыштан шығару уақыты келді (қосымша ақпарат алу үшін Пайдалану нұсқауларын қараңыз).	Дабылды тоқтату түймешігін басыңыз  және бөтелкені мұздатқыштан алып тастаңыз.
Ұзақ қуатты өшіру дабылы	Қуат өшу дабылы белгішесі  жанып тұрады, дабыл индикаторы  жыпылықтайды және температура дисплейі (°C) жыпылықтайды.	Ұзаққа созылған қуат іркілісі ішкі температураның 0°C дейін артуын тудыруы мүмкін.	Stop Alarm (Дабылды тоқтату) түймесін басыңыз  ; дыбыстық белгі тоқтайды, температура дисплейі (°C) жыпылықтайды, ал дабыл индикаторы  температура < -10°C мәнге жеткенше жанып тұрады.

ЖҰМЫСЫНА БАЙЛАНЫСТЫ ЕСТІЛУІ МҮМКІН КЕЙБІР ДЫБЫСТАР

Құрылғыны бірінші рет немесе ұзақ іркілістен кейін қосу кезіндегі ысылдаған дыбыс.



Хладагент сұйықтығы түтіктерге кірген кездегі бүлкілдеген дыбыс.



Жұмыс істеп тұрған компрессордан шығатын "бррр" дыбысы.



Су краны немесе желдеткіш жұмысты бастаған кездегі быжылдаған дыбыс.



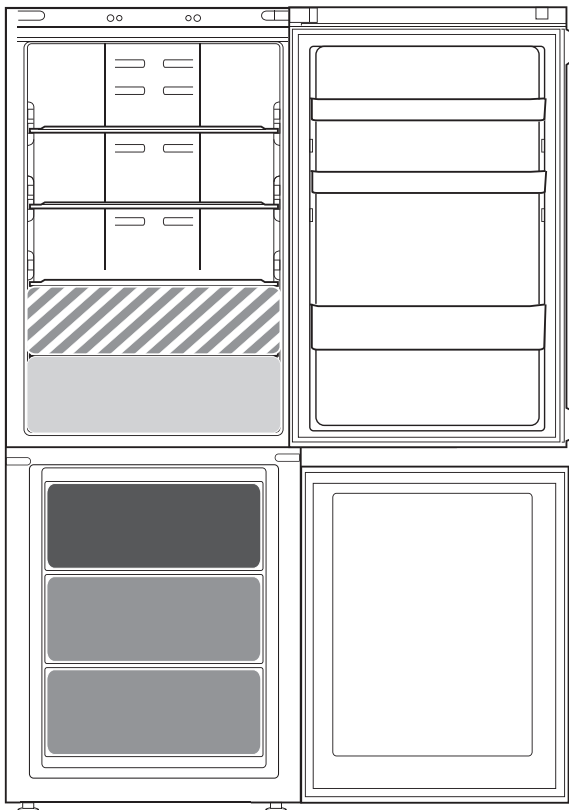
Компрессор іске қосылған кездегі сатырлаған дыбыс.



Сыртылдаған дыбыс компрессордың қаншалықты жиі жұмыс істейтінін реттейтін термостаттан шығады.



ТАҒАМДАР МЕН СУСЫНДАРДЫ САҚТАУ



Шартты белгілер



САЛҚЫНДАТУ АЙМАҒЫ

Сусындарды, сүтті және сүттен жасалған, жеңсік тағамдар, қатық, жұмыртқа, сары май, тұздықтар, тұздықталған көкөніс, тәттілер сияқты тағамдарды сақтау үшін ұсынылады



ЖЕМІС ЖӘНЕ КӨКӨНІС ТАРТПАСЫ



САЛҚЫНДАТҚЫШ АЙМАҚ: ТАҒАМ

САҚТАУ АЙМАҒЫ 0 °C / ҚАУІПСІЗ ЖІБІТУ *

Етті, балықты, туралған етті, толтырмасы бар макаронды, тұмшاپешке піскен тағамдарды, қалған тамақты сақтау үшін ұсынылады. Бұл аймақ сондай-ақ тағамды жібітуге арналған.



ТЕЗ МҰЗДАТУ АЙМАҒЫНЫҢ ТАРТПАСЫ

Барынша салқын аймақ жаңа піскен тағам мен тұмшاپешке піскен тағамды мұздатуға арналған.



ҚАЛЫПТЫ МҰЗДАТҚЫШ ТАРТПАЛАРЫ

Мұздатылған тағам мен балмұздақты сақтауға арналған.

Ескертпе: Шартты белгінің сұр реңкі тартпалардың түсіне сай емес

ТОҒАЗЫТҚЫШ БӨЛІМІ

Қайта өңделе алатын пластик, металл, алюминий және әйнек контейнерлерді, сондай-ақ, тағамды орау үшін ас пленкасын пайдаланыңыз.

Сұйықтықтар және иісті шығаруы не сіңіруі мүмкін тағамдар үшін әрқашан жабық контейнерлерді пайдаланыңыз немесе бетін жабыңыз.

Егер тоғазытқышта сақталатын тамақтың мөлшері аз болса, жеміс және көкөністерді сақтау бөлімінің үстіндегі сәренің пайдалануын ұсынамыз, себебі бұл - бөлімдегі ең суық аймақ.

Этилен газының үлкен мөлшерін беретін және осы газға сезімтал жеміс, көкөністер және салат сияқты тағамдар сақтау мерзімін қысқартпау мақсатында бөлек оралып сақталуы керек; мысалы, қызанақтарды киви жемісімен және орамжапырақпен бірге сақтамаңыз.

Бөтелкелердің аударылып кетуін болдырмау үшін бөтелке ұстағышын пайдалануға болады (кейбір үлгілерде қолжетімді).

Жеткілікті ауа циркуляциясын қамтамасыз ету үшін тағамды бір-біріне жақын сақтамаңыз.

ҚАТЫРҒЫШ БӨЛІМІ

Қатырғыш қатырылған тағам, мұз кесектерін жасау және балғын тағамды мұздатқыш бөлімінде сақтауға арналған тамаша орын.

24 сағаттық кезеңде сақауға болатын балғын тағамның килограммдық мөлшері техникалық деректер тақтасында көрсетілген (...кг/24 сағ). Егер қатырғышта сақталатын тағам мөлшері аз ғана болса, қатырғыш бөлігінің ең салқын бөлігін (әдетте ортаңғы бөлік) пайдалануды ұсынамыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАҚШАСЫ

Осы құрылғының қуат бойынша деректері жазылған техникалық парақшасын docs.bauknecht.eu веб-сайтынан жүктеп алуға болады

ПАЙДАЛАНУ МЕН КҮТІП ҰСТАУ НҰСҚАУЛЫҒЫН АЛУ ЖОЛЫ

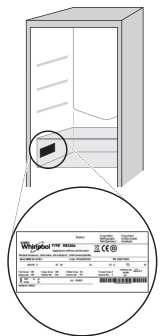
> Құрылғының коммерциялық кодын көрсете отырып, Пайдалану мен күтіп ұстау нұсқаулығын docs.bauknecht.eu веб-сайтынан жүктеп алыңыз (осы QR кодын пайдалануға болады).

> Немесе Кепілді қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



КЕПІЛДІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНА ХАБАРЛАСУ

Біздің байланыс ақпаратымызды кепілдік нұсқаулығынан табуға болады. Кепілді қызмет көрсету орталығына хабарласқан кезде, өнімнің техникалық кестесінде көрсетілген кодтарды айтыңыз.



19514223902

Италияда басылған

PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA



DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU BAUKNECHT

Aby uzyskać bardziej kompleksową pomoc i wsparcie techniczne, prosimy zarejestrować swoje urządzenie na stronie www.bauknecht.eu/register



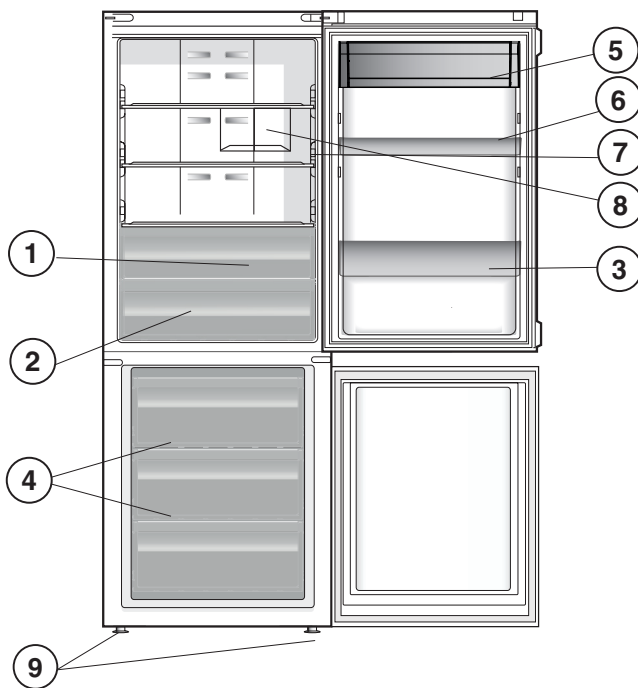
Instrukcje bezpieczeństwa oraz Instrukcję obsługi i konserwacji można pobrać odwiedzając naszą stronę internetową docs.bauknecht.eu i postępując zgodnie z poleceniami podanymi na odwrocie tej broszury.



Przed użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z Zasadami bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

OPIS PRODUKTU

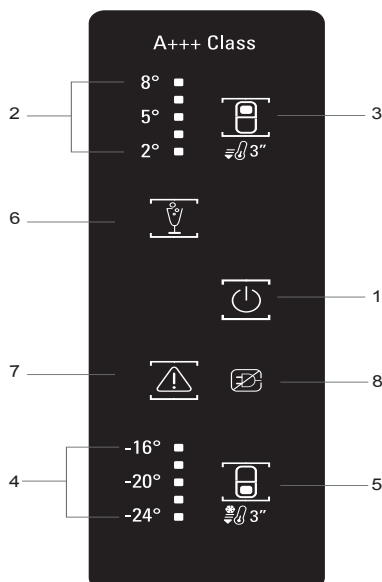
URZĄDZENIE



1. Pojemnik na owoce i warzywa *
2. Komora świeżości 0 °C / Bezpieczne rozmrażanie *
3. Półka na butelki *
4. Komory zamrażania i przechowywania
5. Półka na nabiał *
6. Półki wyjmowalne *
7. Kontrolka temperatury *
8. Stojak na butelki*
9. Nóżki poziomujące

* Liczba akcesoriów i/lub położenie mogą być różne; dostępne tylko w niektórych modelach.

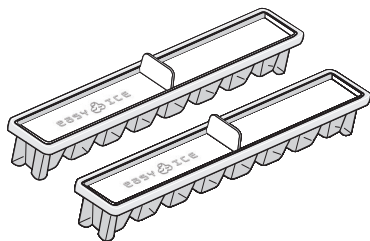
PANEL STEROWANIA



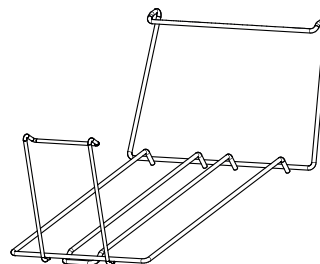
1. Kontrolka i przycisk WŁ./TRYBU CZUWANIA
2. Kontrolka temperatury chłodziarki
3. Przycisk Temperatury chłodziarki / Szybkiego chłodzenia
4. Kontrolka temperatury zamrażarki
5. Przycisk Temperatury zamrażarki / Szybkiego mrożenia
6. Kontrolka trybu Party
7. Przycisk Zatrzymaj alarm (patrz niżej w tabeli Alarmu)
8. Kontrolka Awarii zasilania lub Długotrwałej awarii zasilania (patrz: Instrukcja obsługi)

AKCESORIA

POJEMNIK NA LÓD



PÓŁKA NA BUTELKI



PIERWSZE UŻYCIE

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Po podłączeniu do zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Po włączeniu urządzenia należy odczekać co najmniej 4–6 godzin przed włożeniem żywności do chłodziarki i komory zamrażarki.

Po podłączeniu urządzenia do zasilania wyświetlacz zostaje podświetlony i przez około 1 s widoczne są wszystkie ikony. Zostają podświetlone domyślne (fabryczne) wartości ustawień komory chłodziarki - zamrażarki.

CODZIENNA EKSPLOATACJA

Więcej szczegółów na temat funkcji można znaleźć w Instrukcji obsługi i konserwacji urządzenia / na ostatniej stronie podano informacje, w jaki sposób można otrzymać Instrukcję obsługi i konserwacji urządzenia

FUNKCJE

KONTROLKA/PRZYCISK WŁ./TRYBU CZUWANIA

Aby ustawić tryb czuwania, naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 3 sekundy. Wszystkie ikony zostaną wyłączone z wyjątkiem kontrolki Wł./Tryb czuwania. Aby ponownie włączyć urządzenie, ponownie (krótko) naciśnij ten przycisk.



USTAWIANIE TEMPERATURY CHŁODZIARKI

Aby ustawić temperaturę chłodziarki, naciśnij przycisk °C Chłodziarki. Temperaturę chłodziarki można regulować w zakresie od +2°C do +8°C. O ustawieniu informują diody LED temperatury chłodziarki.

SZYBKE CHŁODZENIE

Za pomocą funkcji Szybkie chłodzenie można zwiększyć wydajność chłodzenia komory chłodziarki. Użycie tej funkcji jest zalecane, gdy do komory zamrażarki zostanie włożona bardzo duża ilość żywności. W celu włączenia funkcji Szybkie chłodzenie naciśnij przycisk °C Chłodziarki i przytrzymaj przez 3 sekundy. Gdy jest aktywna, kontrolki LED temperatury chłodziarki wskazują funkcję Szybkiego chłodzenia zapalając się w kolejności przedstawionej obok. Funkcja zostaje automatycznie wyłączona po 6 godzinach lub można ją wyłączyć ręcznie, ponownie naciskając przycisk °C Chłodziarki.



USTAWIANIE TEMPERATURY ZAMRAŻARKI

Urządzenie jest ustawione fabrycznie do pracy z zalecaną temperaturą, wynoszącą -18°C. Aby ustawić temperaturę zamrażarki, naciśnij przycisk °C Zamrażarki. Temperaturę zamrażarki można regulować w zakresie od -16°C do -24°C. O wybranym ustawieniu informują diody temperatury zamrażarki.

SZYBKE ZAMRAŻANIE

Zaleca się korzystanie z tej funkcji w przypadku wkładania dużych ilości żywności do komory zamrażarki. Na 24 godziny przed włożeniem świeżej żywności do zamrożenia naciśnij i przytrzymaj przez 3 s. przycisk Zamrażarka, aby włączyć funkcję

„Szybkie zamrażanie”. Gdy jest aktywna, kontrolki LED temperatury zamrażarki wskazują funkcję Szybkiego zamrażania, zapalając się w kolejności przedstawionej obok.

Po 24 godzinach umieścić żywność przeznaczoną do zamrożenia w górnym koszu komory zamrażarki. Funkcja zostaje automatycznie wyłączona po 48 godzinach lub można ją wyłączyć ręcznie, ponownie naciskając przycisk °C Zamrażarki.



OŚWIETLENIE CHŁODZIARKI

W systemie oświetlenia wewnątrz chłodziarki zastosowano diody LED, które zapewniają lepszą widoczność przy jednoczesnym niskim zużyciu energii. Jeśli oświetlenie LED nie działa, należy skontaktować się z serwisem w celu jego wymiany.

TRYB PARTY

Ta funkcja umożliwia chłodzenie napojów w komorze zamrażarki. Aby włączyć/wyłączyć tę funkcję, naciśnij przycisk trybu Party. Po 30 minutach od włączenia trybu Party emitowany zostanie alarm dźwiękowy przypominający o wyjęciu napoju/butelki z komory zamrażarki. Aby wyciszyć alarm, naciśnij przycisk Zatrzymaj alarm lub wyłącz funkcję wciskając przycisk trybu Party. **Ważne:** nie należy pozostawiać butelki w komorze zamrażarki dłużej niż czas aktywności tej funkcji (30 minut).





ALARM PRZERWY W ZASILANIU

W przypadku przerwy w dopływie prądu urządzenie będzie automatycznie monitorowało temperaturę w komorze zamrażarki po przywróceniu zasilania. Jeżeli temperatura w zamrażarce wzrośnie powyżej zera, po przywróceniu zasilania włączy się ikona Przerwy w zasilaniu ⚡, będzie migać ikona Alarmu ⚠ oraz rozlegnie się sygnał alarmu dźwiękowego. Aby wyłączyć alarm, jeden raz naciśnij przycisk resetowania ⏪.



INTELIWENTNY WYŚWIETLACZ

Ta opcjonalna funkcja pozwala oszczędzać energię. Aby włączyć inteligentny wyświetlacz, należy jednocześnie nacisnąć przyciski Chłodziarka °C  oraz Zamrażarka °C  i przytrzymać je przez minimum 3 sekundy do chwili, gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Aby wyłączyć tę funkcję, powtórz tę samą procedurę. Należy pamiętać, że ta funkcja nie powoduje odłączenia urządzenia od zasilania, a jedynie zmniejszenie poboru mocy przez wyświetlacz zewnętrzny.

WSKAŹNIK TEMPERATURY *

Wskaźnik temperatury informuje użytkownika, że temperatura w tej komorze jest wystarczająco niska do przechowywania żywności, poprzez wyświetlenie „OK”.

1. Należy zwrócić uwagę, że „OK” pojawia się dokładnie na lampce kontrolki (patrz ilustracja niżej).



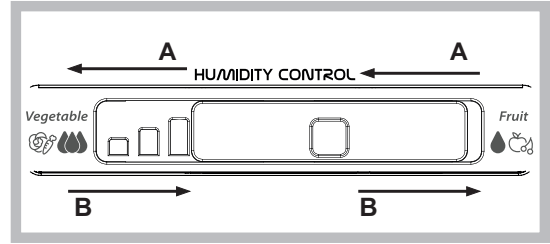
2. Jeśli komunikat „OK” nie pojawia się, oznacza to, że temperatura jest zbyt wysoka: należy ustawić niższą temperaturę i odczekać około 10 godzin do czasu, aż temperatura się ustabilizuje.
3. Sprawdzić ponownie lampkę kontrolki: jeśli to konieczne, dokonać ponownej zmiany ustawień, powtarzając początkowe działania. Jeśli do chłodziarki włożono duże ilości jedzenia lub jej drzwiczki były ostatnio często otwierane, niewyświetlenie komunikatu OK jest zjawiskiem normalnym. Należy odczekać przynajmniej 10 godzin przed zmianą położenia pokrętki PRACA CHŁODZIARKI do wyższego ustawienia.

STREFA PRZECHOWYWANIA DELIKATNYCH PRODUKTÓW 0 °C / BEZPIECZNE ROZMRAŻANIE *

Komora zaprojektowana z myślą o utrzymywaniu świeżości delikatnych potraw takich jak mięso czy świeże ryby. Niska temperatura komory umożliwia przechowywanie żywności aż do jednego tygodnia (testowane na produktach mięsnych), bez zmiany ich wartości odżywczych, wyglądu i smaku. Komora doskonale nadaje się również do zdrowego rozmrażania żywności, ponieważ rozmrażanie w niskich temperaturach zapobiega ewentualnemu rozprzestrzenianiu się mikroorganizmów, zachowując jednocześnie smak i właściwości organoleptyczne dania. Nie nadaje się do przechowywania owoców, warzyw i zielonej sałaty. Może być używana do przechowywania świeżego, nadziewanego makaronu i resztek jedzenia.

POJEMNIK DO PRZECHOWYWANIA WARZYW I OWOCÓW *











Pojemniki sałatkowe zainstalowane w lodówce zostały zaprojektowane specjalnie z myślą o utrzymywaniu świeżości owoców i warzyw. Otworzyć regulator wilgotności (pozycja B), aby przechowywać żywność (np. owoce) w mniej wilgotnych warunkach lub zamknąć go (pozycja A), aby zapewnić bardziej wilgotne warunki (np. warzywom).



PÓŁKI *

Zastosowanie specjalnych prowadnic umożliwia wyjmowanie półek, a także regulację ich wysokości, co umożliwia łatwe przechowywanie dużych pojemników i produktów.

TABELA ALARMÓW

TYP ALARMU	SYGNAŁ	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Alarm otwartych drzwi	Zostaje włączony sygnał dźwiękowy i miga kontrolka Alarmu  .	Drzwi są otwarte przez ponad 2 minuty.	Zamknij drzwi lub naciśnij przycisk Wyłączenie alarmu, aby wyłączyć alarm akustyczny.
Alarm temperaturowy	Wyświetlacz temperatury miga (°C) i kontrolka Alarmu  pozostaje włączona.	Temperatura w komorze jest nieprawidłowa.	Nacisnąć przycisk Wyłączenia Alarmu  ; sygnał dźwiękowy wyłączy się, wyświetlacz temperatury (°C) zacznie migać, a kontrolka Alarmu  pozostanie włączona do chwili osiągnięcia temperatury < -10°C.
Alarm Trybu Party	Kontrolka Tryb Party  miga i zostaje uruchomiony alarm dźwiękowy.	Minęło 30 min od włączenia funkcji Trybu Party. Czas na wyjęcie butelki z zamrażarki (zobacz Instrukcja obsługi, aby uzyskać szczegółowe informacje).	Nacisnij przycisk Zatrzymaj Alarm  i wyjmij butelkę z zamrażarki.
Alarm długiej awarii zasilania	Ikona Awarii zasilania  pozostaje włączona, kontrolka Alarmu  miga, podobnie jak wyświetlacz temperatury (°C).	Długa przerwa w dopływie prądu, mogąca spowodować wzrost temperatury wewnętrznej do 0°C.	Nacisnąć przycisk Wyłączenia Alarmu  ; sygnał dźwiękowy wyłączy się, wyświetlacz temperatury (°C) zacznie migać, a kontrolka Alarmu  pozostanie włączona do chwili osiągnięcia temperatury < -10°C.

NORMALNE ODGŁOSY PRACY URZĄDZENIA

Syczenie po włączeniu urządzenia po raz pierwszy lub po dłuższej przerwie.



Bulgotanie, gdy ciecz chłodząca przechodzi do przewodów rurowych.



Odgłos „BRRR” wydawany przez pracującą sprężarkę chłodziarki.



Brzęczenie, gdy zaczyna pracować zawór wody lub wentylator.



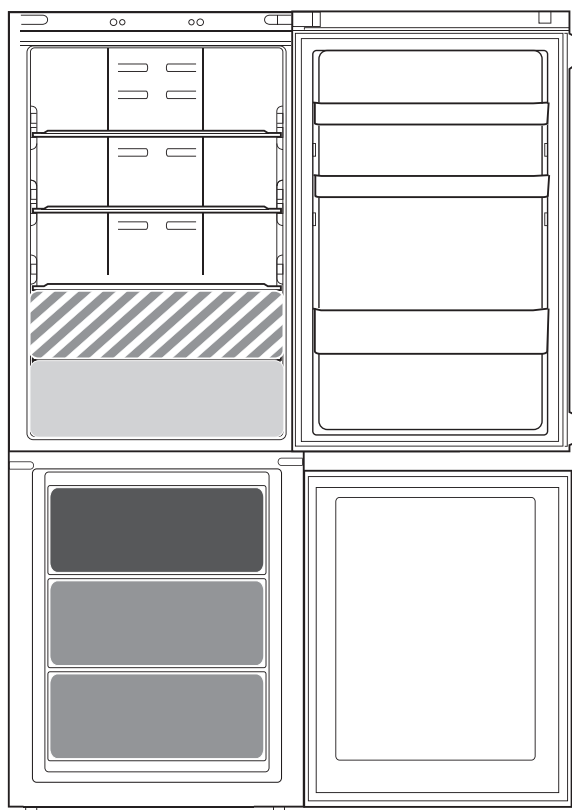
Trzaskanie, gdy zaczyna działać sprężarka.



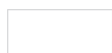
Odgłos KLIKNIĘCIA wydawany przez termostat, który włącza się za każdym uruchomieniem sprężarki.



PRZECHOWYWANIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI I NAPOJÓW



Legenda

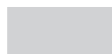


STREFA NISKIEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania napojów, mleka oraz produktów, takich jak nabiał, produkty delikatnesowe, jogurty, jajka, masło, sosy, marynaty, desery



SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE



STREFA NISKIEJ TEMPERATURY: STREFA PRZECHOWYWANIA DELIKATNYCH PRODUKTÓW 0 °C / BEZPIECZNE ROZMRAŻANIE *

Zalecana do przechowywania mięsa, ryb, wędlin, świeżo przygotowanych potraw z makaronu, potraw gotowanych, pozostałości potraw. Ta strefa jest również zalecana do rozmrażania potraw.



SZUFLADA STREFY SZYBKIEGO ZAMRAŻANIA

Zalecana do zamrażania świeżej i gotowanej żywności.



SZUFLADY ZAMRAŻARKI - ZWYKŁE MROŻENIE

Zalecane do przechowywania mrozonek i lodów.

Uwaga: Odcienie szarości kolejnych pozycji legendy nie odpowiadają kolorom szuflad

KOMORA CHŁODZIARKI

Używać pojemników wielokrotnego użytku – plastikowych, metalowych, aluminiowych i szklanych lub folii samoprzylegającej.

Żywność i napoje, które mogą wydzielać lub przyjmować zapachy, należy zawsze przechowywać w zamkniętych pojemnikach lub pod przykryciem.

Gdy w chłodziarce przechowywana jest niewielka ilość żywności, zaleca się korzystanie z półek nad pojemnikiem na owoce i warzywa, ponieważ jest to najzimniejszy obszar w komorze.

Produkty żywnościowe wydzielające duże ilości gazu etylenowego i produkty wrażliwe na ten gaz, takie jak owoce, warzywa, w tym sałaty, należy zawsze umieszczać lub opakowywać osobno, aby zapobiec skracaniu ich terminu przydatności do spożycia; na przykład nie przechowywać pomidorów razem z owocami kiwi lub kapustą.

Aby zapobiec przewracaniu się butelek, można umieścić je w specjalnym uchwyście (występuje w wybranych modelach).

Aby zapewnić dostateczną cyrkulację powietrza, nie należy przechowywać artykułów spożywczych zbyt blisko siebie.

KOMORA ZAMRAŻARKI

Komora zamrażarki jest doskonałym miejscem do przechowywania mrożonej żywności, przygotowywania kostek lodu i zamrażania świeżej żywności.

Maksymalny ciężar żywności, jaką można zamrozić w ciągu doby, przedstawiono na tabliczce znamionowej (...kg/24 godz.). Jeśli w zamrażarce ma być przechowywana niewielka ilość produktów, zaleca się umieszczenie ich w najzimniejszym miejscu komory zamrażarki, tzn. w jej środkowej części.

KARTA PRODUKTU

[www](http://www.docs.bauknecht.eu) Kartę produktu z parametrami poboru energii dla tego urządzenia można pobrać ze strony internetowej Bauknecht docs.bauknecht.eu

JAK OTRZYMAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I KONSERWACJI

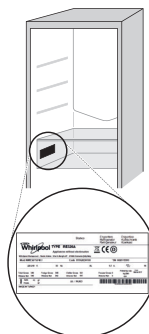
> [www](http://www.docs.bauknecht.eu) Pobrać Instrukcję obsługi i konserwacji z naszej strony internetowej docs.bauknecht.eu (można użyć tego kodu QR), podając kod handlowy produktu.

> Można również skontaktować się z naszym serwisem technicznym.



KONTAKT Z SERWISEM TECHNICZNYM

Nasze dane kontaktowe znajdują się w instrukcjach gwarancji. Kontaktując się z naszym serwisem technicznym, należy podać kody z tabliczki znamionowej swojego urządzenia.



19514223902

Wydrukowano we Włoszech

GHID DE REFERINȚĂ PENTRU UTILIZARE ZILNICĂ



**VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN
PRODUS BAUKNECHT**
Pentru a putea beneficia de asistență, vă rugăm
să vă înregistrați produsul la
www.bauknecht.eu/register



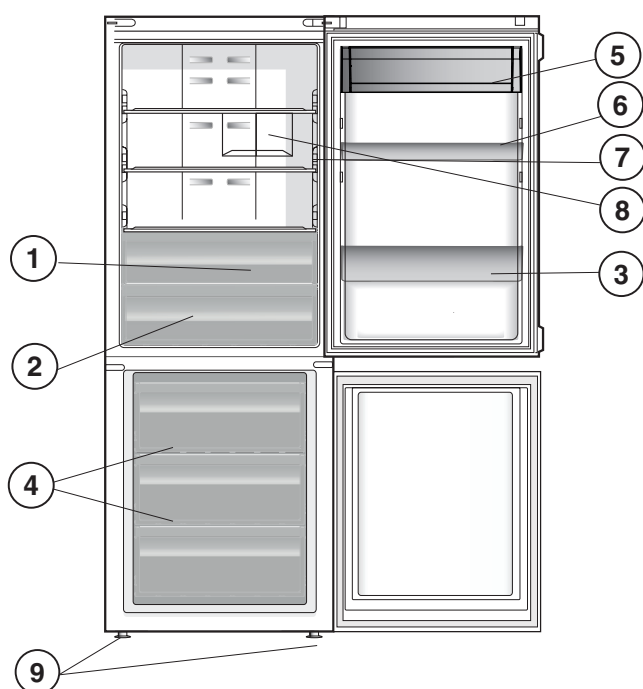
Puteți descărca Instrucțiunile privind siguranța și Ghidul de utilizare și întreținere accesând site-ul nostru web docs.bauknecht.eu și urmând instrucțiunile de pe coperta din spate a acestei broșuri.



Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție Ghidul privind sănătatea și siguranța.

DESCRIEREA PRODUSULUI

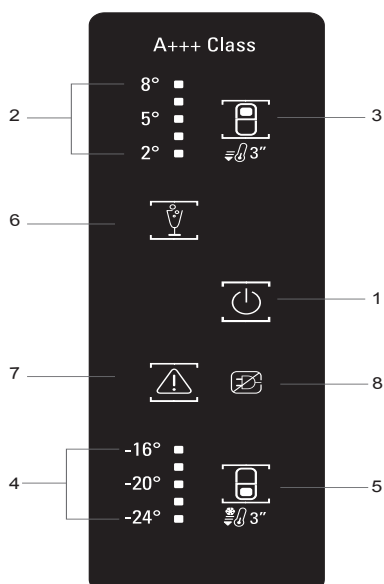
APARATUL



1. Sertarul pentru fructe și legume *
2. Zona de păstrare în stare proaspătă a alimentelor 0 °C / Decongelare în siguranță *
3. Raft pentru sticle *
4. Compartimentul congelator și de depozitare
5. Raft pentru depozitarea produselor lactate *
6. Rafturi mobile *
7. Indicator de temperatură *
8. Grătar pentru sticle*
9. Piciorușe de echilibrare

* Variază în funcție de număr și/sau poziție, disponibil numai pe anumite modele.

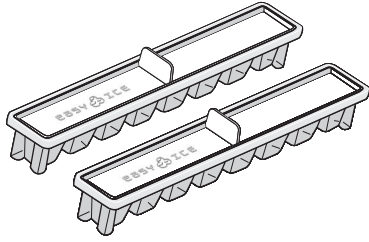
PANOU DE COMANDĂ



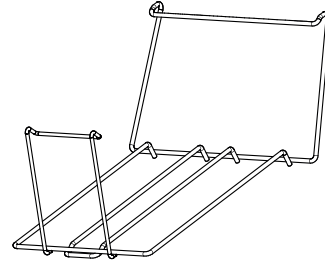
1. Indicator și buton PORNIT/STANDBY
2. Indicator de temperatură frigider
3. Buton Temperatură frigider / Răcire rapidă
4. Indicator de temperatură congelator
5. Buton Temperatură congelator / Congelare rapidă
6. Indicator Mod Party
7. Buton Oprire alarmă (consultați tabelul cu alarme prezentat mai jos)
8. Alarmă de întrerupere a curentului
Alarmă de întrerupere prelungită a curentului (consultați Instrucțiunile de utilizare)

ACCESORII

TĂVIȚĂ PENTRU CUBURI DE GHEAȚĂ



RAFT PENTRU STICLE



PRIMA UTILIZARE

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

După ce ați conectat aparatul la rețeaua electrică, acesta începe să funcționeze automat. După pornirea aparatului, așteptați cel puțin 4-6 ore înainte de a introduce alimentele în frigider și în compartimentul congelator.

Când aparatul este racordat la rețeaua de alimentare cu energie electrică, afișajul se luminează și toate simbolurile apar pe acesta timp de aproximativ 1 secundă. Valorile implicite (din fabricație) ale setărilor pentru compartimentul frigider/congelator se aprind.

UTILIZAREA ZILNICĂ

Consultați Ghidul de utilizare și întreținere, pentru detalii suplimentare privind funcțiile / consultați ultima pagină, pentru informații privind obținerea Ghidului de utilizare și întreținere

FUNCȚII

INDICATORUL/BUTONUL PORNIT/STANDBY

Pentru a pune aparatul în stand-by, apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde. Toate simbolurile se sting, în afară de indicatorul Pornire/Standby. Pentru a activa din nou aparatul, apăsați o dată (scurt) pe acest buton.



SETAREA TEMPERATURII FRIGIDERULUI

Pentru a regla temperatura frigiderului, apăsați butonul °C frigider . Temperatura din frigider poate fi reglată între +2°C și +8°C, după cum indică LED-urile pentru temperatura din frigider.

RĂCIRE RAPIDĂ

Prin utilizarea funcției Răcire rapidă, este posibil să se intensifice răcirea în compartimentul frigider. Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc cantități foarte mari de alimente în compartimentul frigider. Apăsați și mențineți apăsat butonul Frigider °C timp de 3 sec. pentru a activa funcția Răcire rapidă. După activare, simbolul Răcire rapidă se va aprinde în gama de led-uri aferente Temperaturii din frigider, conform secvenței alăturate. Funcția se dezactivează automat după 6 ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând din nou pe butonul Frigider °C.



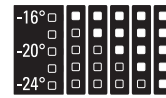
SETAREA TEMPERATURII CONGELATORULUI

În mod normal, aparatul este reglat din fabrică pentru funcționarea la temperatura recomandată de -18°C. Pentru a regla temperatura congelatorului, apăsați butonul °C congelator . Temperatura din congelator poate fi reglată între -16°C și -24°C, după cum indică ledurile Temperatură congelator.

CONGELARE RAPIDĂ

Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc pentru congelare cantități foarte mari de alimente în compartimentul congelator. Cu 24 de ore înainte de a congela alimente proaspete, apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde butonul Congelator pentru a activa funcția Congelare rapidă. După activare, indicația Congelare rapidă se va aprinde

în gama de LED-uri aferente temperaturii congelatorului, conform secvenței alăturate. După 24 de ore, introduceți alimentele de congelat în coșul superior al compartimentului congelator. Funcția se dezactivează automat după 48 ore sau poate fi dezactivată manual apăsând butonul °C Congelator.



BECUL DIN INTERIORUL FRIGIDERULUI

Sistemul de iluminare din interiorul compartimentului frigider utilizează un bec cu LED-uri, care permite o iluminare mai bună, precum și un consum de energie foarte redus. Dacă sistemul de iluminat cu LED-uri nu funcționează, vă rugăm să contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare pentru a-l înlocui.

MOD PARTY

Folosiți această funcție pentru a răci băuturile în compartimentul congelator. Apăsați butonul Mod Party pentru a activa/dezactiva această funcție. Odată ce a fost activat modul Party, după 30 de minute se va emite o alarmă acustică pentru a vă reaminti că trebuie să scoateți recipientul/sticla cu băutură din compartimentul congelator. Pentru a dezactiva alarma, apăsați butonul Oprire alarmă sau dezactivați funcția apăsând butonul Mod Party. **Important:** lăsați sticla în compartimentul congelator doar cât timp funcția este activă (30 de minute).



ALARMA DE ÎNTRERUPERE A CURENTULUI

În cazul unei întreruperi a electricității, produsul dumneavoastră este proiectat pentru a monitoriza în mod automat temperatura din congelator când revine curentul electric. Dacă temperatura din congelator crește peste pragul de congelare, pictograma Întrerupere curent se aprinde și pictograma Alarmă clipește, iar alarma acustică se activează când se reia furnizarea energiei electrice. Pentru a reseta alarma, apăsați o singură dată pe butonul Resetare .



AFIŞAJ INTELIGENT

Această funcție opțională poate fi folosită pentru a economisi energia. Pentru a activa funcția Afişaj inteligent, apăsați și țineți apăstate simultan butoanele  Frigider °C și  Congelator °C timp de 3 secunde, până când se aude un semnal sonor. Pentru a dezactiva funcția, repetați procedura. Rețineți că această funcție nu deconectează aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică, ci doar reduce energia consumată de afişajul extern.

INDICATOR DE TEMPERATURĂ *

Indicatorul de temperatură vă informează dacă temperatura din interior este suficient de scăzută pentru depozitare, prin afişarea cuvântului „OK”.

1. Asigurați-vă că OK apare clar pe indicatorul luminos (consultați imaginea de mai jos).



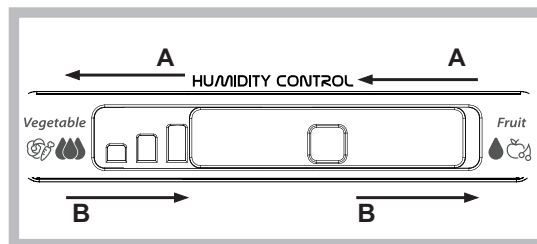
2. Dacă nu apare cuvântul „OK”, înseamnă că temperatura este prea mare: setați o temperatură mai mică și așteptați aproximativ 10 ore până când temperatura se stabilizează.
3. Verificați din nou indicatorul luminos: dacă este necesar, reglați din nou urmând procesul inițial. Dacă s-au adăugat cantități mari de alimente sau dacă ușa frigiderului a fost deschisă frecvent, este normal ca indicatorul să nu afişeze OK. Așteptați cel puțin 10 ore înainte de a regla butonul de ACȚIONARE FRIGIDER la o setare mai mare.

ZONA 0°C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE ÎN SIGURANȚĂ *

Un compartiment conceput pentru păstrarea alimentelor perisabile precum carnea și peștele proaspăt. Temperatura scăzută din interiorul compartimentului permite depozitarea alimentelor pe o perioadă de până la o săptămână - conform testelor efectuate cu produse pe bază de carne - fără a se modifica conținutul de nutrienți, aspectul și gustul. Compartimentul este, de asemenea, ideal pentru decongelarea în siguranță a alimentelor deoarece, prin decongelare la temperatură scăzută, se previne proliferarea microorganismelor, păstrându-se în același timp gustul și proprietățile organoleptice. Acesta nu este adecvat pentru depozitarea fructelor, legumelor și salatei verzi. În schimb, acesta este ideal pentru depozitarea pastelor umplute și chiar a mâncărilor gătite sau a resturilor de alimente.











COMPARTIMENT PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME *

Sertarele pentru salată montate în interiorul frigiderului au fost concepute special pentru depozitarea fructelor și legumelor proaspete și crocante. Deschideți regulatorul de umiditate (poziția B) dacă doriți să depozitați alimente precum fructele, într-un mediu cu umiditate redusă, sau închideți-l (poziția A) pentru a depozita alimente precum legumele, într-un mediu cu umiditate mai ridicată.

**RAFTURI ***

Datorită ghidajelor speciale, rafturile pot fi demontate, iar înălțimea poate fi reglată, permițând depozitarea ușoară a recipientelor și alimentelor de dimensiuni mari.

TABELUL CU ALARME

TIP DE ALARMĂ	SEMNAL	CAUZA	SOLUȚIE
Alarmă ușă deschisă	Alarma acustică este activată și indicatorul Alarmă  clipește.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 2 minute.	Închideți ușa sau apăsați pe butonul Oprire alarmă pentru a întrerupe alarma acustică.
Alarmă privind temperatura	Afişajul temperaturii clipește (°C) și indicatorul Alarmă  rămâne aprins.	Temperatura din interior nu este adecvată.	Apăsați butonul Oprire alarmă  ; alarma acustică se oprește, afişajul temperaturii (°C) clipește, iar indicatorul Alarmă  rămâne aprins până când se atinge o temperatură < -10 °C.
Alarma Mod Party	Indicatorul Mod Party  clipește și alarma acustică este activată.	Au trecut 30 de minute de la activarea funcției Mod Party. E timpul să scoateți sticla din congelator (pentru mai multe detalii, consultați Instrucțiunile de utilizare).	Apăsați butonul Oprire alarmă  și scoateți sticla din congelator.
Alarma de Întrerupere prelungită a curentului	Pictograma alarmei de întrerupere a curentului  rămâne activată, indicatorul de alarmă  clipește, iar afişajul temperaturii (°C) clipește, de asemenea.	Întreruperea prelungită a alimentării cu curent poate cauza creșterea temperaturii din interior la 0°C.	Apăsați butonul Oprire alarmă  ; alarma acustică se oprește, afişajul temperaturii (°C) clipește, iar indicatorul de alarmă  rămâne aprins până când se atinge o temperatură < -10 °C.

CÂTEVA SUNETE EMISE LA FUNCȚIONARE PE CARE LE PUTEȚI AUZI

Suierături la pornirea aparatului pentru prima dată sau după o pauză lungă.



Un clipocit când lichidul de răcire intră în conducte.



Zbârâitul este produs în timpul funcționării compresorului.



Bâzâituri când supapa de apă sau ventilatorul încep să funcționeze.



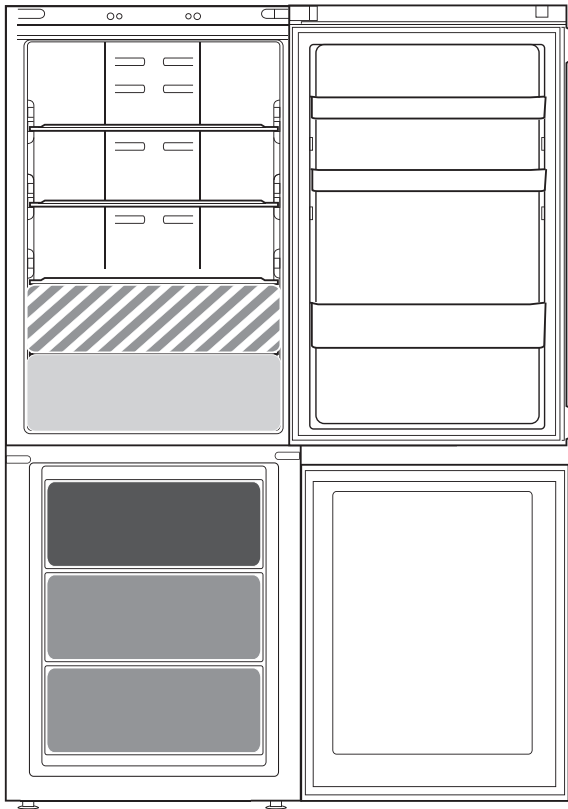
Pocnituri când compresorul pornește.



Sunetul asemănător unui clic este produs de termostatul care reglează funcționarea compresorului.



DEPOZITAREA ALIMENTELOR ȘI A BĂUTURILOR



Legendă



ZONA RECE

Recomandată pentru depozitarea băuturilor, laptei și produselor lactate, delicatelor, iaurtului, ouălor, untului, sosurilor, murăturilor, deserturilor



SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME



ZONA MAI RECE: ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE ÎN SIGURANȚĂ *

Recomandată pentru depozitarea cărnii, peștelui, mezelurilor, pastelor proaspete umplute, alimentelor gătite, resturilor alimentare. Această zonă este, de asemenea, recomandată pentru decongelarea alimentelor.



SERTAR ZONĂ CONGELARE RAPIDĂ

Zonă de răcire maximă recomandată pentru congelarea alimentelor proaspete și gătite.



SERTARELE NORMALE ALE CONGELATORULUI

Recomandate pentru depozitarea alimentelor congelate și a înghețatei.

Notă: Nuanța de gri a legendei nu corespunde culorii sertarelor

COMPARTIMENTUL FRIGIDER

Folosiți recipiente din plastic reciclabil, metal, aluminiu și sticlă, precum și folie transparentă pentru a ambala alimentele.

Pentru lichidele și alimentele care degajează miros sau pot prinde miros sau gust, folosiți doar recipiente cu capac sau acoperiți-le.

Dacă aveți o cantitate mică de alimente de păstrat în frigider, vă recomandăm să folosiți rafturile de deasupra sertarului pentru fructe și legume, având în vedere că aceasta este zona cea mai rece din compartiment.

Alimentele care produc o cantitate mare de gaz etilenic și cele care sunt sensibile la acest gaz, precum fructele, legumele și salata, trebuie să fie separate întotdeauna sau ambalate pentru a nu se reduce durata de depozitare; de exemplu, nu depozitați roșii împreună cu kiwi sau varză.

Pentru a evita răsturnarea sticlelor, folosiți suportul pentru sticle (disponibil doar la anumite modele).

Nu apropiați alimentele prea mult unele de celelalte, pentru a permite circulația corespunzătoare a aerului.

COMPARTIMENTUL CONGELATOR

Congelatorul este locul ideal pentru depozitarea produselor congelate, producerea cuburilor de gheață și congelarea alimentelor proaspete. Numărul maxim de kilograme de produse alimentare proaspete care pot fi congelate într-un interval de 24 de ore este indicat pe plăcuța cu date tehnice (...kg/24h). Dacă dispuneți de o cantitate mică de alimente care trebuie depozitate în congelator, vă recomandăm să folosiți cele mai reci zone ale compartimentului congelator, corespunzătoare zonei din mijloc.

FIȘA TEHNICĂ A PRODUSULUI

📄 [www](http://www.docs.bauknecht.eu) Fișa tehnică a produsului, care include datele energetice ale acestui aparat, poate fi descărcată de pe site-ul web Bauknecht docs.bauknecht.eu

OBȚINEREA GHIDULUI DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

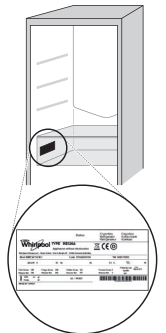
> 📄 [www](http://www.docs.bauknecht.eu) Descărcați Ghidul de utilizare și întreținere de pe site-ul nostru web docs.bauknecht.eu (poate fi utilizat acest cod QR), specificând codul comercial al produsului.

> Alternativ, puteți să contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare.



CONTACTAREA SERVICIULUI DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE

Detaliile noastre de contact se regăsesc în manualul de garanție. Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța de identificare a produsului dumneavoastră.



19514223902

Tipărit în Italia

PRÍRUČKA NA KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



**ĎAKUJEME, ŽE STE SI ZAKÚPILI VÝROBOK
ZNAČKY BAUKNECHT**
Ak chcete získať komplexnejšiu pomoc
a podporu, zaregistrujte svoj spotrebič na
www.bauknecht.eu/register



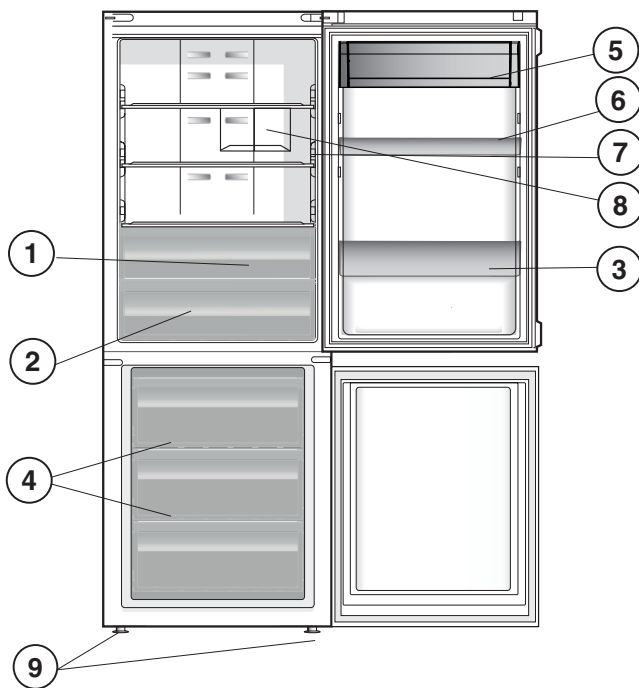
Bezpečnostné pokyny a Návod na používanie
a údržbu si môžete stiahnuť na našej webovej
stránke docs.bauknecht.eu a postupovať podľa
pokynov na zadnej strane tejto brožúrky.



**Pred používaním spotrebiča si starostlivo prečítajte Príručku o ochrane
zdravia a bezpečnosti.**

OPIS SPOTREBIČA

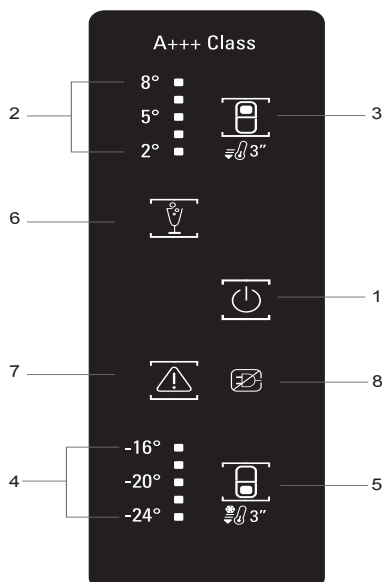
SPOTREBIČ



1. Nádoba na ovocie a zeleninu *
2. Zásuvka na uchovávanie čerstvých potravín pri 0 °C / Bezpečné rozmrazovanie*
3. Priehradka na fľaše
4. Mraznička a skladovací priestor
5. Polička na mliečne výrobky*
6. Posúvateľné police*
7. Ukazovateľ teploty*
8. Polica na fľaše*
9. Vyrovnávacie nožičky

* Líšia sa počtom a/alebo polohou, dostupné iba pri niektorých modeloch.

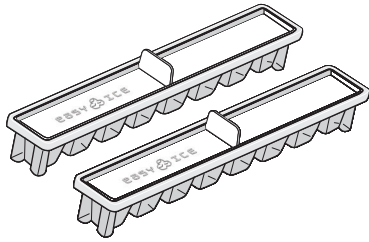
OVLÁDACÍ PANEL



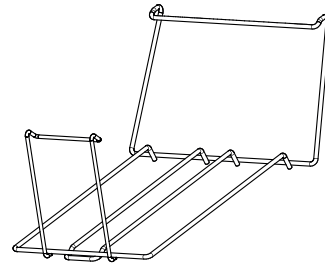
1. Tlačidlo a kontrolka ZAP./POHOT. REŽ.
2. Ukazovateľ teploty v chladničke
3. Tlačidlo Teplota v chladničke/ Rýchle chladenie
4. Ukazovateľ teploty v mrazničke
5. Tlačidlo Teplota v mrazničke/ Rýchle mrazenie
6. Kontrolka Párty režim
7. Tlačidlo zastavenia alarmu (pozri Tabuľku alarmov ďalej)
8. Kontrolka alarmu výpadku prúdu dlhého výpadku prúdu (Pozri Návod na používanie)

PRÍSLUŠENSTVO

VÝROBNÍK ĽADU



POLICA NA FĽAŠE



PRVÉ POUŽITIE

ZAPNUTIE SPOTREBIČA

Zapojením do siete sa spotrebič automaticky uvedie do prevádzky. Po spustení spotrebiča počkajte aspoň 4 – 6 hodín, až potom vložte potraviny do chladničky a do mraziaceho priestoru.

Po zapojení spotrebiča do elektrickej siete sa displej rozsvieti a na približne 1 sekundu sa zobrazia všetky ikony. Rozsvietia sa predvolené hodnoty (z výroby) mraziaceho priestoru chladničky.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

FUNKCIE

KONTROLKA/TLAČIDLO ZAP./POHOT. REŽ.

Podržaním tlačidla na 3 sekundy spotrebič uvediete do pohotovostného režimu. Všetky ikony okrem kontrolky Zap./Pohot. rež. zhasnú. Krátkym stlačením tlačidla spotrebič opäť zapnete.



NASTAVENIE TEPLoty CHLADNIČKY

Ak chcete nastaviť teplotu chladničky, stlačte tlačidlo Chladnička °C. Teplotu v chladiacom priestore môžete nastaviť v rozsahu od +2 °C do +8 °C, ako zobrazujú LED kontrolky teploty v chladničke.

RÝCHLE CHLADENIE

Pomocou funkcie Rýchle chladenie je možné zvýšiť kapacitu chladenia v chladiacom priestore. Použitie tejto funkcie sa odporúča pri vložení veľmi veľkého množstva potravín do chladiaceho priestoru. Funkciu Rýchle chladenie zapnete stlačením a podržaním tlačidla Teplota chladničky na 3 sekundy. Ak je funkcia aktívna, zobrazí sa pri LED kontrolkách teploty chladničky signalizácia funkcie Rýchle chladenie tak, ako je znázornené vedľa. Funkcia sa vypne automaticky po 6 hodinách alebo ju môžete zrušiť manuálne stlačením tlačidla Teplota mrazničky.



NASTAVENIE TEPLoty MRAZIČKY

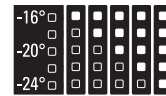
Spotrebič je vo výrobe nastavený na prevádzku pri odporúčanej teplote -18 °C. Ak chcete nastaviť teplotu mrazničky, stlačte tlačidlo Mraznička °C. Teplotu v mraziacom priestore možno nastaviť v rozsahu od -16 °C do -24 °C. Teplotu ukazujú svetelné kontrolky teploty v mraziacom priestore.

RÝCHLE MRAZENIE

Použitie tejto funkcie sa odporúča pri vložení veľmi veľkého množstva potravín do mraziaceho priestoru. 24 hodín pred zmrazovaním čerstvých potravín stlačte & na tri sekundy tlačidlo mrazničky, čím sa aktivuje funkcia Rýchle mrazenie. Ak je funkcia aktívna, zobrazí sa pri LED kontrolkách teploty

Viac informácií o funkciách nájdete v *Návode na používanie a údržbu*/na poslednej strane nájdete informácie o tom, ako získať *Návod na používanie a údržbu*

mrazničky signalizácia funkcie Rýchle mrazenie tak, ako je znázornené vedľa. Potraviny, ktoré treba zmraziť, vložte po 24 hodinách do horného koša mraziaceho priestoru. Funkcia sa vypne automaticky po 48 hodinách alebo ju môžete zrušiť manuálne stlačením tlačidla Mraznička °C.



SVETLO CHLADNIČKY

Na osvetlenie chladiaceho priestoru sa používa LED svetlo, ktoré poskytuje lepšie osvetlenie a zaručuje veľmi nízku spotrebu energie. Ak systém LED osvetlenia nefunguje, obráťte sa na servis, aby ho vymenili.

PÁRTY REŽIM

Pomocou tejto funkcie môžete vychladiť nápoje v priestore mrazničky. Stlačením tlačidla Párty režim funkciu zapnete alebo vypnete. Ak je párty režim aktivovaný, po 30 minútach vám zvukový signál pripomenie, aby ste nápoj/fľašku vybrali z mraziacej priehradky. Zvukový signál stlmíte stlačením tlačidla Zastaviť alarm alebo funkciu vypnete stlačením tlačidla Párty režim. **Dôležité upozornenie:** v mraziacom priestore nenechávajte fľašu dlhšie, než je časové ohraničenie priebehu funkcie (30 minút).



ALARM PRERUŠENIA DODÁVKY ELEKTRICKEJ ENERGIE

V prípade prerušenia dodávky elektrickej energie spotrebič po obnovení dodávky automaticky monitoruje teplotu mraziaceho priestoru. Ak teplota v mrazničke vystúpi nad hodnotu zmrazovania, rozsvieti sa ikona prerušenia dodávky elektrickej energie a zablíkajú ikona alarmu a po obnovení dodávky elektriny zaznie zvukový signál. Alarm zrušíte jedným stlačením tlačidla Resetovať.



INTELENTNÝ DISPLEJ

Táto doplnková funkcia umožňuje úsporu energie. Inteligentný displej aktivujete súčasným stlačením tlačidiel Chladnička °C a Mraznička °C na 3 sekundy, kým nezačujete zvukový signál. Rovnakým spôsobom funkciu vypnete. Je dôležité pamätať si, že týmto spôsobom sa spotrebič neodpojí od napájania z elektrickej siete, jeho spotreba sa len zníži o spotrebu externého displeja.

INDIKÁTOR TEPLoty *

Indikátor teploty vás slovíčkom „OK“ informuje, či je teplota vo vnútri dost' nízka na skladovanie.

1. Skontrolujte, či na kontrolke indikátora jasne vidieť OK (pozri obrázok nižšie).



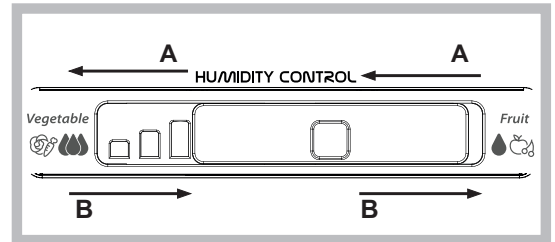
2. Ak sa slovíčko „OK“ nezobrazí, znamená to, že teplota je príliš vysoká: nastavte nižšiu teplotu a počkajte cca 10 hodín, kým sa teplota stabilizuje.
3. Znovu skontrolujte kontrolku indikátora: v prípade potreby znovu nastavte podľa úvodného postupu. Ak bolo do chladničky pridané veľké množstvo jedla alebo sa dvere chladničky často otvárali, je normálne, že sa na indikátore nezobrazuje OK. Počkajte aspoň 10 hodín a potom zvolte ovládačom PREVÁDZKA CHLADNIČKY vyššie nastavenie.

ZÁSUVKA NA UCHOVÁVANIE ČERSTVÝCH POTRAVIN 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVANIE *

Priestor určený na uchovávanie chýlostivých potravín, ako sú mäso a ryby, v čerstvom stave. Nízka teplota v tomto priestore umožňuje skladovať potraviny až jeden týždeň – testy boli vykonané na mäsových výrobkoch – bez toho, aby sa zmenila ich výživová hodnota, vzhľad a chuť. Táto priehradka je veľmi vhodná aj na zdravé rozmrazovanie potravín, lebo rozmrazovanie pri nízkej teplote zabraňuje rozmnožovaniu mikroorganizmov a zároveň chráni chuť a organoleptické vlastnosti. Nie je vhodná na ovocie, zeleninu a zelený šalát. Možno ju však použiť na čerstvé plnené cestoviny a dokonca aj uvarené jedlo alebo zvyšky.

ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU *

Zásuvka na čerstvé potraviny namontovaná vo vnútri chladničky bola špeciálne navrhnutá na účel zachovania čerstvého a sviežeho ovocia a zeleniny. Ak chcete skladovať potraviny, ako napríklad ovocie, v menej vlhkom prostredí, otvorte regulátor vlhkosti (poloha B). Alebo ho zatvorte (poloha A), ak chcete potraviny skladovať vo vlhkejšom prostredí, ako napríklad zeleninu.

**POLICE ***

Vďaka špeciálnym vodiacim lištám sú police vyberateľné a možno nastavovať ich výšku, a tak ľahko uskladňovať veľké nádoby a potraviny.

TABUĽKA ALARMOV

DRUH ALARMU	SIGNALIZÁCIA	PRÍČINA	RIEŠENIE
Alarm pri otvorených dverách	Zvukový alarm je aktívny a kontrolka alarmu bliká.	Dvere zostali otvorené dlhšie ako 2 minúty.	Zatvorte dvere alebo stlačte tlačidlo Zastaviť alarm, čím stlmíte zvukový alarm.
Teplotný alarm	Na teplotnom displeji bliká (°C) a kontrolka alarmu zostane rozsvietená.	Vnútorňa teplota nie je primeraná.	Stlačte tlačidlo Zastaviť alarm , zvukový alarm sa vypne, displej s teplotou (°C) bliká a kontrolka alarmu svieti, kým teplota neklesne pod -10 °C.
Alarm Party Režim	Kontrolka Party režim bliká a aktivuje sa zvukový alarm.	Uplynulo 30 minút od zapnutia Party režim. Je načase vybrať fľašu z mrazničky (pre ďalšie informácie pozri návod na používanie).	Stlačte tlačidlo Zastaviť alarm a z mrazničky vyberte fľašu.
Alarm dlhého výpadku napájania elektrinou	Kontrolka výpadku prúdu zostane rozsvietená, kontrolka alarmu bliká a bliká aj teplotný displej (°C).	Dlhší výpadok napájania, ktorého dôsledkom môže byť nárast teploty vnútri na 0 °C.	Stlačte tlačidlo Zastaviť alarm , zvukový alarm sa vypne, displej s teplotou (°C) bliká a kontrolka alarmu svieti, kým teplota neklesne pod -10 °C.

NIEKTORÉ Z FUNKČNÝCH ZVUKOV, KTORÉ MÔŽETE POČUŤ

Zvuk syčania pri prvom zapnutí spotrebiča alebo po dlhom vyradení z prevádzky.



Zvuk bublania, keď chladivo vstupuje do rozvodov.



Zvuk BRRR vydáva bežiaci kompresor.



Bzukot, keď sa do prevádzky uvedie vodný ventil alebo ventilátor.



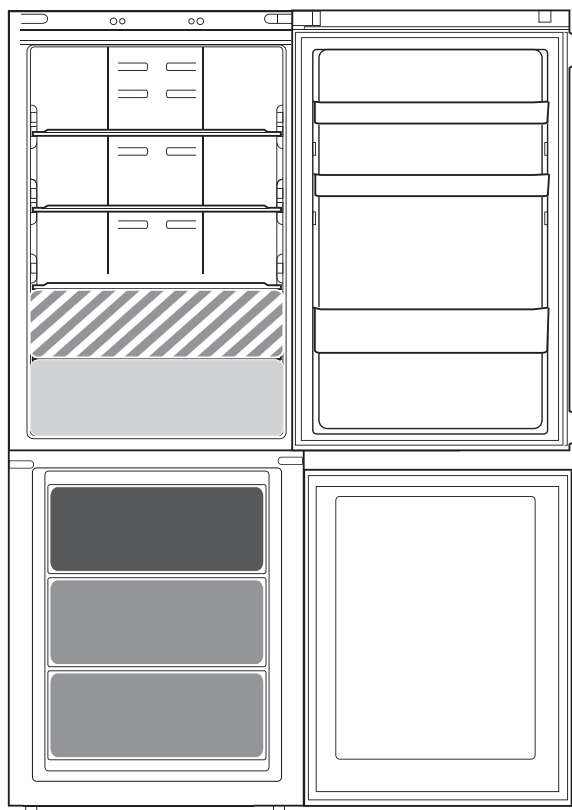
Praskavý zvuk pri spúšťaní kompresora.



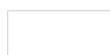
Klikanie sa ozýva z termostatu, ktorý nastavuje ako často sa má spustiť kompresor.



AKO USKLADŇOVAŤ POTRAVINY A NÁPOJE



Legenda



CHLADNÁ OBLASŤ

Odporúča sa na uskladnenie nápojov, mlieka a mliečnych výrobkov, lahôdok, jogurtu, vajec, masla, omáčok, nakladanej zeleniny, zákuskov



ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU



CHLADNEJŠIA ZÓNA:

ZÁSUVKA NA UCHOVÁVANIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVANIE *

Odporúča sa na uskladnenie mäsa, rýb, studených nárezov, plnených čerstvých cestovín, vareného jedla, zvyškov.

Táto zóna sa odporúča aj na rozmrazovanie jedla.



ZÁSUVKA ZÓNY RÝCHLEHO ZMRAZOVANIA

Maximálne chladná zóna odporúčaná na mrazenie čerstvých a varených potravín.



OBYČAJNÉ ZÁSUVKY MRAZNIČKY

Odporúčaná na skladovanie mrazených potravín a zmrzlíny.

Poznámka: Sivé sfarbenie v legende sa nezhoduje so skutočnou farbou zásuviek

PRIEHRADKA CHLADNIČKY

Na balenie potravín používajte nádoby z recyklovateľných plastov, kovu, hliníka a skla a priľnavú fóliu.

Tekutiny a potraviny vydávajúce silný pach alebo náchylné na absorpciu pachov vždy skladujte v uzatvorených nádobách alebo ich prikryte.

Ak v chladničke skladujete malé množstvo potravín, odporúčame použiť policičky nad zásuvkou pre ovocie a zeleninu, pretože je to najchladnejšia oblasť chladničky.

Potraviny, ktoré vypúšťajú veľké množstvo etylénu, a tie, ktoré sú citlivé na tento plyn, ako je ovocie, zelenina a šalát, by mali byť vždy oddelené alebo zabalené, aby neskracovali trvanlivosť uskladnených potravín; napríklad neskladujte paradajky spolu s kivi alebo kapustou.

Aby ste sa vyhli prevrhnutiu fliaš, môžete použiť držiak na fľaše (dostupný pre niektoré modely).

Potraviny neskladujte príliš blízko pri sebe, aby sa zabezpečila dostatočná cirkulácia vzduchu.

MRAZIACI PRIESTOR

Mrazička je ideálne miesto na uchovávanie mrazených potravín, výrobu kociek ľadu a mrazenie čerstvých potravín v priestore mrazičky.

Maximálne množstvo kilogramov čerstvých potravín, ktoré možno zmraziť počas 24 hodín, je uvedený na výrobnom štítku (...kg/24 h). Ak chcete v mrazičke uložiť malé množstvo potravín, odporúčame použiť najchladnejšiu strednú časť priestoru mrazičky.

TECHNICKÉ ÚDAJE VÝROBKU

www Technické údaje výrobku s energetickými údajmi tohto spotrebiča si môžete stiahnuť na webovej stránke Bauknecht docs.bauknecht.eu.

AKO ZÍSKAŤ A POUŽÍVAŤ NÁVOD NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU

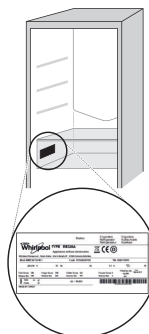
> www Stiahnite si Návod na používanie a údržbu z našej webovej stránky docs.bauknecht.eu (môžete použiť tento QR kód), s uvedením obchodného kódu výrobku.

> Prípadne kontaktujte náš popredajný servis.



KONTAKTOVANIE POPREDAJNÝCH SLUŽIEB

Naše kontaktné údaje nájdete v záručnej knižke. Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu pre zákazníkov uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.



19514223902

Vytlačené v Taliansku

ЩОДЕННИЙ ДОВІДНИК ПОСІБНИК



ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ ФІРМИ BAUKNECHT

Щоб отримати докладнішу допомогу та підтримку, зареєструйте свій виріб на www.bauknecht.eu/register



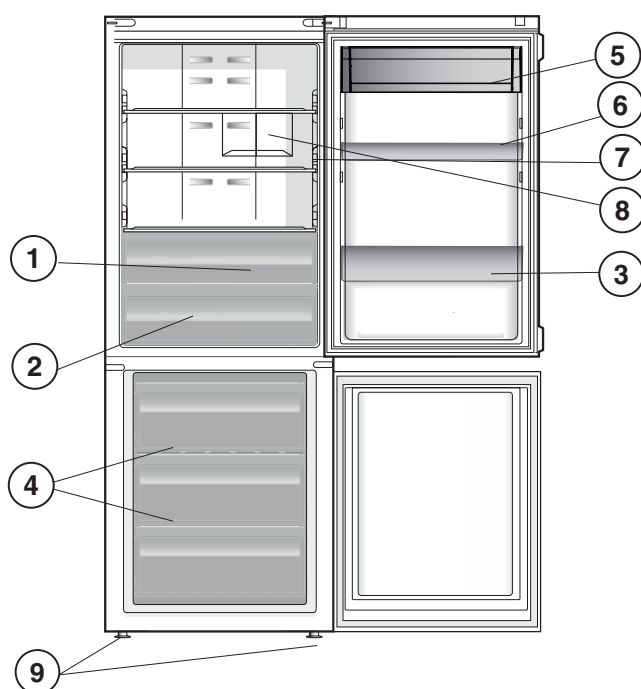
Ви можете завантажити інструкції з техніки безпеки й посібник з експлуатації та догляду, відвідавши наш веб-сайт docs.bauknecht.eu та дотримуючись інструкцій на зворотньому боці цього буклету.



Перед використанням приладу уважно прочитайте посібник «Техніка безпеки та охорона здоров'я».

ОПИС ПРОДУКТУ

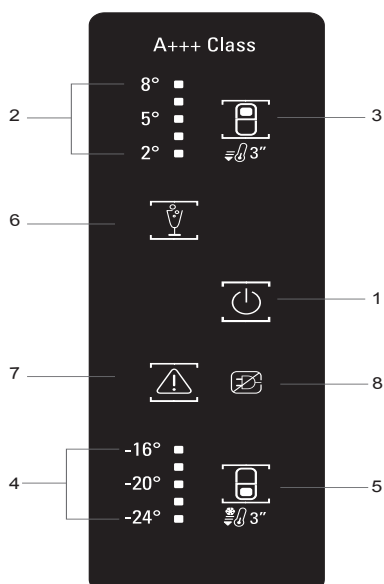
ПРИЛАД



1. Піддон для овочів та фруктів *
2. Зона дбайливого зберігання 0 °C / Безпечне розморожування *
3. Полиця для пляшок *
4. Морозильник і відділення для зберігання
5. Полиця для молочних продуктів *
6. Пересувні полиці *
7. Індикатор температури *
8. Лоток для пляшок *
9. Вирівнювання ніжок

* Залежно від кількості та/або положення, доступно лише на деяких моделях.

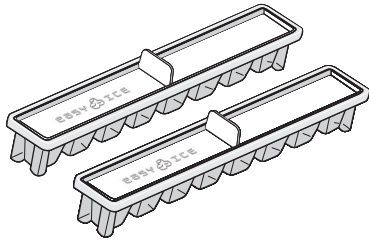
ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



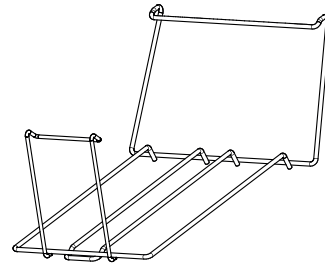
1. Кнопка та індикатор «УВІМКНЕНО/ РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ»
2. Індикатор температури холодильного відділення
3. Кнопка «Температура холодильного відділення / Швидке охолодження»
4. Індикатор температури у морозильнику
5. Кнопка «Температура у морозильнику / Швидке заморожування»
6. Індикатор режиму свята
7. Кнопка «Вимкнення попередження» (див. нижче таблицю попереджень)
8. Індикатор попередження про знеструмлення / попередження про довге знеструмлення (див. «Інструкції з використання»)

АКСЕСУАРИ

ЛЕГКЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ



ЛОТОК ДЛЯ ПЛЯШОК



ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

ЗАПУСК ПРИЛАДУ

Якщо підключити прилад до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Зачекайте принаймні 4–6 годин після запуску холодильника, перш ніж заповнювати холодильник та морозильну камеру продуктами харчування.

Після підключення приладу до електромережі його дисплей засвітиться, і приблизно протягом 1 секунди на ньому відобразяться всі значки. Невдовзі буде відображено параметри холодильного - морозильного відділення, установлені за замовчуванням (заводські параметри).

ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

ФУНКЦІЇ

ІНДИКАТОР/КНОПКА УВІМКНЕНО/РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ

Щоб перевести прилад у режим очікування, натисніть і утримуйте протягом 3 секунд цю кнопку. Усі індикатори вимкнуться (крім індикатора Увімкнено/режим очікування). Щоб відновити роботу приладу, натисніть один раз цю кнопку.

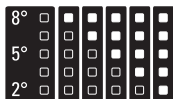


НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Щоб відрегулювати температуру холодильного відділення, натисніть кнопку «Холодильне відділення (°C)». У холодильному відділенні можна встановити температуру в діапазоні від +2°C до +8°C, на що вказують світлодіодні індикатори температури холодильного відділення.

ШВИДКЕ ОХОЛОДЖЕННЯ

За допомогою функції «Швидке охолодження» в холодильному відділенні можна пришвидшити процес охолодження продуктів. Цю функцію рекомендовано використовувати, якщо в холодильне відділення завантажено забагато продуктів. Щоб активувати функцію «Швидке охолодження», натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку «Холодильне відділення (°C)». Про увімкнення функції «Швидке охолодження» свідчить інформація, яку відобразять світлодіодні індикатори температури холодильного відділення (приклад послідовності відображення цієї інформації наведено збоку). Через 6 годин функція автоматично вимкнеться. Щоб вимкнути її вручну, натисніть кнопку «Холодильне відділення (°C)».



НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

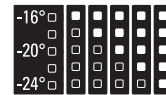
За замовчуванням рекомендована температура функціонування приладу становить -18°C. Щоб налаштувати температуру морозильного відділення, натисніть кнопку «Морозильне відділення (°C)». Температура морозильника регулюється від -16°C до -24°C згідно світлодіодних індикаторів температури всередині морозильника.

ШВИДКЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ

Цю функцію рекомендовано використовувати, якщо в морозильне відділення завантажено забагато продуктів для заморожування. За 24 години до заморожування свіжих продуктів натисніть та утримуйте натиснутою

Більш докладну інформацію про функції дивіться у «Посібнику з використання та догляду» / інформацію про те, як отримати «Посібник з використання та догляду», дивіться на останній сторінці

кнопку морозильної камери 3 секунди, щоб активувати функцію «Швидке заморожування». Про увімкнення функції «Швидке заморожування» свідчить інформація, яку відобразять світлодіодні індикатори температури морозильного відділення (приклад послідовності відображення цієї інформації наведено збоку). Через 24 години покладіть продукти для заморожування у верхній висувний ящик морозильного відділення. Через 48 годин цю функцію буде автоматично вимкнено. Щоб вимкнути її вручну, натисніть кнопку «Морозильне відділення (°C)».



ОСВІТЛЕННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Систему освітлення холодильного відділення оснащено світлодіодними індикаторами, які забезпечують яскравіше світло, використовуючи при цьому менше електроенергії. Якщо система світлодіодного освітлення не працює, зверніться до центру обслуговування клієнтів, щоб вам її замінили.

РЕЖИМ СВЯТА

Використовуйте цю функцію, коли потрібно охолодити напої в морозильному відділенні. Для активації/деактивації цієї функції натисніть кнопку «Режим свята». Через 30 хвилин після активування режиму свята пролунає звуковий сигнал, який нагадує про те, що потрібно витягнути напій/пляшку з морозильного відділення. Щоб вимкнути сигнал попередження, натисніть «Вимкнення попередження» або деактивуйте функцію, натиснувши кнопку «Режим свята». **Важливо:** Не залишайте пляшку в морозильному відділенні на довший час, ніж триває робота функції (30 хвилин).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗНЕСТРУМЛЕННЯ

Якщо стався збій в електромережі, після відновлення електропостачання прилад автоматично стежитиме за температурою у морозильному відділенні. Якщо температура в морозильному відділенні підніметься вище рівня, потрібного для заморожування, як тільки електропостачання буде відновлено, засвітиться значок знеструмлення, почне блимати індикатор попередження та пролунає звуковий сигнал. Щоб скинути сигнал попередження, натисніть один раз кнопку «Скидання».



РОЗУМНИЙ ДИСПЛЕЙ

Цю додаткову функцію можна використовувати для заощадження електроенергії. Щоб активувати функцію «Смарт-дисплей», одночасно натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопки «Холодильне відділення (°C)» і «Морозильне відділення (°C)», доки не пролунає звуковий сигнал. Щоб вимкнути функцію, повторно виконайте цю процедуру. Слід пам'ятати, що за умови використання цієї функції електроживлення приладу не вимикається. Натомість просто зменшується рівень споживання електроенергії зовнішнім дисплеєм.

ІНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРИ *

Індикатор температури інформує про те, що температура у цій камері достатньо низька для зберігання, відображаючи слово «OK».

1. Переконайтеся, що слово «OK» чітко відображається на індикаторі (див. мал. нижче).



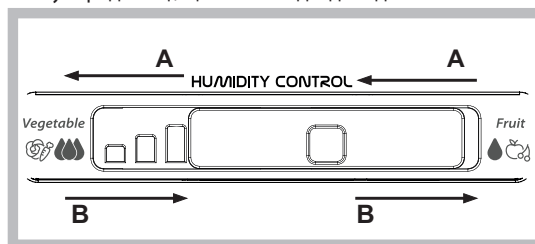
2. Якщо слово «OK» не з'явилося, це означає, що температура занадто висока: встановіть більш низьку температуру і зачекайте приблизно 10 годин, поки температура стабілізується.
3. Знову перевірте індикатор: за необхідності відрегулюйте його після початкового процесу. Якщо додано надто велику кількість продуктів або якщо дверцята холодильника часто відкривали, відсутність на індикаторі напису «OK» є нормальною. Зачекайте щонайменше 10 годин, перш ніж встановити ручкою «УПРАВЛІННЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ» більше значення.

ЗОНА ДБАЙЛИВОГО ЗБЕРІГАННЯ 0 °C / БЕЗПЕЧНЕ РОЗМОРОЖУВАННЯ *

Відділення призначено для зберігання легкої їжі, такої як м'ясо і риба, свіжою. Низька температура у відділенні дозволяє зберігати продукти протягом одного тижня - про це свідчать тести, проведені із м'ясними продуктами - без втрати їх поживних речовин, зовнішнього вигляду і смаку. Відділення також дуже підходить для розморожування здорової їжі, тому що розморожування за низької температури запобігає поширенню мікроорганізмів, у той же час захищаючи її смак і органолептичні властивості. Воно не підходить для зберігання фруктів, овочів і зеленого салату. Але воно може бути використане для свіжої фаршированої макаронної страви та навіть для приготованої страви або залишків їжі.

ПІДДОН ДЛЯ ОВОЧІВ ТА ФРУКТІВ *

Контейнери для салату, які встановлюються усередину холодильного відділення, мають бути спеціально розробленими для підтримання фруктів та овочів свіжими. Вимкніть регулятор вологості (положення B), якщо бажаєте зберігати продукти у менш вологому середовищі, що більш підходить для фруктів, або увімкніть його (положення A), якщо бажаєте зберігати продукти у більш вологому середовищі, що більше підходить для овочів.



ПОЛИЦІ *

Завдяки застосуванню спеціальних напрямних можна знімати полиці і регулювати висоту, що дозволяє зручно зберігати великі контейнери і харчові продукти.

ТАБЛИЦЯ ПОПЕРЕДЖЕНЬ

ТИП ПОПЕРЕДЖЕННЯ	СИГНАЛ	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Попередження про відкриті дверцята	Лунає звуковий сигнал і блимає індикатор «Попередження» ⚠.	Дверцята залишено відчиненими протягом понад 2 хвилин.	Щоб вимкнути звуковий сигнал, закрийте дверцята або натисніть кнопку «Вимкнути попередження».
Попередження про температуру	Блимає значок температури (°C) і світиться індикатор попередження ⚠.	Неприпустима температура всередині приладу.	Натисніть кнопку «Вимкнути попередження» ⚠; вимкнеться звуковий сигнал, дисплей температури (°C) буде блимати, а індикатор «Попередження» ⚠ буде блимати до досягнення температури < -10 °C.
Попередження щодо режиму свята	Блимає індикатор режиму свята 🕯 і лунає звуковий сигнал.	Минуло 30 хвилин після активації функції «Режим свята». Вийміть пляшки, які ви помістили для охолодження, з морозильного відділення (див. інструкції з використання, щоб отримати докладні відомості).	Натисніть кнопку «Вимкнути попередження» ⚠ і вийміть пляшку з морозильного відділення.
Попередження про тривале знеструмлення	Значок «Попередження про знеструмлення» ⚡ продовжує світитися, індикатор «Попередження» ⚠ блимає і індикатор температури (°C) блимає.	Тривалий збій в електромережі, що може спричинити підвищення температури всередині приладу до 0 C.	Натисніть кнопку «Вимкнути попередження» ⚠; вимкнеться звуковий сигнал, індикатор температури (°C) буде блимати, а індикатор «Попередження» ⚠ буде блимати до досягнення температури < -10 °C.

ДЕЯКІ ЗВУКИ ПРИЛАДУ, ЯКІ МОЖНА ПОЧУТИ ПІД ЧАС ЙОГО ФУНКЦІОНУВАННЯ

Шипіння під час першого ввімкнення приладу або ввімкнення після тривалого періоду простою.



Звук булькотіння, коли рідкий холодильний агент надходить у труби холодильника.



Звук «бр-р-р» лунає під час роботи компресора.



Дзигжання, коли починає працювати водопровідний вентиль і вентилятор.



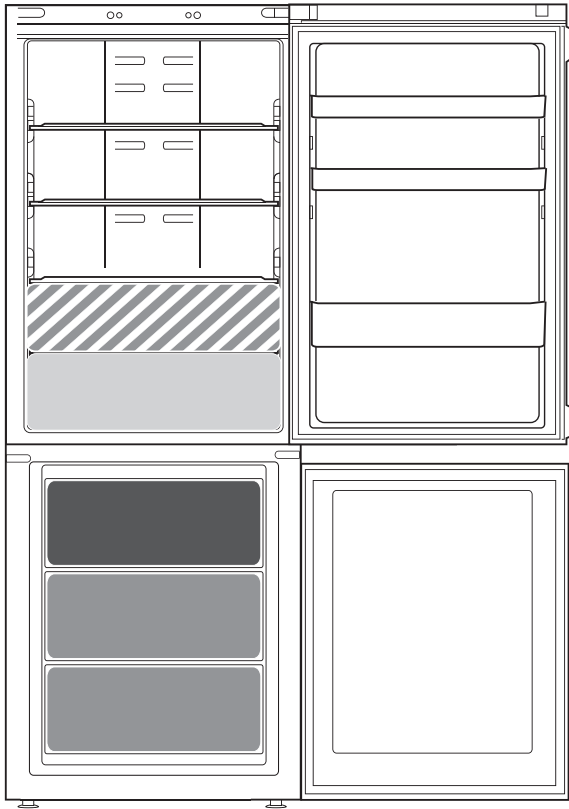
Потріскування, коли починає працювати компресор.



Клацання термостата, який регулює частоту роботи компресора.



ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ



Умовні позначки



ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ

Рекомендується для зберігання напоїв, молока та молочних продуктів, делікатесів, йогурту, яєць, масла, соусів, солінь, десертів



КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ



ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ: ЗОНА ДБАЙЛИВОГО ЗБЕРІГАННЯ 0 °C / БЕЗПЕЧНЕ РОЗМОРОЖУВАННЯ *

Рекомендується для зберігання м'яса, риби, м'ясної нарізки, свіжої фаршированої макаронної страви, приготованої страви, залишків їжі. Також цю зону рекомендується застосовувати для розморожування харчових продуктів.



КОНТЕЙНЕР ЗОНИ ШВИДКОГО ЗАМОРОЖУВАННЯ

Зону максимального охолодження рекомендується використовувати для заморожування свіжих та приготованих продуктів.



ЗВИЧАЙНІ КОНТЕЙНЕРИ МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Рекомендується використовувати для зберігання заморожених продуктів і морозива.

Примітка: Сірий колір умовної позначки не збігається з кольором контейнерів

ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Для зберігання продуктів використовуйте пластикові, металеві, алюмінієві та скляні контейнери, що піддаються вторинній переробці, а також харчову плівку.

Використовуйте герметично закриті контейнери для зберігання рідин і їжі, яка може виділяти специфічний запах або може зіпсуватися через такий специфічний запах.

Якщо кількість продуктів для зберігання в холодильнику невелика, рекомендуємо використовувати для цього полиці над контейнером для овочів і фруктів, адже в цій зоні холодильного відділення спостерігається найнижча температура.

Продукти, що виділяють велику кількість етилену, та ті, які є чутливими до цього газу, наприклад, фрукти, овочі та салат, завжди необхідно зберігати окремо або загорнути, щоб не скоротити строк їхнього зберігання; наприклад, не зберігайте помідори разом з ківі чи капустою.

Щоб уникнути падіння чи випадання пляшок, використовуйте підставку для пляшок (доступно в окремих моделях).

Не зберігайте продукти надто близько один до одного, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря.

МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Морозильне відділення холодильника ідеально підходить для зберігання заморожених продуктів харчування, приготування кубиків льоду та заморожування свіжих продуктів. Максимальну вагу свіжих продуктів, яку можна заморозити протягом доби, указано на табличці з технічними даними (... кг/24 год).

Якщо вам необхідно покласти у морозильну камеру невелику кількість продуктів, рекомендується використовувати найхолодніші зони морозильного відділення в середній частині.

ДОВІДКОВИЙ ЛИСТОК ТЕХНІЧНИХ ДАНИХ

📄 [www](http://www.docs.bauknecht.eu) Паспорт виробу, який містить дані з електроспоживання для цього приладу, можна завантажити на веб-сайті docs.bauknecht.eu

ЯК ОТРИМАТИ ПОСІБНИК «ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ»

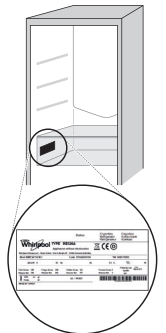
> 📄 [www](http://www.docs.bauknecht.eu) Завантажте «Довідник із використання та догляду» з нашого веб-сайту docs.bauknecht.eu (можна використати цей QR-код), вказавши комерційний код продукту.

> Або зверніться до нашої служби після продажного обслуговування клієнтів.



ЗВЕРНЕННЯ ДО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Контактну інформацію можна знайти в гарантійному керівництві. Звертаючись до служби післяпродажного обслуговування клієнтів, повідомте коди, зазначені на ідентифікаційній табличці вашого виробу.



19514223902

Надруковано в Італії